



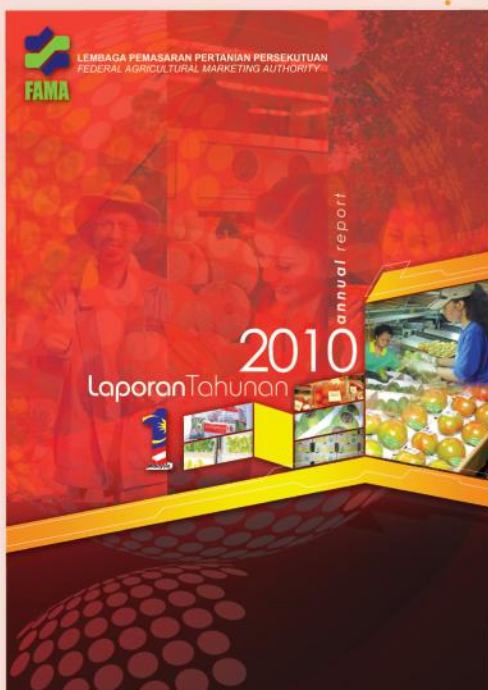
LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN  
FEDERAL AGRICULTURAL MARKETING AUTHORITY

annual report

# 2010

## Laporan Tahunan





# Kandungan

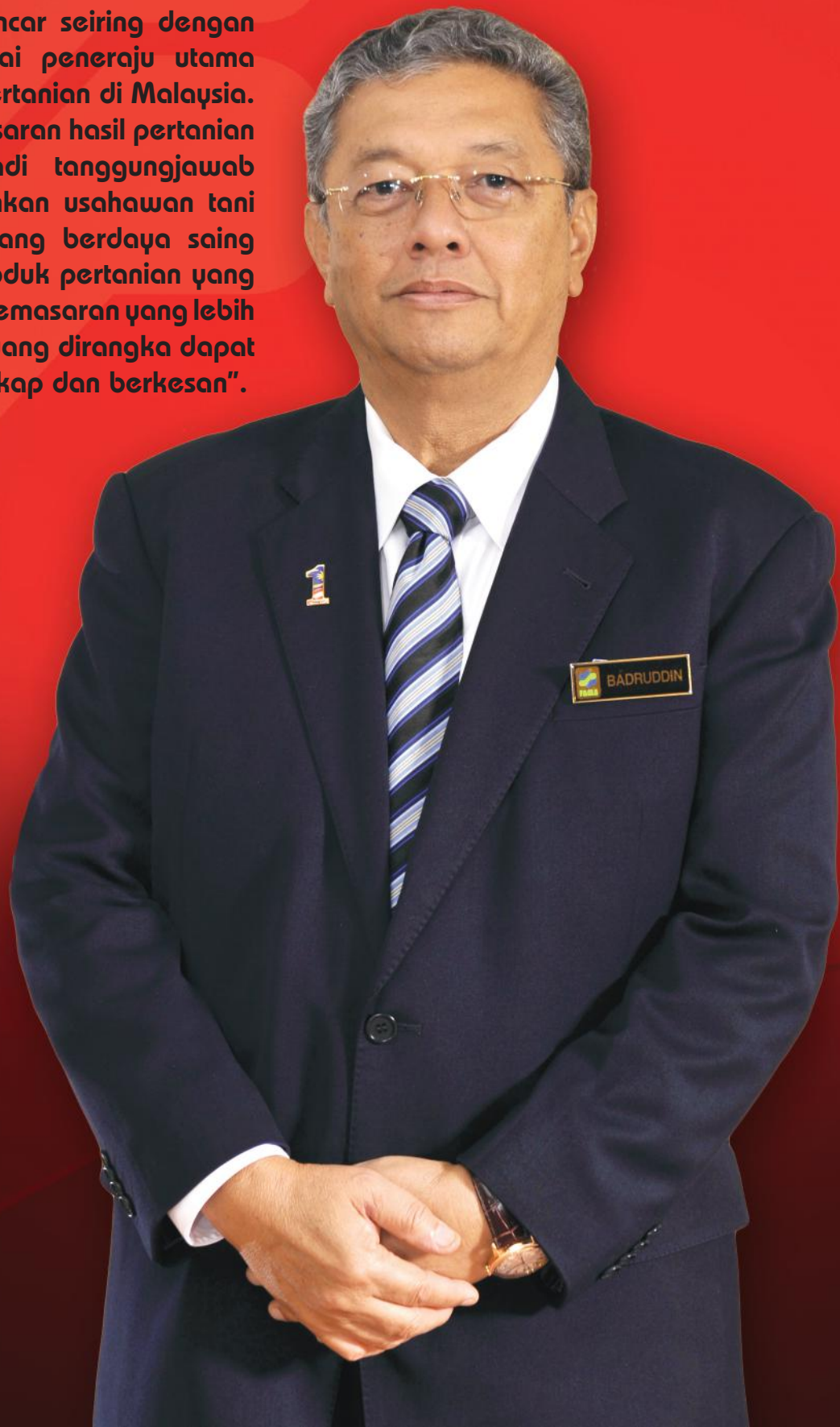
## Content

M / S  
Page

Perutusan Pengerusi FAMA   <i>Chairman's Statement</i> .....	1
Latar Belakang FAMA   <i>Background of FAMA</i> .....	3
Visi, Misi dan Objektif FAMA   <i>Vision, Mission and Objectives of FAMA</i> .....	3
Fungsi-fungsi Utama   <i>Main Functions</i> .....	3
Strategi FAMA   <i>Strategies of FAMA</i> .....	4
Piagam Pelanggan FAMA   <i>FAMA Client's Charter</i> .....	5
Ahli Lembaga Pengarah FAMA   <i>FAMA Board of Directors</i> .....	6
Profil Ahli Lembaga Pengarah   <i>Profile of Members of The Board Directors</i> .....	8
Penyata Tadbir Urus Korporat   <i>Corporate Governance Statement</i> .....	14
Jawatankuasa-jawatankuasa di bawah Lembaga Pengarah FAMA   <i>Committees under the FAMA Board of Directors</i> .....	15
Pengurusan Kanan FAMA   <i>FAMA Senior Management</i> .....	19
Struktur Organisasi FAMA 2010   <i>FAMA Organisational Structure 2010</i> .....	22
Analisis Pasaran Pertanian bagi Tahun 2010   <i>Agricultural Markets Analysis for 2010</i> .....	25
Artikel Khas: Pelaksanaan Sistem Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan (3P) dalam Meningkatkan Daya Maju Industri Pertanian   <i>Special Article: The Implementation of the 3P (Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan) Distribution, Packaging and Labelling System towards Improvement of the Agriculture Industry Viability</i> .....	33
Pencapaian FAMA Sepanjang Tahun 2010   <i>FAMA's Achievement in 2010</i> .....	39
Pembangunan Pemasaran Produk Segar   <i>Fresh Products Marketing Development</i> .....	40
Pemasaran Buah-buahan   <i>The Marketing of Fruits</i> .....	40
Pemasaran Buah-buahan Bermusim   <i>The Marketing of Seasonal Fruits</i> .....	41
Pemasaran Sayur-sayuran   <i>The Marketing of Vegetables</i> .....	41
Kerjasama antara FAMA dan FELDA   <i>Cooperative Relationship between FAMA and FELDA</i> .....	42
Pembangunan Florikultur   <i>Development of Floriculture</i> .....	44
Pembangunan Tanaman Pelbagai   <i>Development of Variety Crop</i> .....	45
Pembangunan Kelapa   <i>Development of Coconut</i> .....	45
Pembangunan Tebu   <i>Development of Sugar Cane</i> .....	46
Pembangunan Roselle   <i>Development of Roselle</i> .....	46
Program Ladang Kontrak   <i>Contract Farming Programme</i> .....	47
Pusat Pemprosesan Buah-buahan Segar FAMA   <i>FAMA Fresh Fruits Processing Centre</i> .....	48
Pertandingan Kitchen Garden/Edible Landscape   <i>Kitchen Garden/Edible Landscape Competition</i> .....	49

<b>Ternakan dan Akuakultur   <i>Livestock and Aquaculture</i></b> .....	51
<b>Pembangunan Pemasaran Produk Industri Asas Tani   <i>Marketing Development of Agro-based Industry Products</i></b> ..	52
Program Pembangunan Pasaran   <i>Market Development Programme</i> .....	53
Pembangunan Outlet Pemasar   <i>Development of Marketers' Outlet</i> .....	54
Program Penjenamaan 1Malaysia Best   <i>1Malaysia Best Branding Programme</i> .....	54
Pembangunan Pusat Perkhidmatan Pemasaran Produk (PUSPRO)   .....	55
<i>Development of Product Marketing Services Centre (PUSPRO)</i>	
Pasaran Luar Negara oleh Usahawan PKS   <i>PKS Entrepreneur Foreign Market</i> .....	55
Peningkatan Kualiti Produk   <i>Improve Product Quality</i> .....	55
Pembangunan Modal Insan   <i>Human Capital Development</i> .....	56
<b>Pemasaran Produk Industri Asas Tani   <i>Marketing of Agro-Based Product</i></b> .....	56
Outlet Runcit   <i>Retail Outlet</i> .....	57
Pembangunan Vendor dan Penjenamaan Produk   <i>Vendor Development and Product Branding</i> .....	58
<b>Pengurusan Rantaian Bekalan   <i>Supply Chain Management</i></b> .....	59
Pusat Pengumpulan (CC)   <i>Collection Centre</i> .....	59
Pusat Pengedaran (DC)   <i>Distribution Centre</i> .....	59
Terminal Agribisnes Negara (TEMAN)   <i>National Agro-Business Terminal</i> .....	60
Pasar Tani   <i>Farmers' Market</i> .....	62
Gerai Buah-buahan Segar (GBBS)   <i>Fresh Fruits Stall (GBBS)</i> .....	63
Agrobazaar Kedai Rakyat   <i>Agrobazaar Kedai Rakyat</i> .....	64
Motosikal Tiga Roda   <i>Three-Wheeled Motorcycle</i> .....	65
<b>Promosi dan Eksport   <i>Promotion and Export</i></b> .....	67
Program Promosi   <i>Promotional Programme</i> .....	67
Promosi Eksport   <i>Export Promotion</i> .....	69
Percubaan Hantaran Eksport   <i>Trial Shipment</i> .....	71
Bimbingan Eksport   <i>Export Guidance</i> .....	73
<b>Pameran Pertanian, Hortikultur dan Agro Pelancongan (MAHA) 2010   .....</b>	74
<b><i>Agriculture, Horticulture and Agro Tourism Show (MAHA) 2010</i></b>	
<b>Regulatori   <i>Regulatory</i></b> .....	77
Pengembangan dan Perundingan Pasaran   <i>Market Expansion and Negotiation</i> .....	77
Malaysia's Best   <i>Malaysia's Best</i> .....	79
Kawalan Pasaran dan Penggredan   <i>Market Control and Grading</i> .....	80
Sistem e-Grading   <i>e-Grading System</i> .....	81
Pelesenan   <i>Licensing</i> .....	81
Kuota Import Kubis Bulat dan Biji Kopi Mentah   <i>Imported Round Cabbage and Raw Coffee Bean Quota</i> .....	82
Sistem e-Permit   <i>e-Permit System</i> .....	82
Pemantauan dan Penguatkuasaan   <i>Monitoring and Enforcement</i> .....	82
<b>Maklumat Pasaran   <i>Market Information</i></b> .....	83
Journal of Agribusiness Marketing   <i>Journal of Agribusiness Marketing</i> .....	84
Conference of Agribusiness Marketing 2010   <i>Conference of Agribusiness Marketing 2010</i> .....	85
<b>Meningkatkan Keberkesanan Pengurusan   <i>Improving Management Effectiveness</i></b> .....	87
Perancangan Strategik   <i>Strategic Planning</i> .....	88
Komunikasi Korporat   <i>Corporate Communication</i> .....	90
Khidmat Pengurusan   <i>Management Service</i> .....	92
Pembangunan Modal Insan   <i>Human Capital Management</i> .....	95
Teknologi Maklumat   <i>Information Technology</i> .....	98
Audit Dalaman   <i>Internal Audit</i> .....	100
Institut Latihan FAMA   <i>FAMA Training Institute</i> .....	102
FAMA Corporation (FAMACO)   <i>FAMA Corporation (FAMACO)</i> .....	104
<b>Takwim Peristiwa 2010   <i>2010 Calendar of Events</i></b> .....	105
<b>Penyata Kewangan Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan bagi .....</b>	113
<b>Tahun Berakhir 31 Disember 2010   <i>Federal Agricultural Marketing Authority Report And Financial Statement</i></b>	
<b><i>For The Year Ended 31 December 2010</i></b>	
<b>Laporan Kewangan   <i>Financial Report</i></b> .....	114
<b>Sijil Ketua Audit Negara   <i>Auditor-General's Certificate</i></b> .....	115
<b>Pejabat-pejabat FAMA   <i>FAMA Offices</i></b> .....	151

**"Tahun 2010 merupakan tahun terakhir bagi pelaksanaan program dan projek pembangunan yang dirangka dalam Rancangan Malaysia Kesembilan (RMK-9). Program-program yang dilaksanakan oleh FAMA telah berjalan lancar seiring dengan matlamat FAMA sebagai peneraju utama pemasaran hasil-hasil pertanian di Malaysia. Sebagai peneraju pemasaran hasil pertanian negara, adalah menjadi tanggungjawab FAMA bagi membangunkan usahawan tani atau kumpulan sasar yang berdaya saing dalam menghasilkan produk pertanian yang bermutu. Melalui ruang pemasaran yang lebih tersusun, aktiviti-aktiviti yang dirangka dapat dilaksanakan dengan cekap dan berkesan".**



Assalamualaikum w.b.t dan Salam 1 Malaysia.

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah Lagi Maha Mengasihani. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad s.a.w serta para sahabat dan tabiq-tabiin.

Pertamanya, saya ingin merafa'kan kesyukuran ke hadrat Allah s.w.t. dengan izinNya Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA) terus mengorak langkah mengukir kejayaan dan kecemerlangan sepanjang tahun 2010.

Tahun 2010 merupakan tahun terakhir bagi pelaksanaan program dan projek pembangunan yang dirangka dalam Rancangan Malaysia Kesembilan (RMK-9). Program-program yang dilaksanakan oleh FAMA telah berjalan lancar seiring dengan matlamat FAMA sebagai peneraju utama pemasaran hasil-hasil pertanian di Malaysia. Sebagai peneraju pemasaran hasil pertanian negara, adalah menjadi tanggungjawab FAMA bagi membangunkan usahawan tani atau kumpulan sasar yang berdaya saing dalam menghasilkan produk pertanian yang bermutu. Melalui luang pemasaran yang lebih tersusun, aktiviti-aktiviti yang dirangka dapat dilaksanakan dengan cekap dan berkesan.

Seperti tahun-tahun sebelumnya, FAMA terus memperkukuhkan program pemasaran produk-produk segar seperti buah-buahan, sayur-sayuran serta ternakan dan akuakultur. Pada tahun 2010, nilai jualan bagi pemasaran buah-buahan menunjukkan peningkatan sebanyak 28.34 peratus berbanding tahun 2009. Manakala nilai jualan sayur-sayuran juga turut mencatatkan peningkatan sebanyak 95.74 peratus berbanding tahun 2009. Melalui urusan ternakan dan akuakultur pula, FAMA telah mencapai nilai urusan sebanyak RM13.58 juta sepanjang tahun 2010 berbanding RM12.13 juta pada tahun 2009 iaitu peningkatan sebanyak 11.95 peratus.

Sepanjang tahun 2010, pembangunan infrastruktur pemasaran FAMA diteruskan dalam pembangunan pemasaran hasil-hasil pertanian. Seperti tahun-tahun sebelumnya, penekanan terus diberikan kepada pembangunan kemudahan dalam pengurusan rantaian bekalan (*supply chain management*) seperti Pusat Pengumpulan, Pusat Penedaran, Pasar Tani, Gerai Buah-buahan Segar (GBBS), Agrobazaar Kedai Rakyat dan Motosikal Tiga Roda. Semua kemudahan yang disediakan adalah untuk memudahkan pengguna memasarkan hasil-hasil pertanian mereka di seluruh negara di samping membantu meningkatkan pendapatan kumpulan sasar yang terlibat.

*Assalamualaikum w.b.t dan Salam 1 Malaysia.*

*In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful. Praise and salutation to the Prophet Muhammad s.a.w, friends and tabiq-tabiin.*

*First and foremost, allow me to offer our thanksgiving to Allah s.w.t. and with His grace, made it possible for the Federal Agricultural Marketing Authority (FAMA) to continue with its endeavours toward success and excellence throughout the year 2010.*

*The year 2010 was the final year for the implementation of development programmes and projects that were outlined in the 9<sup>th</sup> Malaysian Plans (RMK – 9). Programmes that were executed efficiently by FAMA are in line with the organization's aim for leadership in the marketing of agriculture produce in Malaysia. In maintaining our leadership of marketing the national agriculture produce, FAMA upholds the responsibilities to develop agricultural entrepreneurs or targeted groups that are competitive in producing quality agriculture products. Structured marketing opportunities allow for well-planned activities to be executed effectively and efficiently.*

*It is FAMA's tradition to continue its efforts to enhance further marketing programmes for fresh produce such as fruits, vegetables as well as livestock and aquaculture produce. The sale value for fruits marketing in 2010 indicated an increase of 28.34 percent compared to 2009. Meanwhile the sale value of vegetables recorded an increase of 95.74 percent compared to the previous year of 2009. The livestock's and aquaculture business also performed well with FAMA registered RM13.58 million in value as oppose to RM12.13 million in 2009 or in other words an increase of 11.95 percent.*

*FAMA is persistent in developing the marketing infrastructure for agriculture produce throughout 2010. As in pervious years, it continues to place emphasis on the development of facilities in the supply chain management such as Collection Centre, Distribution Centre, Fresh Fruits Stall (FFS), as well as Agrobazaar Kedai Rakyat and Three-wheeled Motorcycle. These facilities are provided to facilitate the users to market their agricultural produce nationwide and help to increase the income of the involved targeted groups.*

Pada tahun 2010, FAMA berjaya melakarkan sejarahnya tersendiri apabila sekali lagi diberi peluang menganjurkan pameran pertanian iaitu MAHA 2010 (*Malaysia Agriculture, Horticulture & Agrotourism Show*). Program MAHA merupakan pameran perdagangan yang terbesar di negara ini yang dilaksanakan pada 26 November hingga 5 Disember 2010 di Taman Ekspo Pertanian Malaysia (MAEP), Serdang. Program yang diadakan dua tahun sekali ini telah berjaya menarik seramai 2.66 juta pengunjung sekaligus memecahkan rekod MAHA 2008. Lebih membanggakan, kejayaan ini telah dicatatkan dalam *Malaysia Book of Records* dengan bilangan penyertaan pameran terbanyak termasuk penyertaan dari luar negara.

Di bawah Bidang Keberhasilan Utama Nasional (NKRA), semua jabatan dan agensi di bawah Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani termasuk FAMA dipertanggungjawabkan untuk membantu meningkatkan pendapatan golongan sasaran yang terdiri dari kumpulan miskin dan miskin tegar di seluruh negara. Program seperti Peningkatan Pendapatan Golongan Sasar, AZAM Tani dan program E-Kasih telah dilaksanakan sebagai usaha meningkatkan pendapatan kepada golongan ini untuk keluar dari kepompong kemiskinan. Melalui program ini, pelbagai bantuan telah diberikan agar golongan ini dapat meningkatkan pendapatan sekaligus meningkatkan taraf hidup mereka.

Syabas kepada warga kerja FAMA yang telah menunjukkan komitmen yang begitu tinggi dan diharap kejayaan ini akan diteruskan pada masa hadapan. Saya percaya dengan penerbitan Laporan Tahunan FAMA pada tahun ini boleh dijadikan sumber informasi dalam memaparkan keseluruhan pencapaian FAMA sepanjang tahun 2010. Di sini saya mengambil kesempatan untuk mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada Y. B. Dato' Seri Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, semua Ahli Lembaga Pengarah, Y. Bhg. Dato' Ketua Pengarah, pihak pengurusan, pegawai serta seluruh warga kerja FAMA baik di peringkat ibu pejabat mahupun di negeri dan daerah yang telah menggalas tanggungjawab dan amanah yang telah diberikan. Ucapan terima kasih juga kepada pihak Kementerian, Jabatan, Agensi, Badan-badan Bukan Kerajaan dan pihak swasta yang telah terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam pelaksanaan program-program FAMA sepanjang tahun 2010. Jutaan terima kasih diucapkan kepada semua usahawan-usahawan FAMA di seluruh negara yang telah membangun bersama dengan FAMA dan seterusnya ucapan terima kasih juga kepada semua rakyat Malaysia yang sentiasa menyokong FAMA bagi menjayakan matlamat yang telah diamanahkan.

*The year 2010 saw FAMA establishing its own milestone as it was given yet another opportunity to organize the Malaysian Agriculture, Horticulture and Agro Tourism Show (MAHA) 2010. The biggest commercial exposition in the country, MAHA 2010 programme was held from 26 November to 5 December 2010 at the Malaysian Agriculture Exposition Park (MAEPS). The biennial programme succeeded in attracting a total 2.66 millions visitors – exceeding the MAHA 2008 record. The recognition given through the registration of the largest foreign participations in the Malaysian Book of Records had made us doubly honoured.*

*Meanwhile, under the National Key Result Area (NKRA), all departments and agencies under the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry that include FAMA, have been given the task do help improve the income of target groups that cover the poor and destitute nation wide. Improvement of Target Group Income programmes such as AZAM Tani and E-Kasih were implemented to improve their income level and bring these groups out of their mantle of poverty. This programme allows for assistance that helps them improve their income level and hence their quality of life.*

*Well done FAMA citizens on such high level of commitment and we look forward to the continuous success in future. I am confident that this years FAMA Annual Report will serve as a good source of information that demonstrate the overall achievements of FAMA throughout 2010. It gives me great pleasure to extend my heartfelt appreciation to the YB Dato' Seri Minister of Agriculture & Agro-based Industry, each and every Board of Directors, the Director General, the management, officers and all the staff of FAMA at all levels, be it at the Headquarters, or at the state and district offices that had taken the responsibilities and trust that were placed on their shoulders. My appreciation also goes out to all at the Ministry's Departments, Agencies and Non-government bodies as well as the private sectors who were involved directly and otherwise in the implementation of programmes under FAMA throughout 2010. We are greatly appreciative of the FAMA entrepreneurs around the country who grew with FAMA and thank you to the people of Malaysia that continue to support FAMA to reach the goals and objectives entrusted upon us.*



RAKYAT DIDAHULUKAN, PENCAPAIAN DIUTAMAKAN | BERKHIDMAT KERANA ALLAH  
*PEOPLE FIRST, PERFORMANCE NOW | SERVING IN THE NAME OF ALLAH*

Salam hormat, *With best regards,*

Dato' Paduka Haji Badruddin Bin Amiruldin  
Pengerusi FAMA  
*FAMA Chairman*

## LATAR BELAKANG LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA) BACKGROUND OF THE FEDERAL AGRICULTURAL MARKETING AUTHORITY (FAMA)

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan atau lebih dikenali sebagai FAMA (Federal Agricultural Marketing Authority) ialah sebuah agensi pemasaran yang ditubuhkan di bawah Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia. FAMA telah ditubuhkan pada 30 September 1965 bagi tujuan menyelia, menyelaraskan, mengawalselia dan memajukan pemasaran keluaran pertanian Malaysia, termasuk pengimportan dan pengeksportan.

Hasil pertanian yang termasuk di bawah bidang perkhidmatan FAMA ialah:

- Sayur-sayuran
- Buah-Buahan
- Bijiran dan Herba
- Ternakan dan Akuakultur

### Visi

Peneraju utama pemasaran makanan dan hasil pertanian.

### Misi

Membangunkan rantaian pemasaran makanan dan hasil pertanian yang cekap dan berkesan bagi meningkatkan nilai kepada pelanggan.

### Objektif

- i. Merealisasikan Wawasan Negara dan Dasar Pertanian Negara untuk menjadikan Malaysia sebagai pengeluar utama makanan dunia melalui kecekapan dan keberkesanan produk pertanian dan makanan.
- ii. Pembangunan infrastruktur pemasaran dan sistem rantaian bekalan yang cekap dan berkesan.
- iii. Pembangunan pemasaran dan peningkatan permintaan hasil pertanian dan makanan dalam dan luar negara.
- iv. Pemacuan keupayaan sumber manusia dalam pemasaran pertanian berasaskan pengetahuan dan teknologi terkini.

### Fungsi-Fungsi Utama

- i. Menyelaraskan aktiviti-aktiviti pemasaran pertanian sama ada yang melibatkan pihak swasta atau jabatan/agensi Kerajaan.
- ii. Memperbaiki sistem pemasaran dan memperluas serta memajukan pasaran baru bagi hasil-hasil pertanian Malaysia.
- iii. Bekerjasama dengan pihak swasta dan jabatan/agensi Kerajaan bagi mewujudkan pemasaran pertanian yang cekap dan berkesan.
- iv. Membangun dan memajukan pengurusan yang cekap dalam industri pertanian berkaitan dengan aktiviti pemasaran atau pemprosesan hasil-hasil pertanian.
- v. Melibatkan secara langsung di dalam industri pertanian terutama di dalam aktiviti pemasaran atau pemprosesan hasil-hasil pertanian.

*The Federal Agricultural Marketing Authority, better known as FAMA, is a marketing agency established under the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry Malaysia. FAMA was established on 30 September 1965 for the purpose of supervising, coordinating, controlling and developing the marketing of agricultural produce in Malaysia, including importation and exportation.*

*The agricultural produce under FAMA's purview are:*

- Vegetables
- Fruits
- Grains and herbs
- Livestock and aquaculture

### Vision

*To be the leading authority on food and agricultural marketing.*

### Mission

*To develop an efficient and effective food and agricultural marketing chain to increase customer value.*

### Objectives

- i. Realisation of the National Vision and National Agricultural Policy to make Malaysia a major world producer of food through the efficient and effective marketing of food and agricultural products.
- ii. Development of marketing infrastructure and a supply chain system that is efficient and effective.
- iii. Market development and increased demand for food and agricultural produce domestically and internationally.
- iv. Drive human resource capacity building in agricultural marketing based on knowledge and the latest technology.

### Main Functions

- i. To coordinate agricultural marketing activities, either involving the private sector or government departments/agencies.
- ii. To improve the marketing system and to expand as well as develop new markets for Malaysian agricultural produce.
- iii. To collaborate with the private sector and government departments/agencies in setting up an efficient and effective agricultural marketing system.
- iv. To develop and enhance efficient management in the agricultural industry related to marketing activities or processing of agricultural products.
- v. To be directly involved in the agricultural industry, especially in marketing activities or processing of agricultural products.

## Strategi

Strategi-strategi FAMA adalah seperti berikut:-

- Memperbaiki Kecekapan dan Keberkesanan Pengurusan Rantaian Bekalan.
- Kecemerlangan Perisikan Pasaran.
- Pengiktirafan Jenama di Pasaran Domestik dan Antarabangsa.
- Pembangunan Keupayaan.

## Strategies

FAMA's strategies are as follows:-

- Improve Efficiency and Effectiveness of Supply Chain Management.
- Excellence in Market Intelligence.
- Domestic and International Brand Recognition.
- Capacity Building.



..... “Pertanian Adalah  
**Perniagaan**”.....  
.....“Agriculture Is a  
**Business**”.....



## PIAGAM PELANGGAN FAMA CLIENT'S CHARTER OF FAMA



Jam bekerja bagi setiap Permohonan E-Permit dari tarikh penerimaan permohonan, kami berusaha untuk memproses secara online permit import dan eksport komoditi yang dipertanggungjawabkan kepada FAMA.

*Working hour for each E-Permit Application from the date of receipt of the application, we strive to process online permits for import and export of commodities entrusted to FAMA.*



Jam bekerja bagi setiap Permohonan E-Grading dari tarikh penerimaan permohonan, kami berusaha untuk memproses bagi penggredan hasil pertanian tersebut.

*Working hour for each for E-Grading Application from the date of receipt of the application, we strive to process for the grading of the agricultural produce.*



Hari bekerja bagi Khidmat Pemasaran dari tarikh penerimaan permohonan, kami berusaha mengaturkan jadual pemasaran hasil-hasil pertanian berkualiti yang dipertanggungjawabkan kepada FAMA bagi pihak pekebun kecil mengikut harga pasaran.

*Working day for Marketing Services from the date of receipt of the application, we strive to arrange the marketing schedule of quality agricultural produce entrusted to FAMA on behalf of small farmers according to market prices.*



Hari bekerja bagi Khidmat Maklumat Pasaran, kami berusaha membekalkan maklumat terkini bagi hasil-hasil pertanian terpilih untuk memenuhi keperluan kumpulan sasar semasa membuat keputusan pemasaran.

*Working day for Market Information Services, we strive to provide the latest information for selected agricultural produce to meet the requirements of the target groups when making marketing decisions.*



Hari bekerja bagi Jawapan Balas Aduan dan Pertanyaan Awam dari tarikh diterima, kami berusaha memastikan semua pertanyaan dan aduan awam dijawab dan dimaklumkan tindakan susulan selanjutnya.

*Working day to Answer Public Queries and Complaints from the date of receipt, we strive to ensure that all public enquiries and complaints are answered and informed of further action.*



Minggu hari bekerja bagi Permohonan Penyertaan Pasar Tani dari tarikh permohonan diterima, kami berusaha memproses penyertaan Pasar Tani atau pembaharuan permit berniaga Pasar Tani.

*Week of working days for Application of Participation in Farmers' Markets from the date the application is received, we strive to process applications to participate or renewal of permits to trade in Farmers' Markets.*



Bulan hari bekerja bagi Permohonan Sebagai Vendor Agromas/Olemas dari tarikh permohonan diterima, kami berusaha memproses permohonan sebagai vendor Agromas dan Olemas.

*Month of working days for Agromas/Olemas Vendor Applications from the date the application is received, we strive to process applications to be Agromas and olemas vendors.*

# AHLI LEMBAGA PENGARAH FAMA

## FAMA BOARD OF DIRECTORS



**YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruddin**  
Pengerusi FAMA  
*FAMA Chairman*



**YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz**  
Ketua Pengarah FAMA  
*FAMA Director General*



**En. Romli bin Dai**  
Pegawai Khas Kepada Ketua Setiausaha  
Perbendaharaan  
Kementerian Kewangan  
*Special Officer to the Chief Secretary  
of the Treasury  
Ministry of Finance*



**En. Ravidran a/l Palaniappan**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Kerjasama Ekonomi ASEAN  
Kementerian Perdagangan Antarabangsa  
dan Industri Malaysia (MITI)  
*Senior Director  
ASEAN Economic Cooperation Division  
Ministry of International Trade and Industry  
Malaysia (MITI)*



**YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani**  
Timbalan Ketua Setiausaha  
(Pembangunan)  
Kementerian Pertanian dan Industri Asas  
Tani Malaysia  
*Deputy Chief Secretary (Development)  
Ministry of Agriculture and Agro-based  
Industry Malaysia*



**YBhg. Datuk Roseley bin Dato' Haji Khalid**  
Ketua Pengarah  
Jabatan Pertanian Malaysia  
*Director General  
Department of Agriculture Malaysia*



**En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood**  
Setiausaha Bahagian  
Bahagian Perhubungan Antarabangsa  
Kementerian Perusahaan Perladangan  
dan Komoditi  
*Under Secretary  
International Relations Division  
Ministry of Plantation Industries and  
Commodities*



**En. Hasan bin Ismail**  
Pengarah Kanan  
Seksyen Pertanian, Unit Perancang Ekonomi  
Jabatan Perdana Menteri  
*Senior Director  
Agriculture Section, Economic Planning Unit  
Prime Minister's Department*



**YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu**  
Ketua Pengarah  
Lembaga Pertubuhan Peladang  
*Director General  
Farmers' Organisation Authority*



**YH Dato' Zuraidah binti Atan, DIMP**  
Ahli Lembaga  
*Board Member*



**YBhg. Datuk Rahim bin Baba**  
Ahli Lembaga  
*Board Member*



**YB Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah**  
Ahli Parlimen Lenggong  
*Member of Parliament for Lenggong*



**YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak**  
Ahli Dewan Undangan Permatang  
*Member of Parliament for Permatang*



**YB Datuk Haji Sapawi bin Haji Ahmad Wasali**  
Ahli Parlimen Sipitang  
*Member of Parliament for Sipitang*



## PROFIL AHLI LEMBAGA PENGARAH PROFILE OF MEMBERS OF BOARD DIRECTORS



**YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin**

Pengerusi FAMA  
FAMA Chairman

YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin dilantik sebagai Pengerusi FAMA pada 1 Jun 2008. Beliau juga memegang jawatan sebagai Ahli Lembaga Pengarah Tabung Haji Malaysia mulai tahun 2004 hingga kini. Selain itu, YBhg. Dato' juga menyandang jawatan Pengerusi Tetap UMNO dari tahun 2009 hingga 2011.

*YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin was appointed as the Chairman of FAMA on 1 June 2008. He is also a board director on the Tabung Haji Malaysia Board of Directors since 2004. Apart from that, he also holds the position of the UMNO Chairman from 2009 until 2011.*

**YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz**

Ketua Pengarah FAMA  
Director General

YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz telah dilantik sebagai Ketua Pengarah FAMA pada 27 Disember 2006. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Ekonomi (Kepujian) dari Universiti Malaya. Beliau memulakan tugas di FAMA pada tahun 1975 dan memegang jawatan sebagai Ketua Pengarah sehingga 24 Mac 2011.

*YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz was appointed to his position as Director General of FAMA on 27 December 2006. A Bachelor Degree holder in Economy (Honours) from University of Malaya, he started working at FAMA in 1975 and held to his position as the Director General until 24 March 2011.*



**En. Romli bin Dai**

Pegawai Khas Kepada Ketua Setiausaha Perbendaharaan  
Kementerian Kewangan  
Special Officer to the Secretary-General of the Treasury  
Ministry of Finance

En. Romli bin Dai mula dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 15 Mac 2006 hingga 30 Jun 2008. Pada 1 Julai 2008, beliau dilantik semula sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA sehingga 30 Jun 2010. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Ekonomi (Kepujian) dari Universiti Kebangsaan Malaysia. Pada masa ini, beliau bertugas sebagai Pegawai Khas kepada Ketua Setiausaha Perbendaharaan di Kementerian Kewangan.

*En. Romli bin Dai served as a member of FAMA Board of Directors from 15 March 2006 until 30 June 2008 and continued on 1 July 2008 until 30 June 2010. A Bachelor Degree holder in Economy (Honours) from University Kebangsaan Malaysia, he now serves as the Special Officer to the Secretary General, Treasury at the Ministry of Finance.*



**En. Ravidran a/l Palaniappan**

Pengarah Kanan  
Bahagian Kerjasama Ekonomi ASEAN  
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri Malaysia (MITI)  
*Senior Director*  
*ASEAN Economic Cooperation Division*  
*Ministry of International Trade and Industry Malaysia (MITI)*

En. Ravidran a/l Palaniappan mula dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA mulai 15 April 2007 hingga 14 April 2009 dan dilantik semula sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 15 April 2009 hingga 14 April 2011. Beliau memiliki Sarjana Pentadbiran Perniagaan (MBA) dari Universiti Birmingham, United Kingdom. Pada masa ini, beliau menyandang jawatan sebagai Pengarah Kanan di Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI).

*En. Ravidran a/l Palaniappan was first appointed on the Board of Directors of FAMA from 15 April 2007 to 14 April 2009 and re-appointed on 15 April 2009 until 14 April 2011. He holds a Master in Business Administration from University of Birmingham, United Kingdom and currently serves as the Senior Director at the Ministry of International Trade and Industry Malaysia (MITI).*

**YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani**

Timbalan Ketua Setiausaha (Pembangunan)  
Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia  
*Deputy Secretary-General (Development)*  
*Ministry of Agriculture and Agro-based Industry*

YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 November 2009. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Ekonomi (Kepujian) dari Universiti Malaya, Sarjana Ekonomi (M.Econ) dari Shiga, Jepun dan Ijazah Doktor Falsafah (Phd.) dalam jurusan Ekonomi dari Universiti Nagoya, Jepun. Pada masa ini, beliau memegang jawatan sebagai Timbalan Ketua Setiausaha (Pembangunan) di Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani.

*YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 November 2009. A Bachelor Degree holder in Economic (Honours) from University of Malaya, Masters Degree in Economy for Shiga, Japan and Doctor of Philosophy (PhD) in Economy from the University of Nagoya, Japan. Presently he also holds the position of the Deputy Secretary-General (Development) at the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry.*



**YBhg. Datuk Roseley bin Dato' Haji Khalid**

Ketua Pengarah  
Jabatan Pertanian Malaysia  
*Director-General*  
*Department of Agriculture Malaysia*



YBhg. Datuk Roseley bin Dato' Haji Khalid dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 April 2009. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Sains Pertanian dari Universiti Pertanian Malaysia pada tahun 1977 dan Sarjana Sains Ekonomi Pertanian (Agric. Economics) dari Texas A & M Universiti Amerika Syarikat pada tahun 1983. Pada masa ini, beliau memegang jawatan sebagai Ketua Pengarah Jabatan Pertanian Malaysia.

*YBhg. Datuk Roseley bin Dato' Haji Khalid was appointed to the Board of Directors on 1 April 2009. A graduate of the Universiti Pertanian Malaysia with Bachelor of Science in Agriculture in 1977 and he also obtained Master of Science (M.Sc) in Agriculture Economics from University of Texas A & M United States of America in 1983. He is presently the Director-General of the Department of Agriculture Malaysia.*



**En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood**

• Setiausaha Bahagian  
• Bahagian Perhubungan Antarabangsa  
• Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi  
• *Under Secretary*  
• *International Relations Department*  
• *Ministry of Plantation Industries and Commodities*

En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 15 Januari 2009. Beliau memiliki Sarjana Muda Sains (Kepujian) Geologi dari Universiti Kebangsaan Malaysia pada tahun 1985 dan Diploma Pengurusan Awam dari Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN) Bukit Kiara pada tahun 1988. Beliau juga memiliki pendidikan tertinggi pada tahun 1994 dalam bidang Sarjana Sains (Mineral Economics), Colorado School of Mine, Amerika Syarikat. Beliau kini bertugas sebagai Setiausaha Bahagian di Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi.

*En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood was appointed to the FAMA Board of Directors on 15 January 2009. He obtained his Bachelor of Science (Honours) degree from the Universiti Kebangsaan Malaysia and a Diploma in Public Administration from the National Institute of Public Administration (INTAN) Bukit Kiara in 1988. His highest academic achievement is the Master of Sciences in Mineral Economics from the Colorado School of Mine, United States of America. He now serves as Under Secretary at the Ministry of Plantation Industries and Commodities.*

**En. Hasan bin Ismail**

• Pengarah Kanan  
• Seksyen Pertanian, Unit Perancang Ekonomi  
• Jabatan Perdana Menteri  
• *Senior-Director*  
• *Agriculture Section, Economic Planning Unit*  
• *Prime Minister Department*



En. Hasan bin Ismail dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 15 April 2007. Beliau menerima pendidikan Sarjana di Australia National University dalam bidang Sarjana Ekonomi Pembangunan Pertanian. Pada masa ini, beliau bertugas sebagai Pengarah Kanan Unit Perancang Ekonomi di Jabatan Perdana Menteri.

*En. Hasan bin Ismail was appointed to the FAMA Board of Directors on 15 April 2007. He obtained his Bachelor Degree education at the Australia National University in Agriculture Development Economics. He is presently the Senior Director of the Economic Planning Unit at the Prime Minister's Department.*

**YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu**

• Ketua Pengarah  
• Lembaga Pertubuhan Peladang  
• *Director General*  
• *Farmers' Organisation Authority*



YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 Ogos 2008. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Sains Pertanian dari Universiti Putra Malaysia pada tahun 1978 dan Sarjana Pentadbiran Perniagaan dari Universiti Kebangsaan Malaysia pada tahun 1993. Pada masa ini, beliau memegang jawatan sebagai Ketua Pengarah di Lembaga Pertubuhan Peladang.

*YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 August 2008. He holds a Bachelor Degree in Agriculture Science from the University of Putra Malaysia in 1978 and Masters in Business Administration from Universiti Kebangsaan Malaysia in 1993. He currently is the Director General of Farmers' Organisation Authority.*



**YH Dato' Zuraidah binti Atan, DIMP**

Ahli Lembaga  
Board of Director

YH Dato' Zuraidah binti Atan dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 Januari 2006. Beliau merupakan seorang Peguambela dan Peguamcara dalam firma guaman beliau sendiri iaitu 'Chambers of Zuraidah Atan' yang telah ditubuhkan pada tahun 2004. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Undang-undang dari Universiti Buckingham, England pada tahun 1984 dan diterima menganggotai Malaysian Bar pada tahun 2004. Sepanjang kerjayanya, beliau telah mendapat banyak pencapaian tertinggi antaranya sebagai wanita pertama dilantik sebagai Presiden/Ketua Eksekutif Affin Merchant Bank Berhad dan Ahli Lembaga Pengarah HSBC Bank Malaysia Berhad. Selain itu, beliau juga dilantik sebagai Pengerusi FAMA Corporation Sdn. Bhd. sehingga 8 Februari 2010.

*YH Dato' Zuraidah binti Atan was appointed to the Board of Directors of FAMA on 1 January 2006. A Lawyer and Advocate of her own legal firm, 'Chambers of Zuraidah Atan' that was established in 2004, she holds a Bachelor Degree in Law from the University of Buckingham, England in 1984 and was called to the Malaysian Bar in 2004. She had a series of achievements throughout her career that include being the first woman to be appointed as the President/Chief Executive Officer of Affin Merchant Bank Berhad and the Board of Directors of HSBC Bank Malaysia Berhad. Apart from that, she was also appointed as the Chairman of FAMA Corporation Sdn Bhd up until 8 February 2010.*

**YB Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah**

Ahli Parlimen Lenggong  
Lenggong Member of Parliament

YB Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 Ogos 2009. Beliau merupakan Ahli Parlimen Lenggong dan pernah berkhidmat sebagai Setiausaha Sulit kepada YB Dato' Seri Mohamed Nazri bin Tan Sri Aziz di Kementerian Pembangunan Usahawan (1999 – 2004) dan Setiausaha Sulit Kanan di Jabatan Perdana Menteri (2004 – 2007). Beliau juga merupakan bekas Presiden Majlis Belia Malaysia (MBM) dan EXCO Pemuda UMNO Malaysia. Kini beliau memegang jawatan Presiden Alumni Majlis Belia Malaysia (Alumni MBM). Jasa-jasa beliau mendapat pengiktirafan dan dikurniakan Pingat Pekerti Terpilih dan Darjah Dato' Paduka Mahkota Perak oleh DYMM Paduka Seri Sultan Perak, Pingat Pangkuan Negara oleh DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Mahkota Selangor oleh DYMM Sultan Selangor.

*YB Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 August 2009. He is the Member of Parliament for Lenggong and had served as the Confidential Secretary to YB Dato' Seri Mohamed Nazri bin Tan Sri Aziz at the Ministry of Entrepreneur Development (1999 – 2007) and Senior Confidential Secretary at the Prime Minister's Department (2004 – 2007). Formerly the President of the Malaysian Youth Council (MYC) and the UMNO Youth EXCO, he is now the President of the Malaysia Youth Council Alumni (Alumni MYC). His contributions accord him several awards that include the Pingat Pekerti Terpilih and Darjah Dato' Paduka Mahkota Perak by DYMM Paduka Seri Sultan Perak, Pingat Pangkuan Negara by DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong and Seri Mahkota Selangor from DYMM Sultan Selangor.*





**YBhg. Datuk Rahim bin Baba**

Ahli Lembaga

*Member of the Board*

YBhg. Datuk Rahim bin Baba dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 Ogos 2009. Beliau memiliki kelulusan Fakulti Ekonomi dan Pentadbiran Universiti Malaya (1970 – 1973). Beliau kini menjawat jawatan sebagai Pengerusi Eksekutif Gula Perak Berhad (mula 1989), Ahli Lembaga Formis Resources Berhad, Ahli Majlis Suruhanjaya Koperasi Malaysia dan merupakan Yang Dipertua Koperasi Pendidikan Islam Malaysia Berhad. Pada masa ini, beliau memegang jawatan Timbalan Presiden Persatuan Petanque Malaysia, Pengerusi Majlis Hal Ehwal Pengguna Wilayah Persekutuan dan Pengerusi Lembaga Penasihat Sekolah Tunas Bakti.

*YBhg. Datuk Rahim bin Baba was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 August 2009. A graduate of the University of Malaya from the Faculty of Economic and Administration (1970 – 1973), he is now the Chief Executive Officer of Gula Perak Berhad (since 1989), Member of the Board of Formis Resources Berhad, Member of the Malaysian Co-operation Commission and President of the Koperasi Pendidikan Islam Malaysia Berhad. He is also presently the Deputy President of Malaysian Association of Petanque, Chairman of Federal Territory Consumers Affairs and Chairman of Board of Schools Advisors Tunas Bakti.*

**YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak**

Ahli Dewan Undangan Permatang

*State Assemblyman of Permatang*

YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 Ogos 2009. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Muda Sastera dan Ijazah Sarjana Sains Politik. Penglibatan politik di dalam UMNO membolehkan beliau sebagai EXCO Pergerakan Pemuda UMNO Bahagian Kuala Selangor (1987 – 1989), Ketua UMNO Cawangan Sungai Terap, Bahagian Kuala Selangor dan Bahagian Tanjung Karang (2000 – 2009), Ketua Pergerakan Pemuda UMNO Bahagian Kuala Selangor, Bendahari Pergerakan Pemuda UMNO Selangor, Timbalan Ketua UMNO Bahagian Tanjung Karang (2003) dan Bendahari UMNO Bahagian Tanjung Karang. Jasa-jasa beliau mendapat pengiktirafan dan dikurniakan Pingat Jasa Setia Selangor 1999 dan Darjah Setia Mahkota Selangor 2004 oleh DYMM Sultan Selangor serta Pingat Pangkuan Negara 2006 oleh DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Beliau telah dilantik menganggotai Lembaga Pengarah FAMA bagi tempoh 1 Ogos 2010 sehingga 31 Julai 2011. Pada masa ini, beliau berkhidmat sebagai Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang, Selangor.

*YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 August 2009. He obtained his Bachelor of Degree in Arts and Masters in Political Science. His political involvement in UMNO led him to the position of UMNO Youth Movement EXCO Kuala Selangor Division (1987 – 1989), Head of UMNO Sungai Terap Branch, Kuala Selangor Division and Tanjung Karang Division (2000 -2009), Head of UMNO Youth Movement Kuala Selangor, Deputy Head of UMNO Tanjung Karang Division (2003) and Treasurer of UMNO Tanjung Karang Division. His contributions accorded him the Selangor Pingat Jasa Setia 1999 and Darjah Setia Mahkota Selangor 2004 by DYMM Sultan Selangor as well as Pingat Pangkuan Negara 2006 by DYMM Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. He was appointed to the FAMA Board of Directors for the term of 1 August 2010 until 31 July 2011. He is currently the State Assemblyman of Permatang, Selangor.*







• **YB Datuk Haji Sapawi bin Haji Ahmad**

• Ahli Lembaga

• *Member of the Board of Directors*

• YB Datuk Haji Sapawi bin Haji Ahmad dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah FAMA pada 1 April 2010. Beliau memiliki kelulusan Sarjana Muda Sastera dari Universiti Kebangsaan Malaysia. Sebelum melibatkan diri dalam politik, beliau pernah berkhidmat sebagai guru di beberapa buah sekolah iaitu Sekolah Menengah St. Patrik di Membakut, Sekolah Menengah Agama Limau-Limauan di Kinarut, dan Sekolah Menengah Asrama Penuh (Sekolah Menengah Sains) Bukit Padang di Kota Kinabalu, Sabah. Penglibatan politik di dalam UMNO membolehkan beliau dilantik sebagai Ketua Penerangan UMNO Sabah, Ketua UMNO Bahagian P.178 Sipitang, Pengerusi Biro Hal Ehwal Islam (BIHALIM) UMNO Negeri Sabah dan Pengerusi Barisan Nasional Bahagian P.178 Sipitang. Beliau juga dikurniakan Darjah dan Bintang Kebesaran dari kerajaan negeri dan persekutuan iaitu panglima Gemilang Darjah Kinabalu (P.G.D.K) dan Ahli Setia Darjah Kinabalu (A.S.D.K). Pada masa ini, beliau berkhidmat sebagai Ahli Parlimen Sipitang, Sabah.

*YB Datuk Haji Sapawi bin Haji Ahmad was appointed to the FAMA Board of Directors on 1 April 2010. He holds the Bachelor of Arts from Universiti Kebangsaan Malaysia. Prior to his involvement in politic, he had served as a teacher in several schools that included St. Patrick Secondary School in Membakut, Limau-Limauan Islamic Religious Secondary School in Kinarut, Secondary Boarding School (Science Secondary School) Bukit Padang in Kota Kinabalu, Sabah. His political involvements in UMNO allowed him to reach the position of Head of Information for UMNO Sabah, Head of UMNO Division p.178 Sipitang, Chairman of the Islamic Affair Bureau (BIHALIM) for the State of Sabah and Chairman of Barisan Nasional for Division P.178 Sipitang. He was conferred the Darjah & Bintang Kebesaran from the State and Federal Governments - Panglima Gemilang Darjah Kinabalu (P.G.D.K) and Ahli Setia Darjah Kinabalu (A.S.D.K). He now serves as the Member of Parliament for Sipitang, Sabah.*



## PENYATA TADBIR URUS KORPORAT CORPORATE GOVERNANCE STATEMENT

Lembaga Pengarah FAMA menggunakan cadangan-cadangan dalam Kod Tadbir Urus Korporat Malaysia untuk memastikan tadbir urus korporat yang baik diamalkan bagi memastikan FAMA melaksanakan tanggungjawabnya dengan berkesan.

Pada tahun berakhir 31 Disember 2010, Lembaga Pengarah FAMA telah bersidang sebanyak enam kali. Berikut adalah maklumat mengenai mesyuarat tersebut:

*The FAMA Board of Directors constantly endeavours to apply the proposals in the Malaysian Code for Corporate Governance to ensure that good corporate governance is practised to enable FAMA to discharge its responsibilities in an effective manner.*

*For the year ending 31 December 2010, the FAMA Board of Directors convened a total of six times as detailed below:*

### MESYUARAT LEMBAGA PENGARAH FAMA PADA TAHUN 2010 FAMA BOARD OF DIRECTORS MEETING IN 2010

Bil	Nama	Mesyuarat Kali Ke						Bilangan Kehadiran
		206 9 Feb	207 4 Mei	208 20 Jul	209 24 Ogos	210 7 Okt	211 15 Nov	
1	YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin b Amiruldin Pengerusi FAMA	√	√	√	√	√	√	6/6
2	YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz Ketua Pengarah FAMA	√	√	√	√	√	√	6/6
3	En. Romli bin Dai Pegawai Khas Kepada Ketua Setiausaha Kementerian Kewangan	√	X	√	√	√	√	5/6
4	En. Ravidran a/l Palaniappan Pegarah Kanan Bahagian Kerjasama Ekonomi ASEAN Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri Malaysia (MITI)	√	X	√	X	X	√	3/6
5	YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani Timbalan Ketua Setiausaha Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani	√	√	√	√	X	√	5/6
6	YBhg. Datuk Roseley bin Dato' Khalid Ketua Pengarah Jabatan Pertanian Malaysia	√	X	√	X	X	√	3/6
7	En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood Setiausaha Bahagian Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi	X	X	√	√	√	√	4/6
8	En. Hasan bin Ismail Pegarah Kanan Unit Perancang Ekonomi Jabatan Perdana Menteri	√	√	√	√	√	√	6/6
9	YBhg. Dato' Hajjah Mariam Mas binti Yaacob Ketua Pengarah Lembaga Pertubuhan Peladang	√	Bersara	Bersara	Bersara	Bersara	Bersara	1/6
10	YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu Ketua Pengarah Lembaga Pertubuhan Peladang	Belum dilantik	Belum dilantik	Belum dilantik	√	X	√	2/6
11	YH Dato' Zuraidah Atan DIMP Ahli Lembaga	X	X	√	X	X	√	2/6
12	YBhg. Datuk Rahim bin Baba Ahli Lembaga	√	√	√	√	√	√	6/6
13	YB Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah Ahli Parlimen Lenggong	√	X	√	X	√	X	3/6
14	YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak Ahli Dewan Undangan Permatang	√	√	X	√	√	X	4/6
15	YB Datuk Haji Sapawi bin Haji Ahmad Wasali Ahli Dewan Undangan Sipitang	Belum dilantik	√	√	X	X	X	2/6

Nota | Note

√ Hadir

X Tidak Hadir

## JAWATANKUASA-JAWATANKUASA DI BAWAH LEMBAGA PENGARAH FAMA COMMITTEES UNDER THE FAMA BOARD OF DIRECTORS

Lembaga Pengarah FAMA telah menubuhkan beberapa jawatankuasa untuk membantu di dalam pelaksanaan tugas-tugasnya. Jawatankuasa-jawatankuasa ini menjalankan tugas mengikut terma rujukan yang telah ditetapkan dan bidang kuasa yang diperturunkan oleh Lembaga Pengarah FAMA.

Butir-butir keahlian dalam Jawatankuasa Lembaga adalah seperti berikut:

### Jawatankuasa Audit

- i. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani - (Pengerusi)
- ii. En. Ravidran a/l Palaniappan
- iii. En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood
- iv. YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak

### Jawatankuasa Kewangan

- i. En. Romli bin Dai - (Pengerusi)
- ii. YH Dato' Zuraidah binti Atan

### Jawatankuasa Kenaikan Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. YBhg. Dato' Hajjah Mariam Mas binti Yaacob
- iv. YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid

### Jawatankuasa Rayuan Kenaikan Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Pengerusi)
- ii. YB Dr. Junaidy bin Abd. Wahab
- iii. En. Ravidran a/l Palaniappan

### Jawatankuasa Kenaikan Pangkat bagi Kumpulan Sokongan I

- i. Tn. Haji Sahbani bin Saimin - (Pengerusi)
- ii. Tn. Haji Ab. Razak bin Ab. Majid
- iii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman
- iv. Pn. Georgina Liew Lee Ching

### Jawatankuasa Kenaikan Pangkat bagi Kumpulan Sokongan II

- i. Tn. Haji Ab. Razak bin Ab. Majid - (Pengerusi)
- ii. Dr. Mat Sani bin Hassan
- iii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman

### Jawatankuasa Rayuan Kenaikan Pangkat bagi Kumpulan Sokongan I dan II

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. YBhg. Dato' Hajjah Mariam Mas binti Yaacob
- iv. YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid

*FAMA Board of Directors established several committees to assist in the execution of their duties. These committees undertake their tasks in accordance to the term of reference and jurisdiction set by the FAMA Board of Directors.*

*Details of the Board Committee Members are as follow:*

### **Audit Committee**

- i. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani - (Chairman)
- ii. En. Ravidran a/l Palaniappan
- iii. En. Wan Mazlan bin Wan Mahmood
- iv. YB Tn. Haji Sulaiman bin Haji Abdul Razak

### **Finance Committee**

- i. En. Romli bin Dai - (Chairman)
- ii. YH Dato' Zuraidah binti Atan

### **Promotions for Management and Professional Groups Committee**

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. YBhg. Dato' Hajjah Mariam Mas binti Yaacob
- iv. YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid

### **Appeal for Promotions of the Management and Professional Groups Committee**

- i. YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Chairman)
- ii. YB Dr. Junaidy bin Abd. Wahab
- iii. En. Ravidran a/l Palaniappan

### **Committee for Promotion of Support Group I**

- i. Tn. Haji Sahbani bin Saimin - (Chairman)
- ii. Tn. Haji Ab. Razak bin Ab. Majid
- iii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman
- iv. Pn. Georgina Liew Lee Ching

### **Committee for Promotion of Support Group II**

- i. Tn. Haji Ab. Razak bin Ab. Majid - (Chairman)
- ii. Dr. Mat Sani bin Hassan
- iii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman

### **Appeal for Promotion of Support Group I and II Committee**

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. YBhg. Dato' Hajjah Mariam Mas binti Yaacob
- iv. YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid

## JAWATANKUASA-JAWATANKUASA DI BAWAH LEMBAGA PENGARAH FAMA COMMITTEES UNDER THE FAMA BOARD OF DIRECTORS

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Ketua Pengarah, Timbalan Ketua Pengarah dan Kumpulan Pengurusan Tertinggi

- i. YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- iii. Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Ketua Pengarah, Timbalan Ketua Pengarah dan Kumpulan Pengurusan Tertinggi

- i. YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Pengerusi)
- ii. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu
- iii. Seorang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Ketua Pengarah, Timbalan Ketua Pengarah dan Kumpulan Pengurusan Tertinggi

- i. YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- iii. Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Ketua Pengarah, Timbalan Ketua Pengarah dan Kumpulan Pengurusan Tertinggi

- i. YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Pengerusi)
- ii. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu
- iii. YH Dato' Zuraidah binti Atan

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- iii. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- iv. Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Pengerusi)
- ii. En. Ravidran a/l Palaniappan
- iii. YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid
- iv. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu

### *Committee on Disciplinary and Dismissal or Demotion of Director General, Deputy Director General and Top Management Group*

- i. *YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Chairman)*
- ii. *YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah*
- iii. *Two members of the Board Directors appointed by Chairman of the board.*

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Dismissal or Demotion of Director General, Deputy Director General and Top Management Group*

- i. *YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Chairman)*
- ii. *YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu*
- iii. *One member of the Board Directors appointed by Chairman of the board.*

### *Committee on Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion of Director General, Deputy Director General and Top Management Group*

- i. *YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Chairman)*
- ii. *YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah*
- iii. *Two members of the Board Directors appointed by Chairman of the board.*

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion of Director General, Deputy Director General and Top Management Group*

- i. *YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Chairman)*
- ii. *YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu*
- iii. *YH Dato' Zuraidah binti Atan*

### *Committee on Disciplinary and Dismissal or Demotion of Management and Professional Group*

- i. *YBhg. Dato' Paduka Haji Badruddin bin Amiruldin - (Chairman)*
- ii. *YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah*
- iii. *Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar*
- iv. *Two members of the Board Directors appointed by Chairman of the board.*

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Dismissal or Demotion of Management and Professional Group*

- i. *YB Datuk Seri Noh bin Omar - (Chairman)*
- ii. *En. Ravidran a/l Palaniappan*
- iii. *YBhg. Datuk Roseley bin Datuk Haji Khalid*
- iv. *YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu*

## JAWATANKUASA-JAWATANKUASA DI BAWAH LEMBAGA PENGARAH FAMA COMMITTEES UNDER THE FAMA BOARD OF DIRECTORS

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- iv. Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional

- i. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- ii. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu
- iii. YH Dato' Zuraidah binti Atan

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Sokongan I dan II

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. En. Ravidran a/l Palaniappan
- v. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- vi. Seorang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Sokongan I dan II

- i. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- ii. En. Romli bin Dai
- iii. En. Hasan bin Ismail
- iv. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu

### Jawatankuasa Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja atau Turun Pangkat bagi Kumpulan Sokongan I dan II

- i. Tn. Haji Nordin bin Ahmat - (Pengerusi)
- ii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman
- iii. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- iv. En. Romli bin Dai
- v. Satu orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### Jawatankuasa Rayuan Tatatertib dengan Tujuan Bukan Buang Kerja bagi Kumpulan Sokongan I dan II

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. Seorang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga

### *Committee on Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion of Management and Professional Group*

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- iv. Two members of the Board Directors appointed by Chairman of the board.

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion of Management and Professional Group*

- i. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- ii. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu
- iii. YH Dato' Zuraidah binti Atan

### *Committee on Disciplinary and Dismissal or Demotion for Support Group I and II*

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. En. Ravidran a/l Palaniappan
- v. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- vi. One member of the Board Directors appointed by Chairman of the board.

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Dismissal or Demotion for Support Group I and II*

- i. YBhg. Dato' Mohd Hashim bin Abdullah
- ii. En. Romli bin Dai
- iii. En. Hasan bin Ismail
- iv. YH Dato' Haji Arpan Shah bin Satu

### *Committee on Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion for Support Group I and II*

- i. Tn. Haji Nordin bin Ahmat - (Chairman)
- ii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman
- iii. Pn. Wan Rufaidah binti Dato' Haji Wan Omar
- iv. En. Romli bin Dai
- v. One member of the Board Directors appointed by Chairman of the board.

### *Committee on Appeal for Disciplinary and Non-Dismissal or Demotion for Support Group I and II*

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)
- ii. YBhg. Dato' Dr. Baharom bin Jani
- iii. One member of the Board Directors appointed by Chairman of the board.

## JAWATANKUASA-JAWATANKUASA DI BAWAH LEMBAGA PENGARAH FAMA COMMITTEES UNDER THE FAMA BOARD OF DIRECTORS

### **Jawatankuasa Temuduga bagi Pelantikan Pegawai ke Jawatan Pengurusan Tertinggi, Kumpulan Pengurusan dan Profesional**

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. Wakil Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani
- iii. Wakil Perbendaharaan
- iv. Ahli Lembaga FAMA

### **Jawatankuasa Temuduga bagi Pegawai ke Jawatan Kumpulan Sokongan I**

- i. Timbalan Ketua Pengarah/Pengarah Kanan Pengurusan - (Pengerusi)
- ii. Wakil Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani
- iii. Wakil Perbendaharaan

### **Jawatankuasa Perjawatan**

- i. YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Pengerusi)
- ii. Tn. Haji Sahbani bin Saimin
- iii. En. Basir Malan bin Abd. Rahman
- iv. Pn. Georgina Liew Lee Ching

### ***Committee for Interviews and Appointment of Officers to Top Management Position, Management and Professional Groups***

- i. *YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)*
- ii. *Representatif of the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry*
- iii. *Treasury Representative*
- iv. *FAMA Board Member*

### ***Committee for Interviews and Appointment of Officers to the Positions of Support Group I***

- i. *Deputy Director-General/Senior of Management - (Chairman)*
- ii. *Representatif of the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry*
- iii. *Treasury Representative*

### ***Committee of Positions & Ranks***

- i. *YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz - (Chairman)*
- ii. *Tn. Haji Sahbani bin Saimin*
- iii. *En. Basir Malan bin Abd. Rahman*
- iv. *Pn. Georgina Liew Lee Ching*

# PENGURUSAN KANAN FAMA

## FAMA SENIOR MANAGEMENT



**YBhg. Dato' Haji Mohamed Shariff bin Abdul Aziz**  
Ketua Pengarah FAMA  
*FAMA Director General*



**Tn. Haji Nordin bin Ahmat**  
Timbalan Ketua Pengarah (Operasi)  
*Deputy Director General (Operations)*



**En. Abdul Wahid bin Mat Radzi**  
Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan)  
*Deputy Director General (Development)*



**Tn. Haji Ahmad bin Ishak**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Urusniaga Segar  
*Senior Director  
Fresh Produce Business Division*



**Pn. Hajjah Sharifah binti Hashim**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Industri Asas Tani  
*Senior Director  
Agro-based Industry Division*



**En. Mansor bin Omar**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Pembangunan Usahawan  
*Senior Director  
Entrepreneur Development Division*



**Tn. Haji Ab. Razak bin Ab. Majid**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Khidmat Pengurusan  
*Senior Director  
Management Services Division*



**Tn. Haji Ishak bin Abbas**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Regulatori  
*Senior Director*  
Regulatory Division



**Tn. Haji Razalli bin Muid**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Ternakan dan Akuakultur  
*Senior Director*  
Livestock and Aquaculture Division



**En. Pauzi bin Yaman**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Proses  
*Senior Director*  
Process Division



**Pn. Noor Azian binti Mustapa**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Komunikasi Korporat  
*Senior Director*  
Corporate Communications Division



**Pn. Nazipah binti Jamaludin**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Pasaran Antarabangsa  
*Senior Director*  
International Marketing Division



**Dr. Bisant Yookarajah**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Perancangan Strategik  
*Senior Director*  
Strategic Planning Division



**Dr. Yazid bin Ithnin**  
Pengarah Kanan  
Bahagian Pembangunan Modal Insan  
dan Inovasi  
*Senior Director*  
Human Capital and Innovation Division



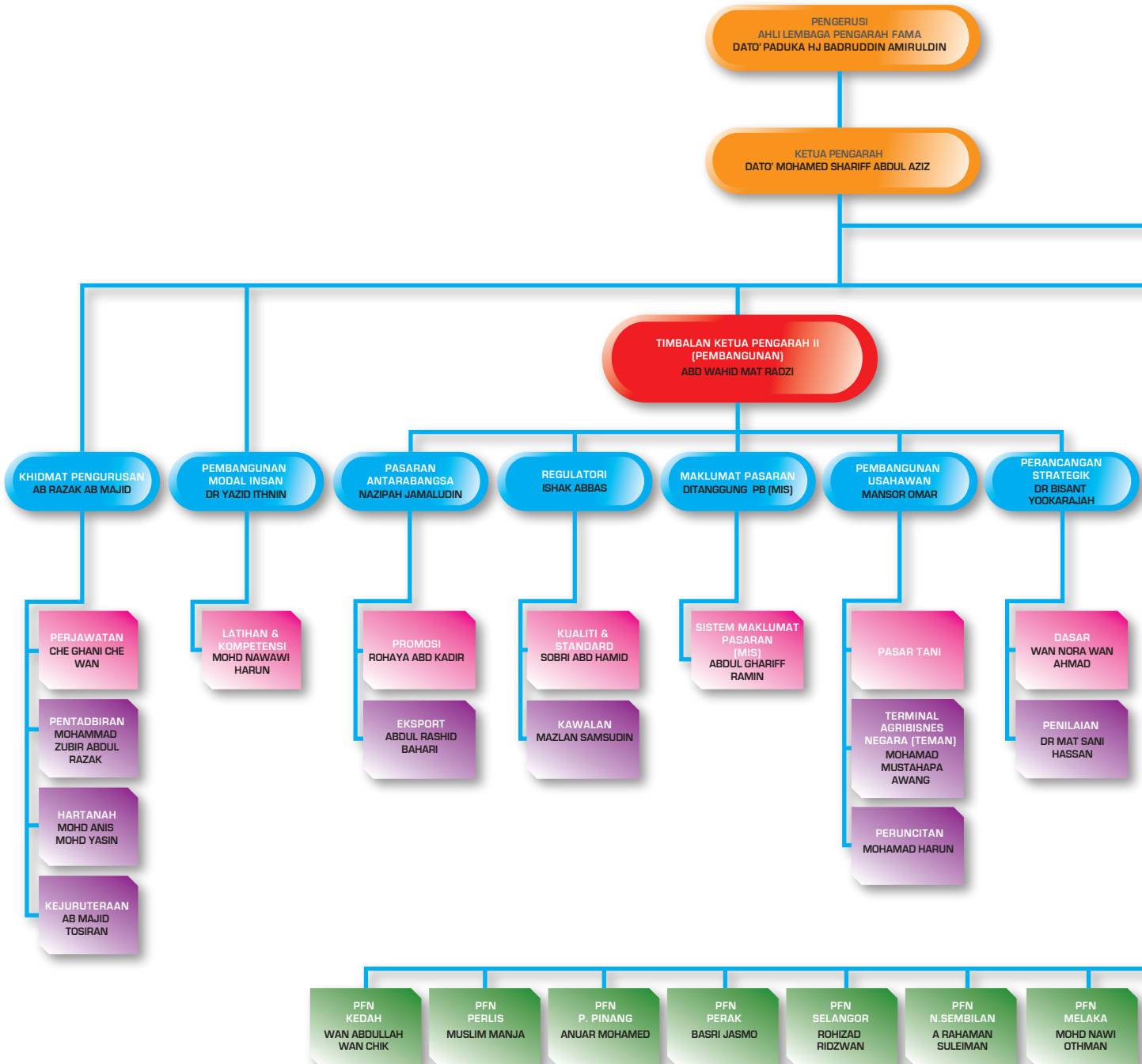
**En. Abdul Ghariff bin Ramin**  
Menanggung Pengarah Kanan  
Bahagian Maklumat Pasaran  
*Acting Senior Director*  
Market Research Division

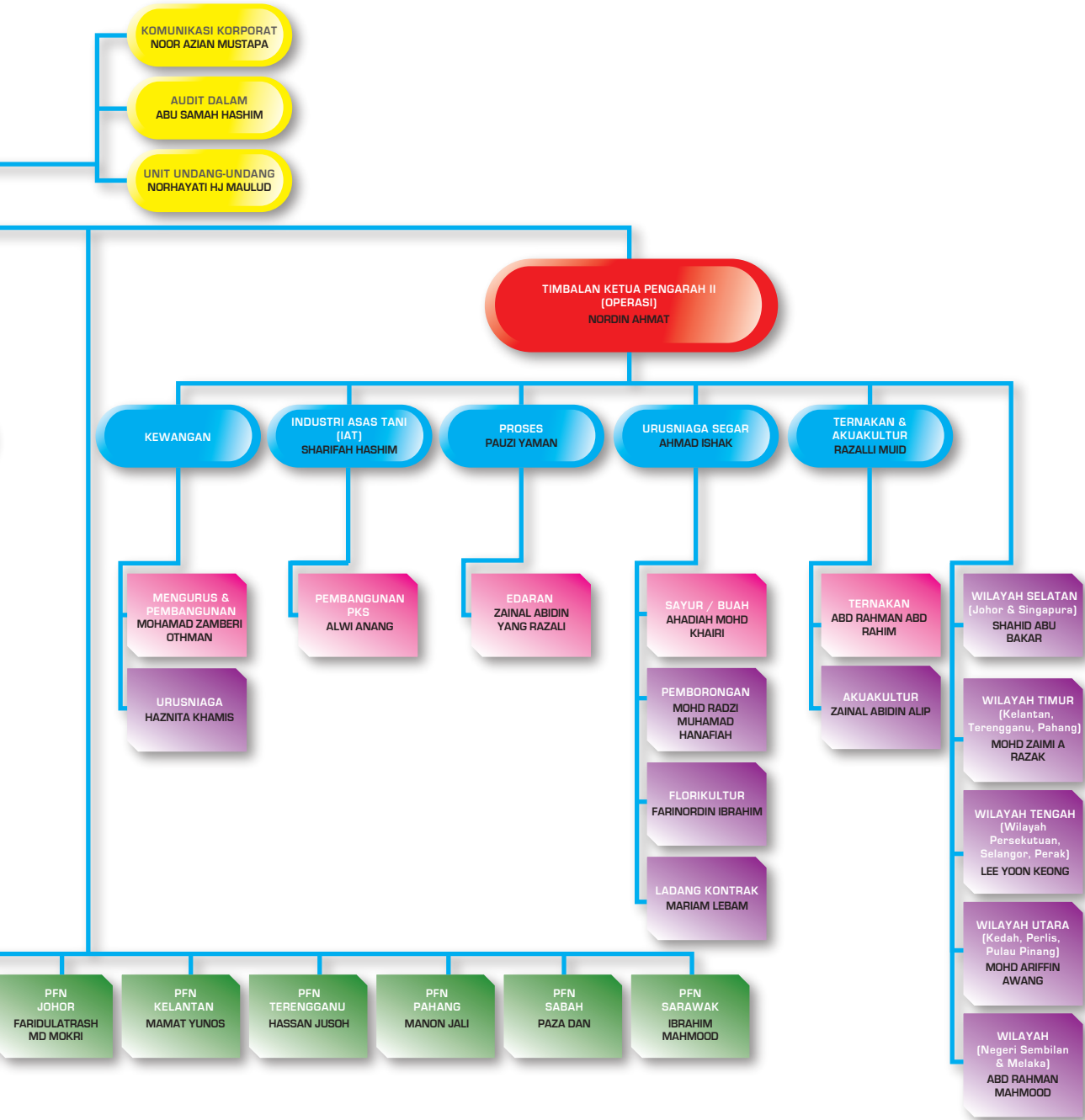




# STRUKTUR ORGANISASI FAMA BAGI TAHUN 2010

## FAMA ORGANIZATION STRUCTURE YEAR 2010







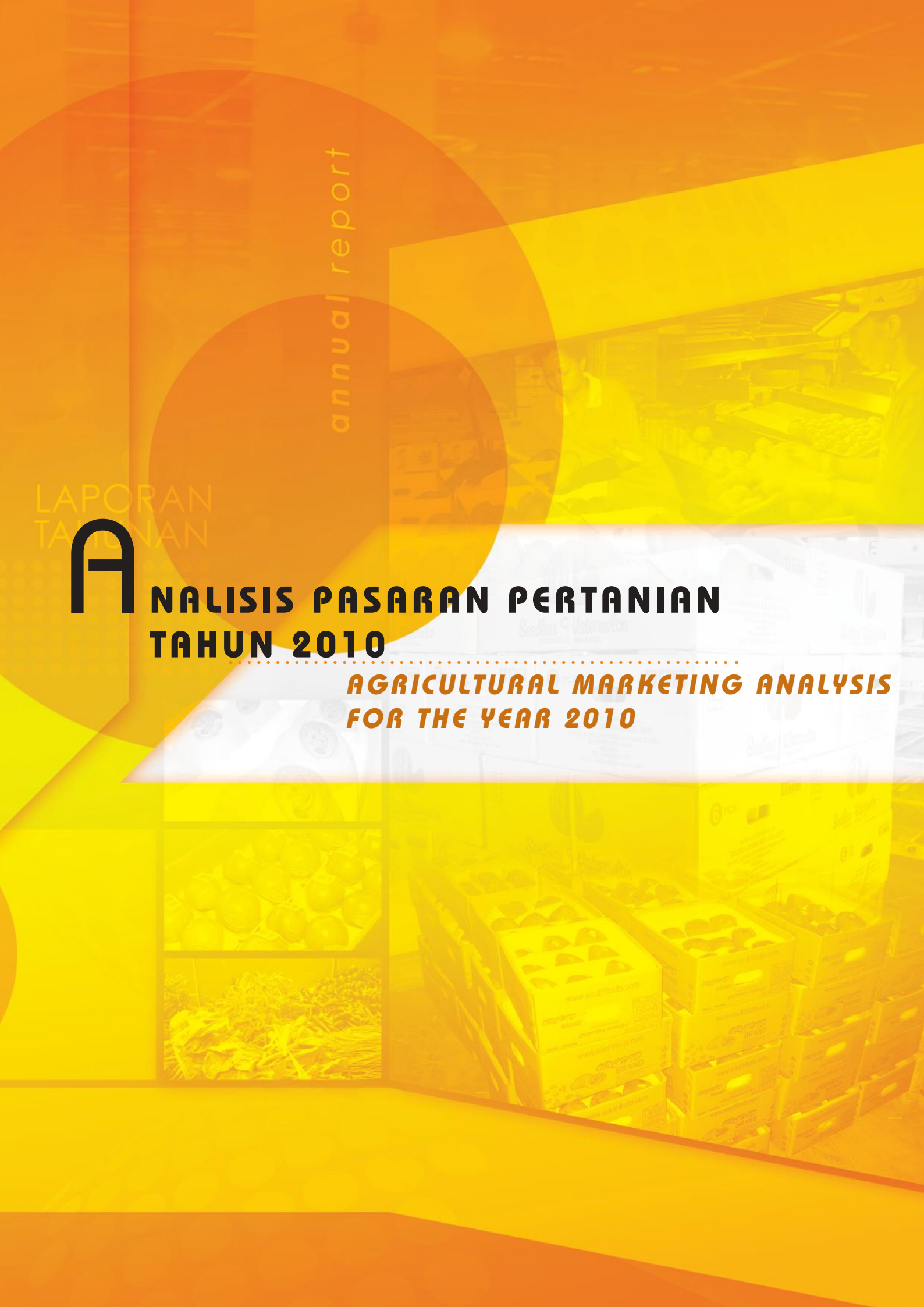
annual report

LAPORAN  
TANAMAN

A

**NALISIS PASARAN PERTANIAN  
TAHUN 2010**

*AGRICULTURAL MARKETING ANALYSIS  
FOR THE YEAR 2010*



## ANALISIS PASARAN PERTANIAN BAGI TAHUN 2010

### AGRICULTURAL MARKETING ANALYSIS FOR THE YEAR 2010

#### Imbangan Perdagangan

Imbangan perdagangan Malaysia mencatatkan lebih sebanyak RM91.6 bilion pada tahun 2010 dengan jumlah keseluruhan eksport sebanyak RM529.6 bilion dan jumlah keseluruhan import sebanyak RM438 bilion. Lebih dagangan ini, menunjukkan penurunan sebanyak 22.7 peratus berbanding lebih dagangan pada tahun 2009 iaitu RM118.4 bilion.

Sektor pertanian telah menyumbang sebanyak 36.7 peratus kepada lebih imbangan dagangan Malaysia dengan jumlah nilai eksport sebanyak RM86.2 bilion dan jumlah nilai import sebanyak RM52.6 bilion yang masing-masing menyumbang 16.27 peratus kepada nilai eksport negara dan 12.01 peratus kepada nilai import negara. Lebih dagangan oleh sektor pertanian mengalami penurunan sebanyak 34.31 peratus berbanding tahun sebelumnya. Manakala bagi jumlah bahan makanan, Malaysia masih mengalami defisit imbangan dagangan berjumlah RM10 bilion dan ia menurun sebanyak 9 peratus berbanding RM11 bilion pada tahun 2009. Kumpulan komoditi yang mencatatkan defisit dagangan yang tertinggi adalah daripada kumpulan tanaman iaitu sebanyak RM5.5 bilion, diikuti kumpulan lain-lain sebanyak RM2.5 bilion dan ternakan RM2 bilion seperti di Jadual 1.

#### Balance of Trade

The Malaysian balance of trade recorded a surplus of RM91.6 billion for the year 2010 with total exports amounted to RM529.6 billion and total imports are at RM438 billion. The surplus of RM118.4 billion indicated a drop of 22.7 percent compared to the surplus in 2009.

The agriculture sector contributed 36.7 percent towards Malaysian's balance of trade surplus with total value of exports at RM86.2 billion and import value is RM52.6 billion and each contributed 16.27 percent towards the national export value and 12.01 towards national import value respectively. The agriculture sector's trade surplus experience a drop of 34.31 percent compared to the previous year. Malaysia's total food supply however experienced a deficit in the balance of trade of RM10 billion and dropped 9 percent compared to RM11 billion in 2009. The commodity groups that registered the highest trade deficits is the growing group with RM5.5 billion, followed by other groups at RM2.5 billion and livestock's is RM2 billion as indicated in Figure 1.

**Jadual 1: Imbangan Perdagangan Tahun 2010**  
**Table 1: Balance of Trade for the Year 2010**

Keterangan/Description	RM '000		
	Eksport/Exports	Import/Imports	Imbangan Perdagangan/ Balance of Trade
Jumlah Perdagangan Malaysia / Total Malaysian Trade	529,563,993	438,015,366	91,548,627
Jumlah Sektor Pertanian / Total Agricultural Sector	86,165,160	52,588,775	33,576,385
Sumbangan kepada Jumlah Perdagangan (%) / Contributions towards Total of Trade (%)	16.27	12.01	
Jumlah Bahan Makanan / Total Food Supply	14,755,224	24,568,783	(9,813,559)
Ternakan / Livestock	1,394,489	3,288,467	(1,893,978)
Binatang hidup (tidak termasuk kuda lumba, binatang peliharaan dan binatang zoo) / Live Animals (Excluding race horses, pets and zoo animals)	457,156	185,858	271,299
Daging dan sediaan daging / Meat and meat preparations	217,184	1,411,390	(1,194,206)
Hasil tenusu dan telur burung / Dairy Products & Bird's Eggs	720,149	1,691,220	(971,071)
Perikanan / Fisheries	2,111,085	1,960,019	151,066
Ikan, krustasea, moluska dan sediaan (tidak termasuk ikan hiasan) / Fish, Crustaceans, Molluscs and preparations (excluding ornamental fish)	2,111,085	1,960,019	151,066
Tanaman / Crops	7,278,037	12,807,600	(5,529,564)
Bijirin dan sediaan bijirin / Cereals & Cereal Preparations	1,143,471	2,952,657	(1,809,186)
Sayur-sayuran / Vegetables	561,426	2,233,738	(1,672,312)
Buah-buahan / Fruits	480,750	1,148,198	(667,448)
Gula, sediaan gula dan madu / Sugars, sugar preparations and honey	710,401	2,293,708	(1,583,307)
Kopi, koko, teh, rempah dan keluaran / Coffee, cocoa, tea, spices and manufactures	4,381,989	4,179,300	202,689
Lain-lain / Others	3,971,613	6,512,697	(2,541,084)
Bahan makanan untuk ternakan / Feeding Stuff for animals	737,467	4,055,343	(3,317,875)
Keluaran dan sediaan makanan lain / Miscellaneous edible products and preparations	3,234,146	2,457,354	776,791

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani  
Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry

## Perdagangan Bahan Makanan

Secara keseluruhan, eksport bahan makanan bagi tahun 2010 menunjukkan penurunan sebanyak 6.15 peratus berbanding tahun 2009. Perubahan yang paling tinggi adalah daripada kumpulan hasil tenusu dan telur burung sebanyak 20.2 peratus diikuti kumpulan keluaran dan sediaan makanan lain sebanyak 18.8 peratus. Manakala kumpulan gula, sediaan gula dan madu mengalami peningkatan nilai eksport paling tinggi iaitu sebanyak 29.3 peratus bagi tempoh tersebut seperti di Jadual 2.

## Trade of Foodstuff

As a whole, exports of foodstuff for the year 2010 indicated 6.15 percent drop compared to the year 2009. The highest difference is 20.2 percent in the dairy products and birds' eggs group followed by 18.8 percent of the produce and Miscellaneous edible products and preparations. Sugar, sugar preparation and honey however had shown the highest increase at 29.3 percent for the same period as displayed in Table 2.

**Jadual 2: Jumlah Eksport Bahan Makanan 2009 / 2010**  
**Table 2: Total Export of Foodstuff Year 2009 / 2010**

Kumpulan Barangan / Commodity Groups	Nilai Eksport (RM '000) / Exports Value (RM '000)	
	2009	2010
Binatang hidup / <i>Live animals</i>	526,164	457,156
Daging dan sediaan daging / <i>Meat and Meat Preparations</i>	238,620	217,184
Hasil tenusu dan telur burung / <i>Dairy Products and Birds' Eggs</i>	902,111	720,149
Ikan, krustasea, moluska dan sediaan / <i>Fish, Crustaceans, Molluscs and preparations</i>	2,201,097	2,111,085
Bijirin dan sediaan bijirin / <i>Cereals and Cereal Preparations</i>	1,333,322	1,143,471
Sayur-sayuran / <i>Vegetables</i>	633,552	561,426
Buah-buahan / <i>Fruits</i>	520,130	480,750
Gula, sediaan gula dan madu / <i>Sugar, Sugar Preparations &amp; Honey</i>	549,603	710,401
Kopi, koko, teh, rempah dan keluaran / <i>Coffee, Cocoa, Tea, spices and manufactures</i>	4,130,187	4,381,989
Bahan makanan untuk ternakan / <i>Feeding Stuff for Animals</i>	705,603	737,467
Keluaran dan sediaan makanan lain / <i>Miscellaneous edible products and preparations</i>	3,981,149	3,234,146
<b>Jumlah / Total</b>	<b>15,721,538</b>	<b>14,755,224</b>

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010

Import bahan makanan bagi tahun 2010 juga menunjukkan penurunan sebanyak 7.95 peratus iaitu RM24.6 bilion bagi tahun 2010 berbanding RM26.7 bilion bagi tahun 2009. Kumpulan barangan yang mencatatkan peningkatan yang tinggi bagi tempoh dua tahun yang dikaji adalah kumpulan hasil tenusu dan telur burung iaitu sebanyak 8.09 peratus, diikuti kumpulan kopi, koko, teh, rempah dan keluaran sebanyak 0.43 peratus. Terdapat penurunan yang tinggi bagi nilai import kumpulan bijirin dan sediaan bijirin (27.6 peratus) dan kumpulan ikan, krustasea, moluska dan sediaan (14.8 peratus) seperti di Jadual 3.

Imports of foodstuff for the year 2010 also indicated a drop of 7.95 percent from RM26.7 billion from the previous year to RM24.6 billion in 2010. Commodity Groups that shown the highest increase for the two year period under review are the dairy products and birds' eggs grouping at 8.09 percent, followed by the coffee, cocoa, tea, spices and manufactures group at 0.43 percent. There was a mark decrease of import value for cereals and cereal preparations group (27.6 percent) and the Fish, Crustaceans, Molluscs and preparations group (14.8 percent) as displayed in Table 3.

Jadual 3: Jumlah Import Bahan Makanan, 2009/2010  
Table 3: Total Imports of Foodstuff, 2009/2010

Kumpulan Barangan / Commodity Groups	Nilai Import (RM '000) / Import Value (RM '000)	
	2009	2010
Binatang hidup / <i>Live animals</i>	201,180	185,858
Daging dan sediaan daging / <i>Meat and Meat Preparations</i>	1,514,103	1,411,390
Hasil tenusu dan telur burung / <i>Dairy Products and Birds' Eggs</i>	1,564,572	1,691,220
Ikan, krustasea, moluska dan sediaan / <i>Fish, Crustaceans, Molluscs and preparations</i>	2,301,782	1,960,019
Bijirin dan sediaan bijirin / <i>Cereals and Cereal Preparations</i>	4,077,993	2,952,657
Sayur-sayuran / <i>Vegetables</i>	2,268,378	2,233,738
Buah-buahan / <i>Fruits</i>	1,242,052	1,148,198
Gula, sediaan gula dan madu / <i>Sugar, Sugar Preparations &amp; Honey</i>	2,470,459	2,293,708
Kopi, koko, teh, rempah dan keluaran / <i>Coffee, Cocoa, Tea, spices and manufactures</i>	4,161,469	4,179,300
Bahan makanan untuk ternakan / <i>Feeding stuff for animals</i>	4,409,454	4,055,343
Keluaran dan sediaan makanan lain / <i>Miscellaneous edible products and preparations</i>	2,478,249	2,457,354
<b>Jumlah / Total</b>	<b>26,689,691</b>	<b>24,568,785</b>

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010

## Perdagangan Sayur-sayuran

Pada tahun 2010, jumlah eksport bagi sayur-sayuran adalah sebanyak RM561.4 juta. Daripada jumlah tersebut, ubi kentang mencatatkan peningkatan nilai eksport sebanyak 19 peratus berbanding tahun 2009. Pasaran utama bagi eksport sayur-sayuran adalah Singapura iaitu sebanyak RM333.2 juta diikuti Indonesia (RM46.3 juta) dan Thailand (RM41.0 juta). Nilai eksport bagi sayur-sayuran adalah seperti di Jadual 4.

## Vegetables Trade

In the year 2010, the total exports for vegetable was RM561.4 million. Potatoes accounted for an increase of 19 percent out of the total exports compared to the year 2009. The main market for vegetables exports are Singapore with RM333.2 million followed by Indonesia (RM46.3 million) and Thailand (RM41.0 million). Export value for vegetables are as in Table 4.

Jadual 4: Jumlah Eksport Sayur-sayuran, 2009/2010  
Table 4: Total Vegetables Export, 2009/2010

Komoditi / Commodities	Nilai (RM'000) / Value (RM'000)	
	2009	2010
Bawang / <i>Onions and Shallots</i>	52,827	49,769
Ubi Kentang / <i>Potatoes</i>	99,185	106,728
Tomato / <i>Tomatoes</i>	53,237	51,796
Kobis/Salad / <i>Cabbage / Lettuce</i>	24,287	24,148
Cili / <i>Chillies</i>	24,274	22,385
Jagung manis / <i>Sweet Corn</i>	38,547	29,584
Timun / <i>Cucumber</i>	18,382	17,302
Sayur - sayuran lain / <i>Other Vegetables</i>	322,812	259,714
<b>Jumlah / Total</b>	<b>633,551</b>	<b>561,426</b>

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010



Jumlah import sayur-sayuran mencatatkan penurunan sebanyak tiga peratus iaitu RM2.23 bilion pada tahun 2010 berbanding RM2.3 bilion pada tahun 2009. Bawang dan bawang putih merupakan penyumbang terbesar kepada jumlah keseluruhan import iaitu 21.49 peratus atau RM479.9 juta bagi bawang dan 16.08 peratus atau RM359.2 juta bagi bawang putih seperti di Jadual 5. Negara China merupakan pembekal utama sayur-sayuran dengan nilai import sebanyak RM1,040 juta (45.85 peratus) daripada keseluruhan import, diikuti India RM345 juta (15.21 peratus) dan Amerika Syarikat RM123.9 juta (5.46 peratus).

*There was a three percent drop in total vegetables exports from RM2.3 billion in 2009 to RM2.23 billion in the year 2010. Onions and shallots / garlic are the biggest contribution towards the total export value at 21.49 percent or RM479.9 million for onion and 16.08 or RM359.2 million for garlic as indicated in Table 5. China was the main vegetables supplier with an import value of RM1,040 million (45.85 percent) out of the total imports, followed by India with RM345 million (15.21 percent) and United States of America RM123.9 million (5.46 percent).*

**Jadual 5: Jumlah Import Sayur-sayuran, 2009/2010**  
**Table 5: Total Vegetable Imports, Year 2009/2010**

Komoditi / <i>Commodities</i>	Nilai (RM'000) / <i>Value (RM'000)</i>	
	2009	2010
Bawang / <i>Onions and Shallots</i>	467,472	479,997
Bawang putih / <i>Garlic</i>	221,262	359,198
Kekacang / <i>Shelled Beans</i>	255,203	252,882
Ubi Kentang / <i>Potatoes</i>	401,269	356,427
Cendawan / <i>Mushrooms</i>	91,040	61,672
Lobak merah / <i>Carrots and Turnips</i>	118,908	92,981
Sayur - sayuran lain / <i>Other Vegetable</i>	713,223	630,581
<b>Jumlah / <i>Total</i></b>	<b>2,268,377</b>	<b>2,233,738</b>

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
*Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010*

## Perdagangan Buah-buahan

Jumlah eksport buah-buahan bagi tahun 2010 adalah RM480.8 juta di mana RM228.5 juta disumbangkan oleh komoditi buah-buahan tropika. Pada tahun 2010, komoditi kacang menunjukkan kenaikan nilai eksport kepada RM19.4 juta berbanding RM12.9 juta pada tahun 2009 seperti di Jadual 6. Singapura merupakan pasaran utama bagi eksport buah-buahan (44.47 peratus) diikuti Hong Kong (7.7 peratus) dan Netherlands (5.41 peratus).

## Fruits Trade

*The total fruits exports for the year 2010 was RM480.8 million out of which RM228.5 million was contributed by the tropical fruits commodity. In 2010, nuts commodity showed an increase in exports value to RM19.4 million compared to RM12.9 million in the year 2009 as per Table 6. Singapore was the main market for fruits (44.4 percent) followed by Hong Kong (7.7 percent) and Netherlands (5.41 percent).*

**Jadual 6: Jumlah Eksport Buah-buahan, 2009/2010**  
**Table 6: Total Fruit Exports, 2009/2010**

Komoditi / <i>Commodities</i>	Nilai (RM'000) / <i>Value (RM'000)</i>	
	2009	2010
Buah-buahan Tropika / <i>Tropical Fruits</i>	253,202	28,461
Buah-buahan Tropika lain / <i>Other Tropical Fruits</i>	8,341	6,505
Kacang / <i>Nuts</i>	12,897	19,425
Buah-buahan diawet dan sediaan / <i>Fruit Preserved and preparations</i>	85,882	78,101
Jus buah-buahan dan sayur-sayuran / <i>Fruit and Vegetable Juices</i>	115,808	108,313
Buah - buahan Lain / <i>Other Fruits</i>	44,000	39,945
<b>Jumlah / <i>Total</i></b>	<b>520,130</b>	<b>480,750</b>

Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
*Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010*

Pada tahun 2010, import buah-buahan menunjukkan penurunan sebanyak 7.3 peratus berbanding pada tahun 2009 seperti di Jadual 7. Sumber import utama bagi buah-buahan adalah China dengan nilai import RM375.3 juta (30.21 peratus) diikuti Amerika Syarikat sebanyak RM198.4 juta dan Thailand RM133.6 juta.

There was a 7.3 percent drop in fruit imports in 2010 compared to the year 2009 as indicated in Table 7. The main sources of fruit imports are China with RM375.3 (30.21 percent) in import value followed by United States of America at RM198.4 million and Thailand at RM133.6 million.

Jadual 7: Jumlah Import Buah-buahan, 2009/2010  
Table 7: Total Fruit Imports, 2009/2010

Komoditi / Commodities	Nilai (RM'000) / Value (RM'000)	
	2009	2010
Buah-buahan Tropika / Tropical Fruits	88,455	79,786
Buah-buahan Tropika lain / Other Tropical Fruits	24,633	16,140
Kacang / Nuts	79,447	77,120
Buah-buahan diawet dan sediaan / Fruit Preserved and Preparations	203,839	200,160
Jus buah-buahan dan sayur-sayuran / Fruits and Vegetable Juices	151,907	143,891
Buah - buahan Lain / Other Fruits	693,771	631,101
<b>Jumlah / Total</b>	<b>1,242,052</b>	<b>1,148,198</b>

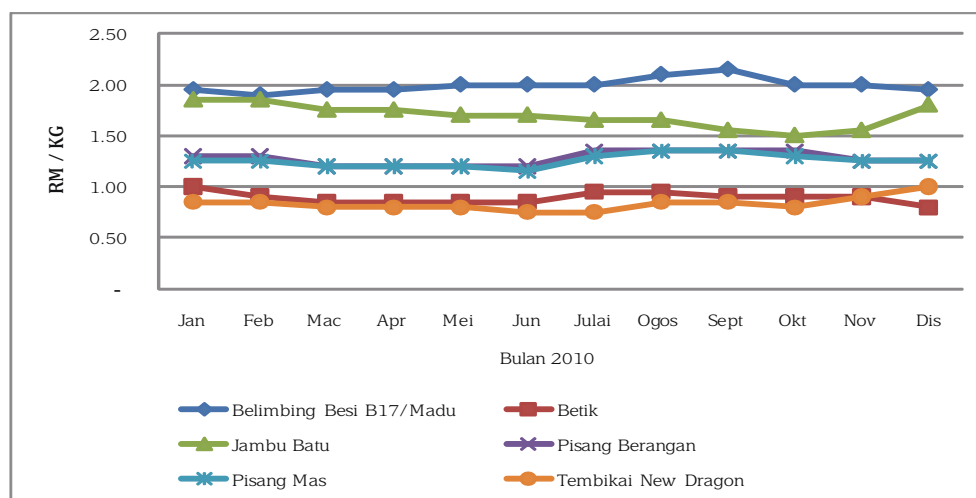
Sumber: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani 2010  
Source: Ministry of Agriculture and Agro-based Industry 2010

## Aliran Harga Buah-buahan

Secara keseluruhannya, aliran harga buah-buahan pada tahun 2010 adalah stabil seperti di Rajah 1. Bagaimanapun terdapat sedikit pergerakan harga bagi buah-buahan terpilih disebabkan oleh faktor cuaca yang memberi kesan terhadap hasil pengeluaran. Pergerakan ini tidak melibatkan perubahan harga yang drastik atau memberi kesan yang besar kepada sektor pertanian. Kenaikan harga purata di peringkat ladang sepanjang tahun 2010 adalah antara 5 sen ke 20 sen iaitu mewakili 4 hingga 19 peratus.

## Fruits Price Flow

Overall fruits price flow for the year 2010 was stable as indicated in Figure 1. However there was a minor price movement for selected fruits due to climate factor that impacted on the crop. This movement does not involve a drastic price change or leaves a great impact on the agriculture sector. Average price increase at plantation level throughout 2010 or between 5 sen to 20 sen or representing 4 to 19 percent.



Sumber: Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA)  
Source: Federal Agricultural Marketing Authority (FAMA)

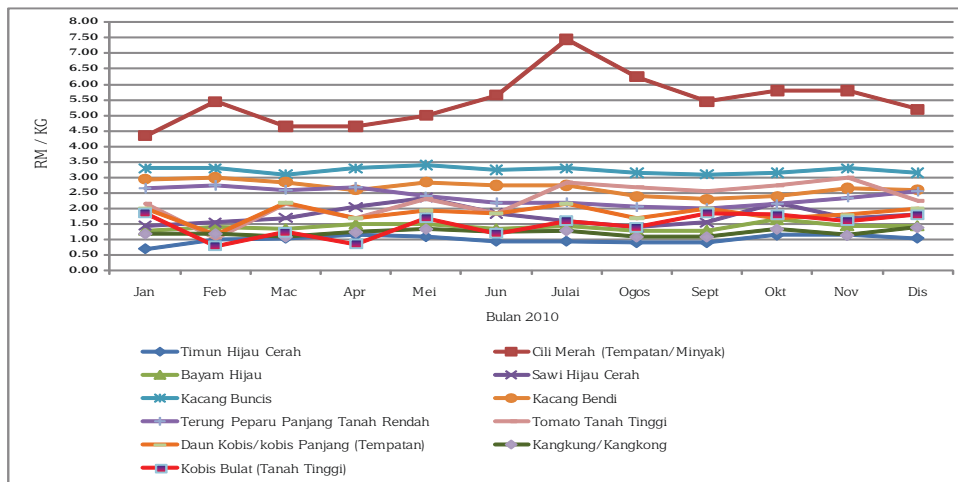
Rajah 1: Harga Purata Ladang bagi Komoditi Buah-buahan Terpilih Malaysia, 2010  
Diagram 1: Plantation Average Price for Selected Fruits Commodities, in Malaysia for 2010

## Aliran Harga Sayur-sayuran

Harga purata sayur-sayuran bagi tahun 2010 adalah diparas normal dan stabil. Namun, terdapat peningkatan harga purata cili merah pada bulan Julai iaitu RM7.45 per kilogram berbanding RM4.50 per kilogram pada bulan Januari seperti di Rajah 2. Peningkatan ini adalah disebabkan oleh kekurangan bekalan di kawasan penanaman utama Malaysia. Sepanjang tahun 2010, pergerakan harga purata bulanan bagi komoditi sayur-sayuran terpilih adalah tidak begitu ketara.

## Vegetables Price Flow

The average vegetable prices for the year 2010 were normal and stable. However, there was an average increase for red chillies at RM7.45 per kilogram in the month of July compared to RM4.50 per kilogram in the month of January as reflected in Figure 2. This increase is due to the shortage of supply at main planting areas in Malaysia. Price movements for selected vegetables commodity throughout the year 2010 were not obvious.



Sumber: Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA)  
Source: Federal Agricultural Marketing Authority (FAMA)

**Rajah 2: Harga Purata Ladang bagi Komoditi Sayur-sayuran Terpilih Malaysia, 2010**  
**Diagram 2: Plantation Average Price for Selected Vegetable Commodities, in Malaysia for 2010**



annual report

LAPORAN  
TAHUNAN

# A RTIKEL KHAS

*SPECIAL ARTICLE*



## PELAKSANAAN PERATURAN PENGGREDAN, PEMBUNGKUSAN DAN PELABELAN (3P) DALAM MENINGKATKAN DAYAMAJU INDUSTRI PERTANIAN

### THE IMPLEMENTATION OF GRADING, PACKAGING AND LABELLING (3P-PENGGREDAN, PEMBUNGKUSAN DAN PELABELAN) REGULATIONS TO IMPROVE THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURAL INDUSTRY

Melihat kepada usaha untuk mengeluarkan hasil-hasil pertanian yang berkualiti dan mempunyai nilai ditambah yang tinggi seperti ditekankan di bawah Pertanian Baru, kerajaan khususnya telah mengambil pelbagai langkah termasuklah mewartakan Peraturan 3P (Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan) di bawah AKTA 141. Usaha kerajaan ini adalah bertepatan dengan tuntutan pasaran global yang menekankan jaminan kualiti dan keselamatan makanan sebagai tren pemasaran yang mesti diutamakan.

Peraturan-peraturan Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan, Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan keluaran Pertanian yang dikenali sebagai Peraturan 3P telah diwartakan pada 18hb Ogos 2008. Peraturan ini telah digubal berdasarkan seksyen 3(2)(C) Akta 141 menjelaskan kuasa Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA) untuk melaksanakan aktiviti penggredan, pembungkusan dan pelabelan keluaran pertanian. FAMA dipertanggungjawabkan di bawah Akta 141 untuk menetapkan standard kepada kualiti fizikal sesuatu keluaran pertanian dengan menggunakan Malaysian Standard (MS) mengikut Akta Standard Malaysia 1996 (Akta 549).

Perlaksanaan Peraturan 3P adalah bertujuan bagi memberi jaminan kualiti dan keselamatan makanan di pasaran. Di peringkat pasaran global, isu mengenai keluaran pertanian yang berkualiti dan selamat untuk dimakan kini menjadi satu keperluan penting sebelum hasil keluaran pertanian tempatan dapat dieksport. Peraturan 3P yang menetapkan penggredan mengikut standard gred berpandukan Malaysian Standard (MS) adalah memenuhi syarat-syarat ketat yang diamalkan oleh negara-negara pengimport seperti piawaian-piawaian yang ditetapkan oleh CODEX Alimentarius Commission, Hazard Analysis And Critical Control Point (HACCP) dan Global Good Agriculture Practice (GLOBALGAP).

Selain itu, Peraturan 3P juga bertujuan bagi memenuhi desakan era liberalisasi perdagangan di bawah Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) dan Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN (AFTA) yang akan menyebabkan hasil pertanian negara menghadapi persaingan lebih sengit daripada negara-negara pengeluar yang lain yang mempunyai kelebihan kos pengeluaran yang rendah. Melalui jaminan kualiti dan kebolehsesanan keselamatan makanan yang diutamakan di bawah Peraturan 3P ini, keluaran pertanian tempatan akan mempunyai daya saing yang tinggi di pasaran dan seterusnya dapat bersaing dengan produk pertanian negara luar.

*In view of the efforts toward the production of quality and value added agricultural products that was emphasized under the New Agriculture, the Government especially had undertaken several endeavours that include the gazetting of the 3P (Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan – Grading, Packaging and Labelling) Regulations under the Act 141. The Government's efforts meet with the global requirements that gave great emphasis on quality assurance and food safety as a marketing trend priority.*

*The Federal Agricultural Marketing Authority Regulations on Grading, Packaging and Labelling which is otherwise known as 3P - Penggredan, Pembungkusan & Pelabelan - was gazetted on 18 August 2008. These regulations were formulated based on section 3(2)(C) Act 141 that described the empowerment of the Federal Agricultural Marketing Authority (FAMA) to perform the acts of grading, packaging and labelling of agricultural products. The Act 141 authorized FAMA to set the standards on the physical quality of any agricultural products that apply the Malaysian Standard (MS) in accordance to the Malaysian Standards Act 1996 (Act549).*

*The main objective of the 3P Regulations implementation is to provide quality assurance and food safety in the market. It is imperative today in the global market that local agricultural products are ascertained to have quality assurance and safe to consume before it can be exported. The 3P Regulations determined that the grading is according to the grading standards based on Malaysian Standard (MS) in order to meet the strict conditions practised by importing nations such as the standards established by the CODEX Alimentarius Commission, Hazard Analysis And Critical Control Point (HACCP) and Global Good Agriculture Practice (GLOBALGAP).*

*The 3P Regulations is also aimed at complying with the demand of the trade liberalization era under the World Trade Organization (WTO) and the ASEAN Free Trade Area (AFTA) that will present tougher competition to the nation's agricultural products from other producing countries that have the advantage of lower production cost. The priority given to quality assurance and food safety efficacy under the 3P Regulations will ensure that domestic produce will be competitive in the market place and eventually will be able to compete with foreign agricultural products.*

Bagi kumpulan pengeluaran, mereka akan menerima impak positif daripada pelaksanaan peraturan 3P ini melalui pengurangan kadar kerosakan lepas tuai yang akan meningkatkan pendapatan mereka. Berdasarkan kajian yang dijalankan, adalah didapati bahawa hampir 70 peratus peruncit dan pemborong menerima hasil sayur dan buah dengan 11 hingga 20 peratus kerosakan yang berpunca daripada penggunaan pembungkusan yang kurang sesuai. Risiko kerosakan lepas tuai yang tinggi ini menyebabkan peruncit dan pemborong tidak dapat menawarkan harga yang baik kepada petani. Untuk itu, Peraturan 3P yang menetapkan setiap hasil keluaran pertanian perlu dibungkus mengikut kesesuaian bagi menjaga kualiti adalah amat tepat bagi mengurangkan kerosakan lepas tuai dan seterusnya dapat meningkatkan pendapatan petani.

Saban tahun, Malaysia akan membelanjakan sejumlah perbelanjaan yang besar bagi mengimport hasil pertanian sebagai contoh pada tahun 2008, sebanyak RM2.8 billion telah dibelanjakan untuk mengimport sayur dan buah. Perbelanjaan yang tinggi bagi aktiviti pengimportan produk pertanian seperti ini akan menyebabkan berlakunya lambakan hasil pertanian di pasaran apabila Malaysia mensyaratkan pematuhan Peraturan 3P bagi setiap keluaran pertanian termasuk yang diimport, hasil pertanian negara luar tidak dapat memasuki pasaran tempatan dengan sewenangnyanya tanpa mengutamakan kualiti dan ini sekaligus dapat mencegah berlakunya aktiviti lambakan.

Demikian juga dengan syarat-syarat pelabelan yang ditetapkan di bawah Peraturan 3P di mana ianya adalah memenuhi keperluan kebolehsesuan sesuatu produk khususnya dalam kawalan sisa baki racun (MRL) bagi tujuan keselamatan. Penetapan syarat ini adalah melengkapi syarat dan peraturan pelabelan di bawah Peraturan Makanan 1985, Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM). Disamping itu, keperluan ini adalah selaras dengan tren pasaran global yang menekankan aspek traceability atau mengesan asal usul keluaran dalam penjualan makanan untuk tujuan keselamatan dan kebersihan makanan.

Secara umumnya, pelaksanaan Peraturan 3P adalah satu program peningkatan kualiti keluaran hasil pertanian melalui penggredan, pembungkusan dan pelabelan untuk pasaran. Di bawah peraturan ini, sebanyak 140 keluaran pertanian termasuk 73 jenis sayur-sayuran, 56 jenis buah-buahan, 6 jenis bunga-bungaan, 2 jenis kekacang, kelapa, bijirin dan tebu adalah disyaratkan untuk melalui aktiviti penggredan, pembungkusan dan pelabelan sebelum ianya dipasarkan.

*The implementation of the 3P Regulations will leave a positive impact on the producing group, whereby, through the lower post harvest perish, hence increasing their income. Research had been conducted to show that almost 70 percent of wholesalers and retailers indicated that 11 to 20 percents of vegetables and fruits received perished upon receiving them due to bad packaging. The high risk of post harvest perishables is the cause for wholesalers and retailers being unable to offer better buying price to farmers. Therefore, 3P Regulations determined that every agricultural produce must be packed accordingly to ensure the quality are exact to reduce post harvest perishing and hence improve the farmers' income.*

*Malaysia's annual expenditure on imported agricultural produce is high, the year 2008 being a perfect example when Malaysia spend RM2.8 billion on imported fruits and vegetables. High expenditure on imported agricultural produce such as this will bring about dumping of agricultural produce in the market once Malaysia make it a rule to abide by the 3P Regulations for each produce including imported produce, foreign agricultural produce that does not give priority to quality will not be able to enter domestic market as easily as hence avoid any dumping activities.*

*The same is also applicable to the labelling terms that were established under 3P in which any products especially those that are under the poison trace control (MRL) must meet the efficacy requirements for safety purposes. The establishment of this term is in accordance to the labelling terms and conditions under the Food Regulations 1985, Malaysian Ministry of Health (KKM). This requirement is also in line with global market trend that give emphasis on traceability or tracking the origins of production in the sale of food to ensure the safety and cleanliness of the food.*

*Generally, the implementation of 3P Regulations is a programme to improve the quality of agricultural produce through grading, packaging and labelling for marketing. The regulations has set conditions on at least 140 agricultural produce including 73 types of vegetables, 56 types of fruits, 6 types of flowers, 2 types of beans, coconut, cereals and sugar cane to undergo grading, packaging and labelling prior to entering the market.*



Bagi aktiviti penggredan, setiap keluaran pertanian yang akan dipasarkan hendaklah digred berpandukan spesifikasi gred Malaysian Standard (MS). Jika keluaran pertanian tiada memiliki spesifikasi MS, hendaklah ianya berpandukan kepada standard gred yang dinyatakan oleh FAMA dari semasa ke semasa atau berpandukan standard gred negara asal. Di bawah peraturan ini, setiap hasil keluaran digred kepada tiga kategori iaitu Gred Premium, Gred 1 dan Gred 2. Penggredan menekankan kepada lima ciri-ciri utama yang merangkumi kematangan seragam, kesegaran, bebas dari kecacatan, bebas dari kerosakan dan saiz yang seragam.

Aktiviti pembungkusan keluaran pertanian yang hendak dipasarkan pula perlulah mematuhi beberapa ciri yang disyaratkan, antaranya termasuklah mempunyai ukuran bersesuaian dengan kuantiti keluaran pertanian yang dibungkus; mengandungi keluaran pertanian daripada jenis dan standard yang sama; dan tidak melebihi 30 kilogram. Selain itu, pembungkusan juga harus memenuhi ciri-ciri kualiti, kebersihan dan ketahanan supaya memberikan perlindungan yang maksimum daripada apa-apa kerosakan terhadap keluaran pertanian semasa pengendalian dan pengangkutan; serta pembungkus diperbuat daripada bahan yang tidak boleh memberikan kesan buruk kepada keluaran pertanian yang dibungkus di dalamnya. Sesuatu bungkusan yang sudah ditanda atau dilekatkan padanya dan kemudian hendak digunakan semula, maka tanda itu mestilah dipadamkan dan ditanggalkan label sedia ada sebelum digunakan.

Sementara bagi aktiviti pelabelan, setiap hasil keluaran pertanian hendaklah dilabel di mana sesuatu label itu sama ada ditandakan atau dilekatkan, hendaklah bersaiz tidak kurang daripada 11 sentimeter x 7 sentimeter, selain ditanda atau dilekatkan dengan kemas dan mudah dilihat di permukaan atas atau sisi bungkusan. Label juga hendaklah mengandungi butiran yang mudah dibaca dan tahan lama; saiz huruf tidak kecil daripada 20 poin; menggunakan bahasa kebangsaan dan boleh termasuk apa-apa terjemahan dalam apa-apa bahasa lain (bagi pasaran tempatan) serta menggunakan Bahasa Inggeris dan boleh termasuk apa-apa terjemahan dalam apa-apa bahasa lain (bagi keluaran pertanian diekspor); dan bahasa kebangsaan (bagi keluaran pertanian diimport).

Bermula pada penghujung tahun 2008 sehingga Peraturan 3P akan dikuatkuasakan sepenuhnya, pelbagai program telah dilaksanakan melibatkan semua kumpulan sasaran bermula di peringkat pengeluaran sehinggalah ke peringkat pemasaran. Pelaksanaan program seperti seminar, kursus, dialog, mesyuarat dan seumpamanya adalah bermula daripada peringkat kesedaran, pemahaman, pengamalan dan seterusnya penguatkuasaan. Sehingga kini, FAMA telah mencapai beberapa pencapaian yang dilihat sebagai satu kekuatan

*In the grading process, each agricultural produce that are going to be marketed must be graded base on the Malaysian Standard (MS) grading specifications. In the absence of grading based on MS specifications, the agricultural produce must grade it based on grading standards specified by FAMA progressively or based on the standards of the country of origin. Under this regulation, the produce must be graded into three categories that are Premium Grade, 1st Grade or 2nd Grade. These grading emphasize on the main features that cover the standardized maturity, freshness, and damaged-free, rot-free and standard size.*

*In the packaging process of the to be marketed agricultural produce, among several conditional features that need to be adhered to are the sizes must be suitable for the quantity of the agricultural produce that need to be packed; contain agricultural produce of the same type and standards; and is not more than 30 kilogram in weight. Apart from that, the packaging itself must have quality, clean and durable features to ensure maximum protection from damaging the agricultural produce during handling and transporting; and the packaging must be made from materials that will not be harmful to the packed produce. Any packaging that has been labelled or a sticker have been plastered on it and later is to be re-used, and then the label must be erased or removed before being used again.*

*Meanwhile, as part of the labelling process, the size of the label to be marked or pasted on the packaging of the agricultural produce, must be not less than 11 centimetres x 7 centimetres, and must be market or pasted firmly and easily readable on the surface or the side of the package. The label must also contain details that easily readable and lasting; the size of the lettering must not be smaller than 20 point size; national language must be used and may include any translations in any other languages (for domestic market) and in English as well as other translations of any other languages (for exported agricultural produce); and in national language (for imported agricultural produce.)*

*Since the year 2008 up to the time when the 3P Regulations is fully-enforced, several programmes were undertaken that involved targeted groups that include the production stage up to marketing stage. Programme implementation that started from the awareness level, understanding, practising and eventually enforcement, covered seminars, courses, dialogues, meeting and others. To-date, FAMA had accomplished several achievements are advantageous towards the enforcement of the regulations fully by the year 2013 through the staggered execution that started in July until December 2011 for Labelling enforcement; January to July 2012 for Packaging; and continue with Grading Enforcement for the duration of July to December 2012.*



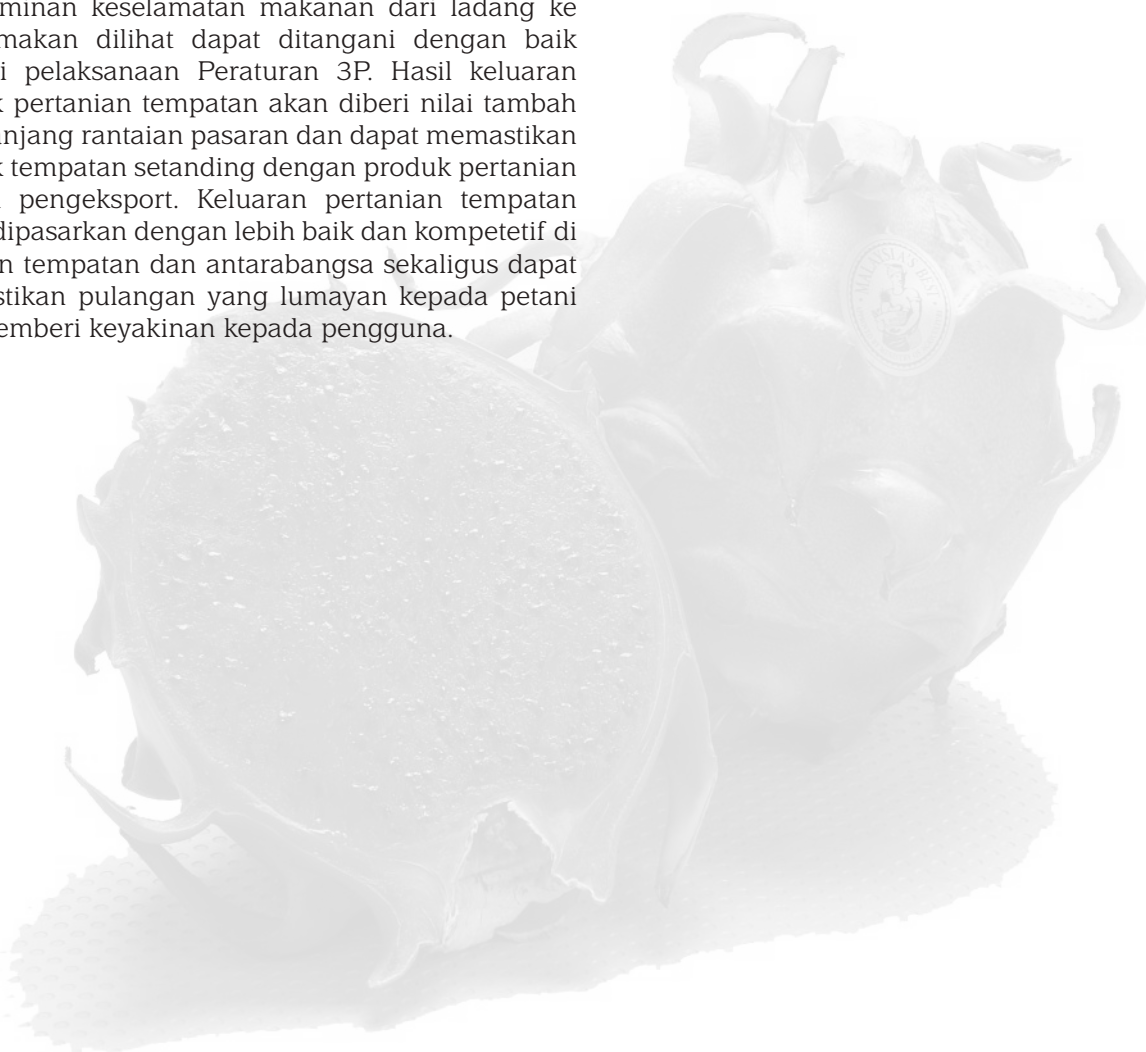
ke arah menguatkuasakan peraturan ini secara menyeluruh menjelang 2013 melalui penguatkuasaan berperingkat bermula Julai hingga Disember 2011 bagi Penguatkuasaan Pelabelan; Januari hingga Julai 2012 bagi Penguatkuasaan Pembungkusan; dan diteruskan dengan Penguatkuasaan Penggredan sepanjang tempoh Julai hingga Disember 2012.

Sehingga hari ini, hampir semua kumpulan sasar yang terlibat bagi pematuhan peraturan ini iaitu pemborong, peruncit, pengeksport dan pengimport telah maklum. Secara umumnya, kumpulan sasar peruncit iaitu termasuk juga pasaraya dilihat hampir keseluruhannya telah mematuhi peraturan ini khususnya bagi aktiviti pelabelan. Sementara bagi kumpulan sasar pemborong, pengimport dan pengeksport, masing-masing masih lagi di peringkat percubaan. Walaubagaimanapun, melalui strategi penguatkuasaan secara berperingkat, adalah dijangkakan dan diharapkan agar semua kumpulan sasar yang terlibat dapat mematuhi peraturan ini dengan baik dan berkesan.

Kesimpulannya atas desakan isu leberalisasi perdagangan yang menuntut peningkatan kualiti dan jaminan keselamatan makanan dari ladang ke meja makan dilihat dapat ditangani dengan baik melalui pelaksanaan Peraturan 3P. Hasil keluaran produk pertanian tempatan akan diberi nilai tambah di sepanjang rantai pasaran dan dapat memastikan produk tempatan setanding dengan produk pertanian negara pengeksport. Keluaran pertanian tempatan dapat dipasarkan dengan lebih baik dan kompetitif di pasaran tempatan dan antarabangsa sekaligus dapat memastikan pulangan yang lumayan kepada petani dan memberi keyakinan kepada pengguna.

*To-date, almost all targeted group involved in compliance exercise that includes the wholesalers, retailers, exporters and importers are informed. Generally, targeted retailers group that include supermarkets have almost comply with the regulations especially in the labelling aspect. Meanwhile, the targeted wholesalers group, importers and exporters are all at experimental stage. However, it is hoped and expected that through the staggered enforcement the entire involved targeted group will comply to the regulations efficiently and effectively.*

*It is concluded that the pressure of the trade liberalisation that demands improved quality and assured safety of the foods from the farm to the dining table can be considered as well handled through the implementation of the 3P Regulations. Domestic agricultural produce and products will have added value along the marketing chain and will be at par with agricultural products from exporting nations. Local agricultural produce can be better marketed and competitive in the domestic and global market and simultaneously ensure better returns to farmers and better confidence among the consumers.*





annual report

LAPORAN  
TAMBAHAN

P

**ENCAPAIAN FAMA SEPANJANG  
TAHUN 2010**

*FAMA'S ACHIEVEMENTS IN 2010*

**PENCAPAIAN FAMA SEPANJANG TAHUN 2010**  
*FAMA'S ACHIEVEMENTS IN 2010*

**PEMBANGUNAN PEMASARAN PRODUK SEGAR**

Pada tahun 2010, FAMA meneruskan usaha yang intensif dalam melaksanakan aktiviti pemasaran hasil-hasil pertanian termasuk sayur-sayuran, buah-buahan segar serta lain-lain produk agro-makanan bagi program urusniaga FAMA. Majoriti komoditi pertanian yang dipasarkan adalah daripada hasil keluaran ladang kontrak dan petani berskala kecil dan sederhana.

**Pemasaran Buah-Buahan**

Pada tahun 2010, FAMA terus mencatatkan peningkatan nilai jualan bagi komoditi buah-buahan sebanyak RM24.27 juta (2009:RM18.91 juta) dengan peningkatan sebanyak 28.3 peratus. Peningkatan ini merupakan impak daripada program jualan melalui pembukaan gerai-gerai jualan dan Agrostorm di beberapa kawasan yang strategik pada musim buah-buahan. Di samping itu, peningkatan nilai jualan ini adalah sejajar dengan peningkatan jumlah peserta ladang kontrak seramai 4,393 orang (2009:2,138 orang). Selain itu, program Durian Party turut menyumbang kepada peningkatan nilai jualan buah-buahan oleh FAMA melalui pembekalan durian klon terpilih dan buah-buahan bermusim kepada agensi kerajaan dan swasta serta individu yang berminat. Nilai jualan buah-buahan yang dipasarkan mengikut negeri adalah seperti di Jadual 8.

Marketing of Fruits

**FRESH PRODUCE MARKETING DEVELOPMENT**

*In the year 2010, FAMA was unrelenting in pursuing intensive efforts in executing marketing activities for its business programme on agricultural produce that include vegetables, fresh fruits and other agro-food products. Majority of the agricultural commodities that it markets are produce from contract plantations as well as small and medium size farmers.*

**The Marketing of Fruits**

*In 2010 FAMA continued to record an increase in the sale value of fruits commodities at 28.3 percent to the amount of RM24.27 million (2009:RM18.91 million). The increase was a direct impact of the sales programme that consisted of the opening of fruits stalls and Agrostorm at strategic areas during the fruits seasons. The improved sales value is inline with the increase number of contract farmers' participation that totalled up to 4,393 farmers (2009:2,138 farmers). Apart from that, the Durian Party programme also contributed towards the increase in FAMA's fruits sales value by supplying selected durian clones and seasonal fruits to government agencies and the private sectors as well as interested individuals. The fruits' sales value that was marketed by states is as indicated in Table 8.*

**Jadual 8: Nilai Jualan Buah-buahan Mengikut Negeri Tahun 2009 dan 2010**

*Table 8: Fruits Sales Value by States in 2009 and 2010*

Bil / No	Negeri / State	Tahun / Year	
		2009	2010
1	Perlis	552,672	630,665
2	Kedah	1,424,514	635,689
3	Pulau Pinang	707,181	560,557
4	Perak	1,857,388	2,525,463
5	Selangor	1,442,593	1,354,461
6	Negeri Sembilan	909,952	2,722,018
7	Melaka	508,720	766,039
8	Pahang	1,107,617	2,005,758
9	Kelantan	2,292,480	1,976,353
10	Terengganu	985,952	1,116,154
11	Johor	3,073,519	3,355,503
12	Sabah	172,822	648,454
13	Sarawak	484,605	412,369
14	Ibu Pejabat	3,393,765	5,562,774
<b>Jumlah / Total</b>		<b>18,913,780</b>	<b>24,272,257</b>

## Pemasaran Buah-buahan Bermusim

Berdasarkan pemantauan yang dijalankan oleh FAMA di kawasan pengeluaran utama, dianggarkan pengeluaran secara keseluruhan adalah sebanyak 132,000 tan metrik (2009:98,048 tan metrik) bagi buah-buahan bermusim seperti durian, rambutan, duku/dokong, manggis dan cempedak. Kemuncak musim pengeluaran adalah antara bulan Mei hingga Oktober dengan jumlah pengeluaran tertinggi pada bulan Jun hingga September. Pelbagai program telah dilaksanakan seperti operasi jualan tembikai, Durian Party dan fiesta jualan bagi memastikan tidak berlakunya lambakan buah-buahan bermusim. Selain itu, program-program seperti Malaysia Agriculture, Horticulture and Agrotourism (MAHA) di MAEPS, Selangor; Malaysian Fresh Fruit Fiesta (M3F) di Singapura, Jom Makan Buah di Taman Warisan Putrajaya, Pesta Jualan di Muzium Telekom, Manggo Fair di Giant Kinrara Puchong dan Program Satu Daerah Satu Industri (SDSI) di Melaka International Trade Center (MITC) turut membantu FAMA dalam memasarkan buah-buahan segar terus daripada ladang.

## The Marketing of Seasonal Fruits

FAMA's monitoring of the main production areas indicated that the overall production was 132,000 metric tonne (2009:98,048 metric tonne) for seasonal fruits such as durian, rambutan, duku/dokong, mangosteen and cempedak. The height of the production season was between June and September. Various programmes such as the Durian Party and sales fiesta were implemented to ensure that there is no dumping exercise of seasonal fruits. Apart from these programmes, others such as Malaysia Agriculture, Horticulture and Agrotourism (MAHA) at MAEPS, Selangor; Malaysian Fresh Fruit Fair (M3F) at Singapore, Jom Makan Buah at Taman Warisan Putrajaya, Sales Fiesta at Telekom Museum, Manggo Fair at Giant Kinrara Puchong and One District One Industry (ODOI) Programme helps FAMA in marketing fruits straight out of the farms.



Majlis Perasmian Fiesta Mangga Malaysia 2010 oleh Ketua Pengarah FAMA  
FAMA Director General officiated the Malaysian Mango Fair 2010



## Pemasaran Sayur-sayuran

Pada tahun 2010, FAMA telah mencatatkan nilai jualan sayur-sayuran sebanyak RM20.41 juta berbanding RM10.43 juta pada tahun 2009. Peningkatan nilai jualan ini adalah sejajar dengan peningkatan jumlah peserta ladang kontrak tanaman sayur-sayuran iaitu seramai 2,600 orang (2009:1,520 orang). Nilai jualan mengikut negeri adalah seperti di Jadual 9.

## The Marketing of Vegetables

FAMA recorded a value of RM20.41 million for sales of vegetables in 2010 compared to RM10.43 million in the previous year of 2009. The improved sales value corresponded to the increased in the number of vegetable contract farming where a total of 2,600 farmers participated (2009:1,520 farmers). Sales values by states are as in Table 9.

Jadual 9: Nilai Jualan Sayur-sayuran Mengikut Negeri Tahun 2009 dan 2010  
Table 9: Vegetables' Sales Value by States for year 2009 and 2010

Bil/No	Negeri / State	Tahun / Year	
		2009	2010
1	Perlis	150,309	169,016
2	Kedah	188,683	487,567
3	Pulau Pinang	443,130	462,411
4	Perak	198,586	625,837
5	Selangor	635,845	651,805
6	Negeri Sembilan	317,142	2,669,420
7	Melaka	206,663	730,444
8	Pahang	411,774	879,588
9	Kelantan	374,003	436,888
10	Terengganu	1,099,062	1,851,275
11	Johor	616,068	727,721
12	Sabah	367,976	758,602
13	Sarawak	133,801	77,787
14	Ibu Pejabat	5,282,046	9,877,857
<b>Jumlah / Total</b>		<b>10,425,088</b>	<b>20,406,218</b>

Antara penyumbang utama kepada peningkatan nilai jualan adalah eksport sayur-sayuran tanah tinggi seperti tomato daripada Cameron Highlands ke Singapura dan Timur Tengah.

Pelbagai isu telah diselesaikan oleh FAMA pada tahun 2010 seperti membantu 23 orang peserta ladang anjuran syarikat swasta dalam memasarkan serai paha ayam yang ditanam di kawasan berkeluasan 75.5 ekar. Selain itu, FAMA juga telah memasarkan jagung varieti 1357 bernilai RM21,038 yang diusahakan oleh 25 orang peserta Persatuan Peladang Kawasan Beseri dan Persatuan Peladang Kawasan Bintang di Perlis.

### Kerjasama antara FAMA dan FELDA

Pada tahun 2010, FAMA meneruskan hubungan kerjasama dengan Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA) dalam meningkatkan pengeluaran dan pemasaran hasil-hasil pertanian melalui Projek Gedung Makanan Negara (GMN). FELDA telah mengadakan Majlis Menandatangani Memorandum Persefahaman pada 28 Januari 2010 dengan disaksikan oleh Y.A.B. Datuk Seri Mohd Najib Tun Abdul Razak, Perdana Menteri Malaysia bersama-sama FAMA, MARA, MARDI, Jabatan Pertanian, Jabatan Perikanan, Jabatan Perkhidmatan Veterinar, Universiti Malaysia Sabah dan Khazanah Nasional Berhad. Skop bagi kerjasama ini adalah untuk memasar dan mempertingkatkan hubungan pemasaran bagi produk GMN di samping menggalakkan pertukaran bahan dan kepakaran dalam GMN untuk kepentingan bersama. Komoditi yang telah dipersetujui dalam kerjasama ini adalah Pisang Berangan, cili (fertigasi) dan ikan Tilapia.

*Exports of highland's vegetables such as tomatoes from Cameron Highlands to Singapore and Middle East are parts of the contributing factors toward the improved sales value..*

*In 2010 FAMA resolved various issues such as providing supports to 23 participants of privately sponsored farms by marketing the lemon grass that were planted on a 75.5 acres of land. FAMA had also help market the 1357 variety corns worth RM21,038 that were planted by 25 participants of the Persatuan Peladang Kawasan Beseri and Persatuan Peladang Kawasan Bintang in Perlis.*

### Cooperative Relationship Between FAMA and FELDA

*FAMA continued its cooperative relationship with the Federal Land Development Authority (FELDA) in 2010 in efforts to improve the production and marketing of agricultural produce through the National Food Warehousing Project (NFW). On 28 January 2010, the Malaysia Prime Minister, Y.A.B. Datuk Seri Mohd Najib Tun Abdul Razak, witnessed the signing of a Memorandum of Understanding between FELDA and FAMA, MARA, MARDI, the Agriculture Department, the Fishery Department, the Veterinarian Services Department, University Malaysia Sabah and Khazanah Nasional Berhad. The scope of the cooperation covers the marketing and to improve marketing relationship for NFW products for mutual benefit. The Berangan Bananas, Chillies (fertigation) and the Tilapia Fish are the commodities covered by the cooperation.*



Majlis Menandatangani Memorandum Persefahaman Bagi Projek GMN, FELDA  
*The FELDA's Project NFW Signing of the Memorandum of Understanding*



Tanaman Pisang di FELDA Besout dan Operasi Belian oleh FAMA  
*Bananas Field at FELDA Besout and Purchasing Operation by FAMA*

## PEMBANGUNAN FLORIKULTUR FLORICULTURE DEVELOPMENT

Pada tahun 2010, FAMA telah diberi tanggungjawab untuk memantau program-program florikultur. Sebanyak sembilan pusat telah dipilih untuk program pembangunan florikultur iaitu Pusat Pengeksportan Hortikultur Pusat Pertanian Modern Kluang, Pejabat FAMA Jajahan Bachok, Pejabat FAMA Daerah Maran, Pusat Operasi FAMA Batu Kurau, Pusat Operasi FAMA Senawang, Pusat Operasi FAMA Seberang Perai, Institut Latihan FAMA Port Dickson, Taman Mesra Alam Gunung Jerai dan Pejabat FAMA Kota Bharu. Sehingga Disember 2010, nilai jualan yang dicatatkan adalah sebanyak RM718,566. Antara aktiviti yang dijalankan oleh pusat-pusat florikultur termasuklah program Majlis Pembangunan Pertanian Parlimen (MPPP) seperti e-kasih di 11 kawasan parlimen. Sementara itu, sebanyak 66 buah gerai florikultur dan input pertanian telah dibuka semasa MAHA 2010 yang berlangsung pada 26 November 2010 hingga 5 Disember 2010 di Taman Ekspo Pertanian Malaysia, Serdang (MAEPS). Melalui pameran pertanian terbesar ini, gerai-gerai florikultur telah berjaya mencatatkan nilai jualan sebanyak RM1.2 juta. Antara pengusaha-pengusaha yang terlibat ialah Persatuan Orkid Ipoh, United Malaysian Orchids dan Cawangan Florikultur FAMA.

*IN 2010, FAMA was entrusted to monitor floriculture programmes. At least nine contract plantations were selected for the floriculture development programme that include Horticulture Exporting Center, Kluang Modern Agricultural Center, FAMA Office in Bachok District, FAMA Office in Maran District, FAMA Operation Center in Batu Kurau, FAMA Operation Contract plantation in Senawang, FAMA Operation Contract plantation in Seberang Perai, FAMA Training Institute in Port Dickson, Gunung Jerai Environmentally Friendly Park and FAMA Office in Kota Bharu. Up until December 2010, the sales value recorded by these floriculture contract plantations, including the Parliamentary Agricultural Development Council such as e-kasih in 11 parliamentary districts. Meanwhile, a total of 66 floricultural and agricultural input booths were set up during the MAHA 2010 that was held from 26 November until 5 December 2010 at the Malaysian Agricultural Exposition Park, Serdang. The floricultural stalls at the largest agricultural exposition succeeded in achieving a sales value of RM1.2 million. Ipoh Orchid Association, United Malaysian Orchids and FAMA Floriculture Branch are among the participants involved.*



Gerai-gerai Florikultur di MAHA 2010  
Floriculture Stalls at MAHA 2010



## PEMBANGUNAN TANAMAN PELBAGAI MULTI CROPS DEVELOPMENT

Pada tahun 2010, FAMA terus memperkukuhkan pembangunantanaman pelbagaie seperti pembangunan kelapa, roselle dan tebu. Nilai jualan yang dicatatkan oleh FAMA bagi tahun 2010 adalah sebanyak RM8.68 juta (2009:RM4.5 juta) iaitu peningkatan sebanyak 93 peratus.

### Pembangunan Kelapa

Pada tahun 2010, FAMA telah diperuntukkan sebanyak 15 juta biji permit import kelapa tua bagi mengatasi kekurangan bekalan dan masalah harga kelapa yang tidak stabil di pasaran. Pusat Operasi FAMA Batu Pahat diberi tanggungjawab untuk mengendali dan memasarkan kelapa tua yang dibawa masuk melalui Pelabuhan Minyak Beku, Batu Pahat. Selain itu, Pusat Operasi Seberang Perai juga terlibat dalam memasarkan kelapa tua import ke seluruh negara. Sehingga Disember 2010, kira-kira 11 juta biji kelapa tua telah dibawa masuk ke negara ini.

*FAMA continued in 2010, to strengthen the development of multi crops such as coconut, roselle and sugar cane. FAMA recorded a sales value of RM8.68 million in 2010 (2009:RM4.5 million), which is an increase of 93 percent.*

### Coconut Development

*In the year 2010, FAMA allocated a total of 15 million import permits for matured coconut to overcome the supply shortage and the unstable market price of coconut. FAMA Operation Center in Batu Pahat was assigned to manage and market the matured coconut that entered through the Minyak Beku Port in Batu Pahat. The Operation Center in Seberang Perai was also involved in marketing the imported matured coconut nationwide. Up to December 2010, a total of 11 million matured coconuts were brought into the country.*



Kelapa Tua Import daripada Indonesia Tiba di Pelabuhan Minyak Beku, Batu Pahat  
*Imported matured coconuts from Indonesia arrived at Minyak Beku Port, Batu Pahat*

## Pembangunan Tebu

Dalam usaha meluaskan pasaran tebu ke luar negara, FAMA, MARDI serta para usahawan iaitu KULIM (M) Berhad, Sugar Cane World (SCW) Sdn. Bhd., dan Q-Quest Agrobiz Sdn. Bhd. telah bekerjasama dalam membuat penghantaran percubaan dan kajian kualiti pengeksportan tebu segar ke pasaran Dubai, Emiriah Arab Bersatu (UAE) pada November 2010. Sebanyak 493 kotak tebu yang beratnya 15kg bagi setiap kotak dihantar dalam percubaan pertama ini dan telah berjaya sampai ke Dubai dalam keadaan baik dan segar.



## Sugar Cane Development

*In their efforts to expand the sugar cane market abroad, FAMA, MARDI and businesses such as KULIM (M) Berhad, Sugar Cane World (SCW) Sdn Bhd, and Q-Quest Agrobiz Sdn Bhd worked together in experimenting the delivery as well as researching the quality of exporting fresh sugar canes to Middle Eastern market of Dubai, United Arab Emirates (UAE) in November 2010. At least 493 boxes of sugar canes, each weighing 15kg, were sent in the first experimental delivery and they arrived in good and fresh conditions.*



Penghantaran Percubaan Tebu ke Dubai, Emiriah Arab Bersatu  
*Fresh sugar canes delivered to Dubai, United Arab Emirates as an experiment.*

## Pembangunan Roselle

Potensi industri roselle terus berkembang pada tahun 2010 dengan inisiatif pelbagai pihak untuk menghasilkan produk-produk yang mempunyai nilai tambah di pasaran seperti jem, kordial dan halwa. Sepanjang tahun 2010, FAMA telah mengeksport sebanyak 28 tan metrik roselle segar ke Australia.

## Roselle Development

*The potentials of the roselle industry continue to grow in 2010 with more initiatives from various parties to manufacture value-added products such as jams, cordials and sweets. FAMA succeeded in exporting at lest 28 tonnes metric of fresh roselle to Australia throughout the year 2010.*



Roselle Segar yang Dieksport ke Australia  
*Fresh Roselle Exported to Australia*

## Program Ladang Kontrak

Program ladang kontrak adalah merupakan projek berimpak tinggi yang diperkenalkan untuk membantu pengusaha pertanian berskala kecil dan sederhana dalam menjamin pengeluaran hasil pertanian mereka mendapat pulangan yang setimpal. Skop program ladang kontrak melibatkan petani di bawah kelolaan jabatan/agensi dalam Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani sebagai pengeluar. Manakala FAMA dan Lembaga Perindustrian Nanas Malaysia (LPNM) bertindak sebagai pembeli dan bersetuju menjamin pasaran hasil tanaman petani mengikut jenis, varieti, kualiti, gred, pembungkusan dan jadual pengeluaran yang ditetapkan.

Selain itu, program ini juga bertujuan untuk memadamkan pengeluaran hasil pertanian dengan permintaan pasaran. Pelaksanaan program ini mengambilkira semua aktiviti yang berkaitan di sepanjang rantai bekalan seperti kemudahan lepas tuai yang di sediakan oleh jabatan/ agensi di bawah Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani.

Dalam RMKe-9, program High Impact Project (HIP) Ladang Kontrak akan membangunkan seramai 25,689 peserta ladang kontrak yang dikelolakan oleh jabatan/agensi di bawah kementerian merangkumi 31,866 hektar dengan nilai kontrak berjumlah RM2.2 bilion dan sasaran pendapatan peserta RM2,000 sebulan. Pencapaian program HIP Ladang Kontrak sehingga 31 Disember 2010 adalah seperti di Jadual 10.

**Jadual 10: Keluasan Kawasan Ladang Kontrak Berakhir 31 Disember 2010**  
**Table 10: The Area of Farm for Contract Farming as at end 31 December 2010**

Komoditi / Commodity	Sasaran 2010 / Target 2010		Pencapaian 2010 / Achievement 2010		% Pencapaian / % Achievement	
	Luas (hektar) / Area (hectares)	Peserta / Participant	Luas (hektar) / Area (hectares)	Peserta / Participant	Luas (hektar) / Area (hectares)	Peserta / Participant
Sayur / Vegetables	2,807	2,629	2,951	2,600	105.1	98.9
Buah / Fruit	4,125	3,868	5,253	3,835	127.4	99.1
Nanas / Pineapple	925	327	1,378	558	149.0	170.6
<b>Jumlah / Total</b>	<b>7,857</b>	<b>6,824</b>	<b>9,582</b>	<b>6,993</b>	<b>381.5</b>	<b>368.6</b>

Pada tahun 2010, FAMA telah memasarkan komoditi sayur-sayuran dan buah-buahan sebanyak 37.2 peratus daripada hasil keluaran ladang kontrak bernilai RM224,208,291. Daripada jumlah tersebut sebanyak RM28,698,824 adalah melalui belian terus manakala RM195,509,467 adalah dalam bentuk pengaturan pasaran (*market arrangement*). Bagi menjamin pasaran, FAMA telah mengadakan perjanjian kontrak belian (*forward agreement*) dengan peserta-peserta ladang kontrak dan sebanyak 400 perjanjian telah ditandatangani pada tahun 2010.

## Contract Farming Programme

The contract-farming programme is a high impact programme that was introduced to support small and medium sizes farmers in ensuring high yields of their agricultural produce and high returns. The contract plantation programme covered producing farmers that are under the supervision of departments/agencies within the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry. Meanwhile, FAMA and the Malaysian Pineapple Industry Board (Lembaga Perindustrian Nanas Malaysia – LPNM) served as purchaser and agreed to market the farmers' produce according to types, variety, quality, grade, and package and specified production schedules.

This programme is also aimed at keeping the amount of produce as per market's demands. Its implementation took into account all activities that are related to the supply chain such as post harvest facilities provided by the departments/agencies under the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry.

Under the 9<sup>th</sup> Malaysian Plan (RMK9), the Contract plantation High Impact Project (HIP) is expected to develop a total of 25,689 farmers who are under contract with the ministry's departments/agencies over 31,866 hectares of land with a contract value of RM2.2 billion and targeted monthly income of RM2, 000.00 for each farmers. Table 10 shows the HIP Contract plantations' level of yield achievements up to 31 December 2010.

In 2010, FAMA marketed 37.2 percent of vegetables and fruits commodities that was produced by the contract plantations at the value of RM224, 208,291. At least RM28, 698,824 from the total amount are through direct purchase while the balance of RM195, 509,467 are in the form of market arrangement. FAMA also establish forward agreement with the contract plantations participants to ensure the marketing of the produce and a total of 400 agreements were signed in 2010.

## Pusat Pemrosesan Buah-buahan Segar FAMA

Dalam usaha memperluas dan memenuhi kehendak pasaran buah-buahan, FAMA telah membangunkan pusat pemrosesan buah-buahan segar FAMA yang bertujuan untuk mengendalikan buah-buahan bermusim. Berikut adalah enam buah pusat pemrosesan buah-buahan yang dibangunkan iaitu:

- i. Pusat Operasi Machang, Kelantan;
- ii. Pusat Operasi FAMA Jerantut, Pahang;
- iii. Pusat Operasi FAMA Tangkak, Johor;
- iv. Pusat Operasi Sungai Petani, Kedah;
- v. Pusat Operasi Kangar, Perlis; dan
- vi. Pusat Operasi FAMA Batu Kurau, Perak.

Pusat Operasi Batu Kurau telah dibangunkan untuk memberi fokus kepada aktiviti pemrosesan isi durian kampung dan ulas durian komersil. Pada tahun 2010, Pusat Pemrosesan Batu Kurau telah mendapat pengiktirafan Amalan Pengilangan Baik (APB) atau *Good Manufacturing Practice (GMP)* daripada Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani dan sedang dalam perundingan untuk mendapatkan laluan pasaran ke China. Sehubungan itu, pihak *General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the people's republic of China (AQSIQ)* telah mengadakan lawatan dan pemeriksaan ke Pusat Pemrosesan Buah-buahan FAMA Batu Kurau, Perak. Beberapa penambahbaikan sedang dilaksanakan bagi memenuhi keperluan daripada China.



## FAMA Fresh Fruits Processing Contract Plantation

*FAMA had established fresh fruits procession contract plantations for seasonal fruits in its efforts to further expand and fulfil the fresh fruits market. There are the six fresh fruits processing contract plantations that has been establish:*

- i. FAMA Machang Operation Center, Kelantan;*
- ii. FAMA Jerantut Operation Center, Pahang;*
- iii. FAMA Tangkak Operation Center, Johor;*
- iv. FAMA Sungai Petani Operation Center, Kedah;*
- v. Kangar Operation Center, Perlis; and*
- vi. FAMA Batu Kurau Operation Center, Perak.*

*Batu Kurau Operation Center was established to focus on the processing of local durian flesh and commercialised durian's segments. In 2010, the Batu Kurau Processing Contract plantation received Good Manufacturing Practice (GMP) award from the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry and is under negotiation to obtain marketing rights to China. This has brought the representatives the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the people's Republic of China (AQSIQ) to visit and inspect FAMA Batu Kurau Fruits Processing Center in Perak. Several improvement measures are underway to meet the requirements from China.*



Aktiviti Pemrosesan Ulas Durian Sejuk Beku Dilakukan di Pusat Pemrosesan Buah-buahan FAMA di Batu Kurau, Perak  
*Processing of Frozen Durian Segments at the FAMA Batu Kurau Fruits Processing Centre in Perak*

## Pertandingan *Kitchen Garden/Edible Landscape*

Pertandingan *Kitchen Garden/Edible Landscape* sekali lagi diadakan selaras dengan kempen Bumi Hijau anjuran Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani. Pada tahun 2010, terdapat empat kategori yang dipertandingkan iaitu kategori individu, komuniti, sekolah menengah dan sekolah rendah. Pertandingan ini melibatkan 410 penyertaan di peringkat negeri dan 43 penyertaan peringkat kebangsaan.

## *Kitchen Garden/Edible Landscape Competition*

*The Kitchen Garden/Edible Landscape Competition once again took place in line with the Green Earth (Bumi Hijau) Campaign organized by the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry. There were four categories in the 2010 competition. They are the Individual, Community, Secondary and Primary Schools Categories. There were 410 participations at state level and another 43 participations at national level.*



En. Jamaludin Zakaria, No 25 Peringkat 6, FELDA Ijok, Selama, Perak  
Johan Kategori Individu, Peringkat Kebangsaan

*Processing of Frozen Durian Segments at the FAMA Batu Kurau Fruits Processing Centre in Perak  
En. Jamaludin Zakaria, No 25 Level 6, FELDA Ijok, Selama, Perak  
National Champion, Individual Category*



Pusat Serenti Bukit Chabang, KM22, Jalan Padang Besar (U), Padang Besar, Perlis  
Johan Kategori Komuniti, Peringkat Kebangsaan  
*Pusat Serenti Bukit Chabang, KM22, Jalan Padang Besar (U), Padang Besar, Perlis  
National Champion, Community Category*



Sekolah Menengah Kebangsaan Tiram Jaya, Tanjong Karang, Selangor  
Johan Kategori Sekolah Menengah, Peringkat Kebangsaan  
*Sekolah Menengah Kebangsaan Tiram Jaya, Tanjong Karang, Selangor  
National Champion, Secondary School Category*



Sekolah Rendah Sri Maulana, Pekan, Pahang  
Johan Kategori Sekolah Rendah, Peringkat Kebangsaan  
*Sekolah Rendah Sri Maulana, Pekan, Pahang  
National Champion, Primary School Category*

## TERNAKAN DAN AKUAKULTUR LIVESTOCK AND AQUACULTURE

Industri ternakan dan akuakultur di Malaysia terus berkembang pesat sejajar dengan galakan dan tumpuan kerajaan bagi memajukan kedua-dua sub-sektor tersebut. Usaha ini untuk menjadikan sektor pertanian sebagai salah satu enjin utama pertumbuhan ekonomi negara. Secara keseluruhannya, urusniaga ternakan dan akuakultur FAMA mencatatkan nilai jualan sebanyak RM13.58 juta pada tahun 2010 berbanding RM12.13 juta pada tahun 2009 iaitu peningkatan sebanyak 12 peratus.

Nilai urusniaga ternakan yang dicapai pada tahun 2010 adalah sebanyak RM6.16 juta berbanding RM6.08 juta pada tahun 2009. Komoditi ternakan yang dipasarkan terdiri daripada lembu, kerbau, ayam pedaging, ayam kampung kacukan, puyuh dan kambing. Selain itu, produk seperti telur asin, telur ayam omega, telur itik, itik daging dan makanan ternakan turut menyumbang kepada peningkatan nilai jualan.

Nilai urusniaga akuakultur yang dicapai pada tahun 2010 adalah sebanyak RM7.42 juta berbanding RM6.05 juta pada tahun 2009 iaitu peningkatan sebanyak 22.6 peratus. Komoditi akuakultur yang dipasarkan terdiri daripada keli, tilapia, tongsan, lee koh, haruan, baung, rhohu, jelawat, puyu, dan lampam. Selain ikan segar, FAMA turut memasarkan produk proses iaitu ikan pekasam. Di samping itu, makanan dan benih ikan turut diurusniagakan. Jadual 11 menunjukkan nilai urusniaga ternakan dan akuakultur bagi tahun 2009 dan 2010.

*The Livestock and Aquaculture industry in Malaysia continue to grow rapidly in accordance with the encouragements and emphasis given by the Government to develop both sub-sectors. It is an integral endeavour to turn the agriculture sector into one of the main national economic engine of growth. Overall, FAMA's livestock and aquaculture business recorded a sales value of RM13.58 million in 2010 compared to RM12.13 million in 2009, an increase of 12 percent.*

*The livestock business value reached a total of RM6.16 million in 2010 compared to RM6.08 in the previous year of 2009. Livestock commodities that comprise of cows, buffalo, and livestock chicken, local crossbreed chicken, quail and goat. Apart from these, products such as salted eggs, omega chicken eggs, duck's eggs, livestock ducks, and livestock feeds also contribute towards the increase in the sales value.*

*The aquaculture business value reached a total of RM7.42 million in 2010 compared to RM6.05 in the year 2009, registering an increase of 22.6 percent. The marketed aquaculture commodities include catfish, tilapia, tongsan, lee koh, snakehead fish, baung (*Mystus nemurus*), rhohu, jelawat (*Leptobarnus hoevei*), puyu (*Anabas terstudineus*) and lampam (*Pontius schwanefeldii*). Apart from fresh fish, FAMA also market process products such as salted fish. It also market fish feeds and fish spawn. Table 11 indicates the business values of livestock and aquaculture for the years 2009 and 2010.*

**Jadual 11: Nilai Urusniaga Ternakan dan Akuakultur Tahun 2009 dan 2010**  
**Table 11: Livestock and Aquaculture Trading for The Years 2009 and 2010**

Komoditi / <i>Commodity</i>	Tahun / <i>Year</i>	
	2009 (RM/juta)	2010 (RM/juta)
Ternakan / <i>Livestock</i>	6.08	6.16
Akuakultur / <i>Aquaculture</i>	6.05	7.42
<b>Jumlah / <i>Total</i></b>	<b>12.13</b>	<b>13.58</b>

## PEMBANGUNAN PEMASARAN PRODUK INDUSTRI ASAS TANI AGRO-BASED INDUSTRY PRODUCT MARKET DEVELOPMENT

Dalam mencapai matlamat Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani untuk menaiktaraf 15,000 orang usahawan industri asas tani yang berpendapatan bersih melebihi RM2,000 sebulan, pelbagai program dan aktiviti melibatkan golongan sasar telah dirancang dan dilaksanakan oleh FAMA sepanjang tahun 2010.

Pada tahun 2010, FAMA telah berjaya merealisasikan hasrat Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani dengan membantu seramai 4,662 usahawan yang didaftarkan dalam sistem e-IAT@fama. Nilai jualan keseluruhan produk usahawan yang dipasarkan adalah sebanyak RM1,525 juta. Purata jualan juga telah meningkat sebanyak 128 peratus dengan nilai RM27,170 sebulan berbanding RM11,900 sebulan pada tahun 2009.

FAMA telah melaksanakan program khidmat pemasaran mengikut tahap nilai jualan usahawan setahun. Khidmat Pemasaran ini melibatkan enam tahap iaitu dari Tahap I hingga Tahap 6. Butiran program Khidmat Pemasaran adalah seperti di Rajah 3.

Various targeted programmes and activities were executed by FAMA throughout 2010 in support of the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry aims at upgrade 15,000 agro-based industry entrepreneurs with a monthly nett income of RM2,000.

In 2010, FAMA had successfully accomplished the aspiration of the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry to provide supports to 4,662 entrepreneurs that are registered in the e-IAT@fama system. The total sales value of the entrepreneurs' products that were marketed is RM1,525 million. The average sales went up by 128 percent with a monthly value of RM27,170 compared to the monthly RM11,900 in 2009.

FAMA executed marketing services programme according to the entrepreneurs' level of annual sales value. The Marketing Services include six levels from Level 1 to Level 6. Details of the Marketing Services Programme are as outlined in Diagram 3.



Rajah 3: Program Khidmat Pemasaran Mengikut Tahap Usahawan PKS  
Diagram 3: Marketing Services Programme According to PKS Entrepreneurs' Level

Pada tahun 2010, pencapaian pendaftaran usahawan melalui sistem e-IAT adalah seperti yang ditunjukkan di Jadual 12. Peningkatan bilangan usahawan berdaftar yang tertinggi ialah kategori PKS Tahap I iaitu sebanyak 955 usahawan diikuti oleh Tahap 4 (219 usahawan), Tahap 5 (101 usahawan), Tahap 6 (13 usahawan) dan Tahap 3 (2 usahawan).

Table 12 indicates the number of entrepreneurs that registered through the e-IAT system in 2010. Category PKS Level I showed the highest increase of registered entrepreneur with 955 registration followed by Level 4 (219 entrepreneurs), Level 5 (101 entrepreneurs), Level 6 (13 entrepreneurs) and Level 3 (2 entrepreneurs).



**Jadual 12: Bilangan Usahawan Berdaftar dalam Sistem e-IAT Mengikut Tahap Usahawan Tahun 2009 dan 2010**

**Table 12: Number of Entrepreneur Registered through the e-IAT System According to the Entrepreneurs Level for the Year 2009 and 2010**

Kategori PKS / <i>PKS Category</i>	Tahun / <i>Year</i>		Pencapaian / <i>Achievements (%)</i>
	2009	2010	
Tahap 1 / Level 1 (< RM 50,000)	1,881	2,836	51
Tahap 2 / Level 2 (< RM 100,000)	766	729	(5)
Tahap 3 / Level 3 (< RM 250,000)	587	589	0.3
Tahap 4 / Level 4 (< RM 1 juta)	154	373	142
Tahap 5 / Level 5 (< RM 10 juta)	21	122	481
Tahap 6 / Level 6 (< RM 25 juta)	0	13	0
<b>Jumlah / <i>Total</i></b>	<b>3,409</b>	<b>4,662</b>	<b>37</b>

### Program Pembangunan Pasaran

Program pembangunan pasaran produk Industri Asas Tani (IAT) diteruskan dalam usaha untuk membangun, mempertingkatkan dan memperluaskan pasaran produk IAT di peringkat domestik dan antarabangsa. Sepanjang tahun 2010, FAMA telah menjalankan pelbagai aktiviti untuk meluaskan pasaran dan jaringan hubungan serta meningkatkan jualan produk IAT melalui pelbagai program pengaturan pasaran di samping menyediakan kemudahan perkhidmatan sokongan pemasaran.

Pada tahun 2010, FAMA telah berjaya menganjurkan 245 aktiviti (2009:293 aktiviti) melalui program karnival dan ekspo di seluruh negara. Antara program yang telah berjaya dilaksanakan adalah seperti *Malaysia Agriculture, Horticulture & AgroTourism (MAHA) 2010*, *MoA Inc. Bersama Rakyat*, *Mini MAHA* dan *Gerak Siswazah Tani*. Seramai 5,029 usahawan (2009:4,332 usahawan) telah berjaya memasarkan produk dengan nilai jualan yang dicatatkan sebanyak RM14 juta (2009:RM10.5 juta). Antara aktiviti-aktiviti yang menyokong program pembangunan pemasaran produk asas tani adalah seperti *business matching*, promosi produk Sarang Burung Walit, pembangunan produk *Signature Perak*, pepadanan perniagaan luar negara, promosi di outlet FAMA seperti di Pasar Tani dan Agrobazaar K-Shoppe.

### Market Development Programmes

*The market development programmes for Agro-based Industry (IAT – Industri Asas Tani) continues to further develop, improves and expands the market for IAT products locally and internationally. FAMA conducted various activities throughout 2010 to further expand the marketing and networking relationships as well as improve the sales of IAT products through variety of marketing plan programmes and the provision of marketing support services facilities.*

*FAMA has successfully organized 245 activities throughout 2010 (2009: 293 activities) through the nationwide carnival and exposition programmes. Malaysia Agriculture, Horticulture & Agro Tourism (MAHA) 2010, MoA Inc. Bersama Rakyat, Mini MAHA and Gerak Siswazah Tani were some of the more successful events that were organized. At least 5,029 entrepreneurs (2009:4,332 entrepreneurs) achieved a total sales value of RM14 million (2009:10.5 million) through the marketing of their products. Some of the activities organized to support the marketing development programme for the agro-based products are business matching, Walit Birds Nest Promotions, Signature Silver Product Development, international business matching, promotions at FAMA's outlets such as at Farmers' Market (Pasar Tani) and Agrobazaar K-Shoppe.*



Program Mini MAHA Batu Pahat, Johor.  
Mini MAHA Programme in Batu Pahat, Johor.

## Pembangunan Outlet Pemasar

Agrobazaar K-Shoppe merupakan outlet yang dimiliki oleh usahawan yang menjadi syarikat peneraju bagi pengedaran produk IAT tempatan secara borong atau runcit kepada pengguna. K-Shoppe ini berkonsepkan *showcase* di mana produknya dipamer dan dijual terus kepada pengguna. Pada tahun 2010, FAMA telah berjaya membangunkan 47 buah K-Shoppe (2009:25 buah) yang beroperasi sepenuhnya dengan nilai jualan sebanyak RM26.6 juta.



## Development of Marketers' Outlets

Owned by an entrepreneur, the Agrobazaar K-Shoppe is an outlet that pioneered the distribution of local IAT products at wholesale or retail price to consumers. Based of a *showcase* concept, K-Shoppe display and sell products directly to consumers. In 2010 FAMA managed to set up 47 K-Shoppes (2009:25 shops) that is fully operational with sales value of RM26.6 million.



Agrobazaar K-Shoppe Hamidahku Food Industry, Melaka  
*Agrobazaar K-Shoppe Hamidahku Food Industry, Melaka*

## Program Penjenamaan 1Malaysia Best

Jenama 1Malaysia Best merupakan satu perakuan jenama (*endorsement brand*) yang melambangkan identiti Malaysia untuk meningkatkan jualan dan profil produk-produk berasaskan pertanian di pasaran tempatan dan global. Majlis pelancaran telah diadakan pada 20 Mei 2010 di Mydin USJ, Selangor oleh Y. B. Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani. Sebanyak 1,003 produk telah diiktiraf untuk menggunakan jenama 1Malaysia Best yang melibatkan seramai 215 usahawan. Geran Pengiklanan Usahawan 1Malaysia Best bernilai RM10,000 untuk setiap usahawan dan penyertaan program promosi turut ditawarkan.

## 1Malaysia Best Branding Programme

The 1Malaysia Best Brand is an endorsement brand to reflect the Malaysian identity towards improved sales and the profile of agricultural based products in the domestic as well as the global markets. The Most Honourable Minister of Agriculture and Agro-based Industry launched it in a ceremony held on 20 May 2010 at the Mydin USJ, Selangor. At least 1,003 products were recognized to use the 1Malaysia Best with at least 215 entrepreneurs involved in the scheme. Each entrepreneur and participant of the promotion programme were offered a RM10, 000 1Malaysia Best Entrepreneur Advertising grant.



Majlis Pelancaran Jenama 1Malaysia Best, Mydin USJ, Selangor  
*The Launching Ceremony of 1Malaysia Best Branding, Mydin USJ, Selangor*

## Pembangunan Pusat Pembungkusan dan Perkhidmatan Pemasaran Produk (PUSPRO)

Pusat Perkhidmatan Pemasaran Produk (PUSPRO) telah diwujudkan bagi meluaskan peranan Pusat Memproses Makanan FAMA (PMMF). Sehingga tahun 2010, sebanyak sembilan PUSPRO telah ditubuhkan dan telah memberi manfaat kepada 170 usahawan (2009:153 usahawan) dengan nilai jualan sebanyak RM6 juta (2009:RM5.6 juta). Pusat-pusat ini menjalankan aktiviti pembungkusan dan pelabelan produk, kontrak perniagaan serta program promosi dan publisiti.

## Pasaran Luar Negara

Pada tahun 2010, seramai 103 usahawan bimbingan jabatan dan agensi MoA Inc telah mengikuti pelbagai aktiviti jualan promosi di luar negara dengan pencapaian nilai jualan sebanyak RM6.3 juta. Antara aktiviti yang disertai oleh usahawan IAT adalah seperti pameran perdagangan antarabangsa, misi perdagangan dan karnival jualan, misi jualan dan *business matching* dengan *hypermarket* dan *in-store promotion* di *hypermarket* terkemuka di luar negara.

## Peningkatan Kualiti Produk

Program pembangunan kualiti di FAMA adalah berkonsepkan pengiktirafan jaminan kualiti untuk mencapai 3K (Kualiti, Kuantiti dan Kos). Penembusan pasaran oleh usahawan IAT adalah disokong oleh aktiviti seperti pembangunan kualiti produk, program audit kualiti, penyediaan sijil kesihatan, pensijilan kualiti makanan dan peningkatan imej serta persembahan produk. Aktiviti ini bagi memastikan bekalan produk yang dikeluarkan tidak diragui tahap keselamatannya serta memenuhi kehendak pasaran semasa di dalam dan luar negara. Pencapaian program peningkatan kualiti produk bagi tahun 2009 dan 2010 adalah seperti di Jadual 13.

## Development of the Packaging and Product Marketing Services Centre (PUSPRO)

The Product Marketing Services Centre (PUSPRO – Pusat Perkhidmatan Pemasaran Produk) was established to expand the role of the FAMA Food Processing Centre. Up until the 2010, a total of nine PUSPRO were set up and benefited 170 entrepreneurs (2009:153 entrepreneurs) with a sales value of RM6 million (2009:RM5.6 million). These centres conduct packaging and labelling works, contract businesses as well as promotional and publicity programmes.

## International Market

In the year 2010, at least 103 entrepreneurs under the guidance of MoA Inc departments and agencies had undergone a multitude of promotional sales abroad and achieved a sales value of RM6.3 million. International trade shows, trade mission and sales carnivals, sales mission and business matching with hypermarkets and in-store promotions at major hypermarkets abroad are some of the activities undertaken by the IAT entrepreneurs.

## Products' Quality Improvement

The quality development programme at FAMA is based on the concept of quality assurance towards accomplishing the 3K - Kualiti, Kuantiti & Kos (Quality, Quantity & Cost). Products' quality development, health certification, food quality certification and image building as well as product presentations are some of the strategic market penetration action plans undertaken by the IAT entrepreneurs. These activities are undertaken to ensure that the safety level of the supplied products are assured and meet with the current domestic and international markets. The achievements of the product quality improvement programme for 2009 and 2010 are indicated in Table 13.

**Jadual 13: Pencapaian Program Peningkatan Kualiti Produk Tahun 2009 dan 2010**  
**Table 13: Product Performance Quality Improvement Programmes for 2009 and 2010**

Aktiviti / Activities	Indikator / Indicators	Pencapaian / Achievements	
		2009	2010
Pembangunan Kualiti Produk / Produk Quality Development	Bil. Produk / No. of Products	30	259
	Bil. Pengusaha / No. of Entrepreneurs	15	201
Program Audit Pembekal / Supplier Audit Programme	Bil. Produk / No. of Product	31	15
Penyediaan Sijil Kesihatan / Health Certificate Preparation	Bil. Produk / No. of Products	180	20
Meningkatkan Imej dan Persembahan Produk / Image Enhancement and Product Presentation	Bil. Produk / No. of Products	32	120
	Bil. Pengusaha / No. of Entrepreneurs	35	126

## Pembangunan Modal Insan

Sepanjang tahun 2010, FAMA telah melaksanakan sebanyak 288 program modal insan dengan penglibatan 4,134 peserta seperti di Jadual 14. Program tersebut merangkumi latihan keusahawanan, kursus/seminar, bengkel/taklimat, lawatan dan Hari Bertemu Usahawan. Skop kemahiran yang ditawarkan adalah penjenamaan, pemasaran strategik, jualan berkesan dan pemasaran eksport.

## Human Capital Development

The year 2010 saw FAMA executing a total of 288 human capital programmes that involved 4,134 participants as stated in Table 14. These programmes include entrepreneurial trainings, courses / seminars, workshops / briefings, visits and Meet Entrepreneur Day. Branding, strategic marketing, effective sales and export marketing are the scopes of expertise that were offered.

**Jadual 14: Pencapaian Program Pembangunan Modal Insan Tahun 2009 dan 2010**  
**Table 14 : Performance of Human Capital Development Programmes for 2009 and 2010**

Aktiviti / Activities	Indikator / Indicator	Pencapaian / Achievements	
		2009	2010
<ul style="list-style-type: none"> <li>Latihan keusahawanan / <i>Entrepreneurship Training</i></li> <li>Kursus/Seminar / <i>Courses</i></li> <li>Bengkel/Taklimat / <i>Workshops</i></li> <li>Lawatan / <i>Visits</i></li> <li>Hari Bertemu Usahawan / <i>Meet Entrepreneur's Day</i></li> </ul>	Bil. Latihan / <i>No. of Training</i>	162	288
	Bil. Peserta / <i>No. of Participants</i>	3,699	4,134

## PEMASARAN PRODUK INDUSTRI ASAS TANI

### THE MARKETING OF AGRO-BASED INDUSTRY PRODUCTS

Perkhidmatan yang diberikan oleh FAMA kepada usahawan adalah untuk meningkat dan memperluaskan pasaran produk-produk IAT. Aktiviti-aktiviti yang dilaksanakan adalah seperti pengedaran, penerokaan dan pembangunan saluran pasaran, pembangunan vendor, penjenamaan, audit kualiti, pembangunan produk, pembukaan outlet-outlet runcit dan promosi produk. Pada tahun 2010, FAMA turut mengedarkan barang-barang kawalan kepada kedai-kedai rakyat di seluruh Malaysia.

FAMA offered services that allow entrepreneurs to improve and expand the market of their IAT products. Distribution, research and development of market outlets, vendor development, branding, quality audit, product development, opening of retail outlets and product promotions are some of the activities that was undertaken. In 2010, FAMA also distributed controlled items to community shops throughout Malaysia.

Secara keseluruhan, nilai jualan produk proses mencatatkan peningkatan sebanyak 14 peratus daripada RM36.93 juta kepada RM42.08 juta pada tahun 2010. Perbandingan prestasi jualan produk proses bagi tahun 2009 dan 2010 adalah seperti di Jadual 15.

Generally, the sales value of processed products registered an increase of 14 percent from RM36.93 million to RM42.08 million in 2010. Table 15 indicated the difference in the sales performance of processed products between 2009 and 2010.

**Jadual 15: Prestasi Jualan Produk Proses bagi Tahun 2009 dan 2010**  
**Table 15: Sales Performance of Processed Products for 2009 and 2010**

Butiran / Particulars	Tahun / Year	
	2009 (RM/juta) / (RM/million)	2010 (RM/juta) / (RM/million)
Edaran / <i>Distribution</i>	18.88	25.04
PMMF	5.22	5.37
Peruncitan / <i>Retail</i>	12.83	9.27
Barang Kawalan / <i>Control Items</i>	-	2.4
<b>Jumlah / Total</b>	<b>36.93</b>	<b>42.08</b>

Faktor-faktor yang menyumbang kepada peningkatan jualan adalah seperti berikut:-

- Penambahan *Stock Keeping Units* (SKU)
- Peningkatan bilangan outlet;
- Pelaksanaan aktiviti-aktiviti promosi *in-store*;
- Pelaksanaan inovasi produk; dan
- Penambahbaikan pembungkusan produk.

Contributing factors towards the increase in sales are:

- Additional Stock Keeping Units* (SKU)
- Increase numbers of retail outlets;
- In-store Promotional Activities*
- Product Innovations*; and
- Improved product packaging*

Pada tahun 2010, SKU produk yang diedarkan telah meningkat kepada 176 SKU daripada 138 SKU pada tahun 2009. Selain itu, bilangan outlet telah bertambah kepada 2,416 outlet berbanding 2,243 outlet pada tahun 2009. Pertambahan ini adalah hasil daripada pelbagai usaha promosi, kerjasama dan rundingan dengan pihak-pihak yang berpotensi untuk menempatkan produk-produk IAT di outlet-outlet mereka. Keutamaan dalam pemilihan diberikan kepada outlet-outlet yang berupaya memberi pulangan yang baik serta mendapat kerjasama pemilik untuk mempamerkan produk di tempat yang strategik dalam outlet mereka. Penambahan outlet terpilih akan ditingkatkan dari masa ke semasa untuk memastikan produk-produk mudah diperolehi oleh pengguna. Sepuluh produk yang mencatatkan edaran paling tinggi adalah Kuah Rojak Madu, Serunding Ayam, Sardine, Kordial Roselle, Seri Kaya Madu, Kerisik, Kordial Mangga, Mee Bandung, Sos Cili Padi dan Bihun Tom Yam.

Program susulan seperti promosi *in-store*, publisiti, jualan promosi dan aktiviti-aktiviti galakan pengunjung telah dilaksanakan bagi memperkenalkan produk-produk baru dan meningkatkan penggunaan produk-produk sedia ada kepada pelanggan. Luang pasaran yang menjadi tumpuan aktiviti promosi adalah seperti pasaraya-pasaraya besar, supermarket, pasar mini, kedai runcit, koperasi, stesen minyak, kafeteria dan institusi latihan dan koperasi-koperasi sekolah.

Segmen jualan menerusi pasaraya-pasaraya utama turut menunjukkan peningkatan jualan kepada RM708,541 pada tahun 2010 (2009:RM621,765) dengan pertambahan sebanyak 13.95 peratus untuk produk-produk IAT yang diedarkan oleh FAMA. Peningkatan ini disumbangkan oleh penambahan 19 produk baharu dan program-program promosi yang diadakan secara berkala di pasaraya-pasaraya yang terlibat. Selain itu, FAMA juga mempergiatkan usaha untuk memantapkan kedudukan produk-produk berjenama Agromas di pasaran Brunei menerusi dua pengedar sedia ada. Hasil daripada usaha tersebut, 47 SKU telah disenaraikan di tiga outlet Giant dan 200 outlet runcit di negara berkenaan. Melihat kepada tren permintaan, citarasa pengguna dan aktiviti promosi yang dijalankan, pasaran Brunei menjanjikan potensi yang baik bagi produk-produk tersebut.

### Outlet Runcit

Outlet runcit FAMA diwujudkan bertujuan untuk memperluaskan luang pasaran bagi membantu usahawan memperkenalkan dan mempromosikan produk-produk mereka. Outlet runcit ini dijadikan pengukur tahap penerimaan pengguna dan potensi produk IAT di pasaran. Pada tahun 2010, sebanyak 17 outlet runcit FAMA telah beroperasi bagi memasarkan produk-produk Agromas, Olemas dan IAT tempatan. Manakala seramai 425 usahawan telah mendapat faedah daripada program ini dan sebanyak 436 SKU produk yang telah dipasarkan. Nilai jualan outlet runcit yang dicatatkan oleh FAMA pada tahun 2010 adalah sebanyak RM9.27 juta.

*In the year 2010, distributed SKU products increase to 176 SKU from 138 SKU in 2009. Apart from that, the number of retail outlets had also increase to 2,416 retail outlets compared to 2,243 outlets in 2009. A variety of promotional efforts, cooperation and discussion with potential parties for IAT products placements contributed towards the increase in the number of outlets. The criteria in the selection of these retail outlets are their capacity for good return as well as the willingness of the owner to display products at strategic positions in their outlet. The number of selected retail outlets will be increased at intervals to ensure the accessibility of products to customers. Kuah Rojak Madu, Chicken Floss, Sardines, Roselle Cordial, Seri Kaya Madu, Kerisik, Mango Cordial, Mee Bandung, Sos Cili Padi and Bihun Tom Yam are the top ten products with the highest amount of distribution.*

*Follow-up programmes such as in-store promotions, publicity, sales promotion and other promotional activities to attract customers were implemented to introduce new product and improve existing products consumption among the customers. Hypermarkets, supermarkets, mini markets, retail shops, co-operatives, petrol stations, cafeteria and training institutions as well as schools' co-operatives are the venues for all these promotional activities.*

*The sales segment through the major supermarkets also registers a sale increase to RM708,541 in 2010 (2009: RM621,765), which is an increase of 13.95 percent for IAT products distributed by FAMA. The increase can contributed to the 19 new products and the promotional activities that were conducted at intervals at all the supermarkets that are involved. FAMA also intensified efforts to enhance the product positioning of brands such as Agromas in the Brunei market through the existing two distributors. These efforts have resulted with 47 SKUs being listed at three Giants outlets and 200 retail outlets in the country. Base on the demand trend, consumers' taste and the executed promotional activities, the Brunei market promise desirable potentials for all these products.*

### Retail Outlets

*The main objective for the establishments of FAMA Retail Outlets is to expand its market to support the entrepreneurs to introduce and promote their respective products. These retail outlets present a benchmark for consumers' acceptance and the potential of IAT products in the market. In the year 2010 a total of 17 FAMA outlets operate to market products of the Agromas, Olemas and domestic IAT brands. Meanwhile, at least 425 entrepreneurs benefited from this programme and 436 SKU products were marketed. FAMA registered a sale value of RM9.27 millions for the retail outlets in 2010.*

## Pembangunan Vendor dan Penjenamaan Produk

Pembangunan vendor dan penjenamaan produk usahawan kepada jenama Agromas dan Olemas adalah untuk memastikan produk yang dipilih dan dijenamakan melepasi tahap atau piawaian yang telah ditetapkan. Pada tahun 2010, seramai empat usahawantelah menyertai program ini yang melibatkan 21 produk baru (2009:19 produk baru). Sehingga kini, seramai 34 usahawan (2009:30 usahawan) telah menjadi vendor FAMA yang melibatkan sebanyak 59 SKU. Untuk meningkatkan keberkesanan pemasaran produk jenama Agromas, FAMA telah melaksanakan penambahbaikan ke atas rekabentuk pembungkusan dan logo Agromas bagi produk yang dipasarkan supaya kelihatan lebih menarik dan setanding dengan produk lain di pasaran.

## Vendor Development and Product Branding

*Entrepreneurs' vendor development and product branding under the brands of Agromas and Olemas are aimed at ensuring the selected products exceed the required standards. In 2010, four entrepreneurs participated in this programme, which covered 21 new products (2009:19 new products). To-date, at least 34 entrepreneurs (2009:30 entrepreneurs) has become FAMA vendors for a total of 59 SKU. In order to improved the effectiveness in marketing of the Agromas brand products, FAMA made some improvements on the packaging design as Agromas logo for the marketed products to make it more attractive and comparable to other products in the market.*



## PENGURUSAN RANTAIAN BEKALAN SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

Kerosakan lepas tuai yang tinggi merupakan salah satu faktor penyumbang kerugian kepada sektor pertanian. Kekurangan kemudahan prasarana yang sempurna juga turut menyumbang kepada kelemahan di dalam pengurusan pemasaran produk pertanian. Bagi meningkatkan kecekapan di dalam pengurusan rantai bekalan, pembangunan kemudahan pemasaran dan logistik adalah penting. Melalui penyediaan kemudahan ini, aktiviti pemasaran hasil pertanian dapat dijalankan dengan lebih mudah dan teratur.

Pada tahun 2010, pembangunan infrastruktur pemasaran FAMA diteruskan dalam mempertingkatkan pemasaran hasil pertanian dan kecekapan rantai bekalan (*supply chain management*). Kemudahan-kemudahan seperti pusat pengumpulan dan pengedaran, pasar tani, Terminal Agribisnes Negara (TEMAN), Gerai Buah-buahan Segar (GBBS), Agrobazaar Kedai Rakyat dan Motosikal Tiga Roda terus ditambahbaik dari masa ke semasa bagi memastikan objektif pemasaran tercapai.

### Pusat Pengumpulan

Pusat Pengumpulan (CC) merupakan pusat pengumpulan hasil-hasil pertanian secara berkelompok yang dibina di kawasan ladang. Objektif utama penubuhan CC adalah untuk mengumpul hasil-hasil pertanian, menyebarkan maklumat pasaran dan menjadi pusat pepadanan perniagaan antara pengeluar dengan perantara pasaran. Sehingga Disember 2010, sebanyak 122 buah CC telah dibangunkan di samping menaiktaraf beberapa buah CC yang sedia ada di seluruh negara.

### Pusat Pengedaran

Pusat Pengedaran (DC) merupakan kemudahan infrastruktur pemasaran dan kebanyakan terletak di kawasan bandar yang mempunyai jaringan pengangkutan yang baik bagi memudahkan proses pengangkutan produk pertanian dari CC untuk diedarkan. DC dilengkapi dengan kemudahan asas seperti kemudahan bilik sejuk, logistik (penyimpanan, pengangkutan, pembungkusan, pemeraman), aktiviti kawalan kualiti (pelabelan dan pembungkusan semula) yang bertujuan untuk memantau dan memastikan agar hasil pertanian bermutu tinggi dan mencapai tahap standard piawai seperti yang ditetapkan. Sepanjang tahun 2010, sebanyak tiga buah DC baru telah siap dibina menjadikan jumlah keseluruhannya adalah sebanyak 41 buah berbanding 38 buah pada tahun 2009.

*High post harvest damages were one of the main contributing factors towards the heavy losses suffered by the agriculture sector. Insufficient infrastructure facilities also contributed towards the weakness in the marketing of agricultural products. In order to enhance the level of efficiency in the supply chain management, it is critical to develop marketing facilities and the logistics. Easier and well-planned marketing of agricultural produce are possible through the provision of these facilities.*

*In 2010, FAMA continued to develop its marketing infrastructure to improve the marketing of agricultural produce and the efficiency of the supply chain management. These facilities such the collection and distribution centres, farmers' markets (pasar tani), National Agribusiness Terminal (Terminal Agribisnes Negara – TEMAN), Fresh Fruits Stalls (Gerai Buah-buahan Segar – GBBS), Agrobazaar Kedai Rakyat and Three-wheeled Motorcycles, were continuously enhanced periodically to ensure that the marketing objectives are met.*

### Collection Centre

*The Collection Centres (CC) is where all the agricultural produces are gathered collectively and build in the farming area. The main objective for the establishment of the CCs are to gather the agricultural produce, disseminate market information and play the role of the business matching centre between the producer and the middle-man. A total of 122 CC were set up while several more were upgraded nation wide by December 2010.*

### Distribution Centre

*The Distribution Centres (DC) is one of the marketing infrastructure facilities located in town area that have the facility of good transportation network for ease of transporting the agricultural produce from the CCs for distributions. The DCs are equipped with basis facilities such as the cold room, logistics (storage, transportation, packaging, ripening process) quality control activities (re-labelling and re-packaging) to allow for monitoring to ensure that the agricultural produces are of high quality and meet with the prerequisite standards. At least three DCs were completed in 2010, bringing the total number to 41 compared to 38 in 2009.*



DC Bagan Datoh



DC Kluang



DC Kota Kinabalu



DC Machang

### Terminal Agribisnes Negara (TEMAN)

TEMAN merupakan prasarana moden yang berfungsi sebagai pusat pemborongan hasil-hasil pertanian dan industri asas tani dengan menghubungkan rangkaian pengeluar dan pembekal kepada pengguna. Projek perintis ini merupakan projek utama MoA Inc. (Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani) dan FAMA dalam RMKe-9 bagi membangunkan sektor pemasaran hasil produk pertanian negara. Selain menguruskan aktiviti pemborongan dan pengedaran, konsep TEMAN merangkumi aktiviti seperti peruncitan, lelongan, pembangunan produk, showcase dan business matching, khidmat sokongan kepada para peniaga dan juga hub makanan halal.

#### TEMAN Perak

TEMAN Perak telah beroperasi sepenuhnya pada 2 Ogos 2010 setelah siap dibina pada 22 September 2009. Antara komponen utama yang terdapat di kompleks ini ialah pasar utama, pasar ikan, pasar ayam dan daging, pusat edaran bunga dan ikan hiasan, bangunan pejabat pengurusan, surau dan kafeteria. Sebanyak 294 lot perniagaan terdapat di sini yang terdiri daripada lot buah-buahan, sayur-sayuran, ikan, ayam dan daging dan lot PKS. Sepanjang tahun 2010, pelbagai aktiviti telah dijalankan seperti bengkel, taklimat, seminar dan kursus yang melibatkan peserta-peserta TEMAN.

### National Agribusiness Terminal (TEMAN)

*TEMAN is a modern infrastructure that functions as a wholesale centre for agricultural produce and agro-based industry products by linking the producer and supplier to consumers. This pioneering project is one of MoA Inc (Ministry of Agriculture and Agro-based Industry) within the 9<sup>th</sup> Malaysian Plan (RMK9) towards the development of the marketing sector of the national agricultural products. Apart from managing the wholesaling and distributing activities, the TEMAN concept covers activities such as retailing, auctioning, product development, showcasing and business matching, support services to businesses as well as the halal food hub.*

#### TEMAN Perak

*TEMAN Perak started its operation since 2 August 2010 upon its completion on 22 September 2009. One of the complex main components is the main market, fish market, chicken and meat market, flower and decorative fish distribution centre, management office building, prayer room and cafeteria. A total of 294 business lots were allocated for fruits, vegetables, fish, chicken and meet and PKS lots. A multitude of activities such as workshops, briefings, seminars and courses for TEMAN participants were held throughout the year 2010.*





Blok Pentadbiran / *Administrative Block*



Surau



Pasar Utama / *Main Market*



Pasar Ayam dan Daging / *Chicken and Meat Market*

## TEMAN Kelantan

Sehingga 31 Disember 2010, status kemajuan projek TEMAN Kelantan bagi Fasa I (kerja-kerja tanah) dan Fasa II (blok pentadbiran, blok sayur dan buah) telah siap sepenuhnya. Manakala bagi kerja-kerja pembangunan Fasa 2 (a) (blok ikan, ayam dan daging) sedang dijalankan. Projek mega ini dijangka akan beroperasi mula pada pertengahan tahun 2011.

## TEMAN Kelantan

By 31 December 2010 the progress of the Phase I (earthworks) and Phase II (administrative block, vegetable and fruit block) have reach the status of completion. Meanwhile, development of Phase 2 (a) (fish, chicken and meat blocks) is in progress. This mega project is expected to be fully operational by middle of 2011.



Blok Pentadbiran / *Administrative Block*



Blok Buah dan Sayur / *Fruit and Vegetable Block*

## Pasar Tani

Pasar Tani yang diperkenalkan sejak 25 tahun yang lalu bertujuan untuk mewujudkan ruang pasaran kepada pengeluar untuk memasarkan hasil keluaran mereka sendiri terus kepada pengguna. Lokasi pertama Pasar Tani yang dibuka pada 31 Januari 1985 adalah di perkarangan Kompleks Bilik Sejuk FAMA di Tampoi, Johor Bahru. Konsep yang diperkenalkan pada masa itu adalah bercirikan mudah alih dengan menggunakan payung berwarna dan bersuasana karnival dengan identiti tersendiri.

Di awal penubuhannya, hanya terdapat 12 buah Pasar Tani yang melibatkan seramai 317 orang peserta dan nilai jualan yang dicatatkan adalah RM1.4 juta. Sehingga Disember 2010, jumlah keseluruhan Pasar Tani di seluruh negara adalah sebanyak 442 buah (2009:364 buah) dengan melibatkan seramai 20,214 peserta (2009:17,298 peserta). Nilai jualan yang direkodkan melalui program ini pada tahun 2010 adalah RM558 juta (2009:490 juta) iaitu peningkatan sebanyak 13 peratus. Pada masa kini, Pasar Tani telah berkembang dan dilihat sebagai rangkaian pemasaran yang berjaya serta menyumbang kepada kemajuan pembangunan ekonomi negara.

## Farmers' Market

*The Farmers' Market that was introduced 25 years ago was aimed at providing a market place for the producers to market their produce directly to the consumer. The first Farmers' Market was opened for business on 31 January 1985 at the compound of FAMA Cold Room in Tampoi, Johor Bharu. The concept at the point in time was to have a mobile feature by utilizing big umbrellas with carnival environment and its own identity.*

*In the beginning, there were only 12 Farmers' Market with 317 participants with the sales value of RM1.4 million was registered. Up until December 2010, the total number of Farmers' Market around the country has reach 442 in numbers (2009:17,298 participants). The sales value that was recorded through this programme in the year 2010 was RM558 millions (2009:RM490 millions), which is an increase of 13 percent. Today the Farmers' Market has grown and is considered as a marketing chain that is successful and contributes towards the economic development of the nation.*



## Gerai Buah-Buahan Segar (GBBS)

Program Gerai Buah-buahan Segar (GBBS) merupakan satu pendekatan baru dalam membangunkan usahawan untuk memasarkan buah-buahan tempatan di seluruh negara. Melalui program ini, gerai buah-buahan milik usahawan yang dipilih akan dibangunkan oleh FAMA bagi menampilkan imej gerai yang menarik, teratur, kemas dan peragaan yang seragam. Gerai usahawan yang terpilih akan dibekalkan secara pinjaman dengan peralatan GBBS yang bersesuaian mengikut kategori gerai dan jenis buah yang diurusniagakan. Antara peralatan yang dipinjamkan adalah terdiri daripada kanopi, rak peragaan, papan tanda, bahan promosi dan sebagainya.

Program GBBS ini telah dimulakan pada bulan April 2006 di seluruh negara dan dikenali sebagai Gerai Buah Bimbingan FAMA (GBBF). Pada Julai 2007, GBBF telah ditukar namanya kepada GBBS. Program ini bukan sahaja berperanan membangunkan usahawan, malah yang lebih penting rangkaian GBBS yang dibangunkan di seluruh negara dapat digunakan sebagai outlet-outlet jualan yang merupakan salah satu daripada mekanisma yang paling berkesan dan cepat dalam menangani dan mengurangkan isu lambakan buah-buahan terutamanya bagi jenis buah-buahan bermusim.

Sehingga Disember 2010, sebanyak 419 unit gerai telah dibangunkan oleh FAMA (2009:392 unit) dengan melibatkan seramai 347 usahawan (2009:320 usahawan). Nilai jualan yang direkodkan pada tahun 2010 adalah RM219 juta (2009:RM198 juta) iaitu peningkatan sebanyak 11 peratus. Secara amnya, program ini terbukti berjaya meningkatkan pendapatan para usahawan dengan imej gerai yang teratur, menarik dan sistematik. Peningkatan jualan sebanyak 30 peratus selepas setahun menyertai GBBS telah menarik lebih banyak penyertaan para usahawan di samping dapat melonjakkan imej GBBS sebagai pusat jualan hasil buah-buahan tempatan yang terkenal di seluruh Malaysia dari tahun ke setahun.



Kategori Medan / *Square Category*  
GBBS Marang, Terengganu

## Fresh Fruits Stall (GBBS)

*The Fresh Fruits Stall (GBBS) is a new approach in Entrepreneur development to market local fresh fruits throughout the country. The programme calls for the selected stalls owned by the entrepreneurs to be developed by FAMA to project an image of a stall that is attractive, organized, orderly and uniformed display. Selected entrepreneurs' stalls will be supplied with the appropriate GBBS equipment on loan basis and according to the type of fruits traded. Among the equipments on loan the canopy, display racks, signage, promotional materials and etc.*

*The GBBS Program started in April 2006 throughout the country and is known as the FAMA Guided Fruit Stalls (GBBF – Gerai Buah Bimbingan FAMA). In July 2007, GBBF was changed to GBBS. This program took on the role to develop entrepreneurs and more significantly, the GBBS network that was established nationwide also serves as sales outlets, providing an effective and speedy mechanism in mitigating the fruit dumping issues especially for seasonal fruits.*

*A total of 419 stalls were set up by FAMA by December 2010 (2009:392 units) with 347 entrepreneurs participating (2009:320 entrepreneurs). The sales value that was registered in 2010 was RM219 million (2009: RM198 million) which is an increase of 11 percent. Generally, the programme has proven to be successful in improving the entrepreneurs' income with a stall's image that is organized, attractive and systematic. The 30 percent increase in sales after a year participating in the GBBS attracts more participation as well as enhancing GBBS image as a popular local fruits sales centre throughout Malaysia from year to year.*



Kategori Polycarbonate / *Polycarbonate Category*  
GBBS Tanjung Minyak, Melaka



Kategori Bangunan Kekal / *Fix Building Category*  
GBBS Serendah, Selangor



Kategori Kanopi 20'x20' / *Canopy 20'x20'*  
GBBS Seri Manjung, Perak

### Agrobazaar Kedai Rakyat (AKR)

Program Agrobazaar Kedai Rakyat (AKR) yang diwujudkan secara khusus adalah bertujuan untuk membantu meringankan beban rakyat yang berpendapatan rendah dan sederhana terutamanya di kawasan luar bandar dengan menjadikan AKR sebagai pusat pembelian hasil pertanian yang diusahakan secara kecil-kecilan oleh orang kampung serta yang diraih oleh peserta program Motosikal Tiga Roda (M3R). Selain daripada menjual barangan keperluan harian pada harga yang berpatutan AKR juga berperanan mengedarkan barangan kawalan, produk-produk Industri Kecil dan Sederhana (IKS) dan produk jenama Agromas dan Olemas yang dibekalkan oleh FAMA. Pada amnya AKR adalah merupakan premis perniagaan milik usahawan yang menjalankan perniagaan barangan runcit yang dibangunkan dengan bagi tujuan menampilkan imej yang menarik, tersusun, kemas dan seragam di seluruh Malaysia.

Faedah yang diperolehi oleh beberapa golongan kumpulan sasaran seperti penduduk setempat, usahawan IKS, peserta M3R dan peserta program itu sendiri daripada program ini menjadikan ianya sebagai salah satu daripada mekasma yang memberi impak yang besar dan berkesan dalam membantu usaha-usaha Kerajaan menangani inflasi dan kenaikan harga barangan terutamanya bagi golongan penduduk di luar dan pinggir bandar.

Objektif Agrobazaar Kedai Rakyat ialah:

- i. Sebagai tempat mengumpul, membeli dan menjual hasil-hasil pertanian yang diusahakan oleh orang-orang kampung;
- ii. Menjual barangan keperluan asas termasuk barangan kawalan seperti beras, gula, tepung, dan minyak masak yang dibekalkan oleh FAMA dengan harga yang telah ditetapkan;
- iii. Membeli hasil pertanian daripada usahawan Motosikal Tiga Roda FAMA yang berperanan sebagai peraih yang mengumpul hasil-hasil pertanian di kampung-kampung;
- iv. Sebagai outlet jualan produk Industri Kecil dan Sederhana (IKS) yang dikeluarkan oleh usahawan di kampung-kampung.

### Agrobazaar Kedai Rakyat (AKR)

*The Agrobazaar Kedai Rakyat (AKR) Program that was formulated especially to aid in reducing the low and middle income community especially in the rural area by turning AKR into a selling centre for agricultural produces. Operated on a small scale by the villagers it will also assisted by the participants of the Three-wheeled Motorcycle Program (M3R). Apart from selling daily groceries at reasonable price, AKR also undertake the role to distribute controlled items, products from the small and medium size industries (SMI) as well as Agromas and Olemas brands supplied by FAMA. By and large, AKR is established to project an image of attractive, well-organized, orderly and standardized business premise that is owned by the entrepreneurs who operate retail businesses.*

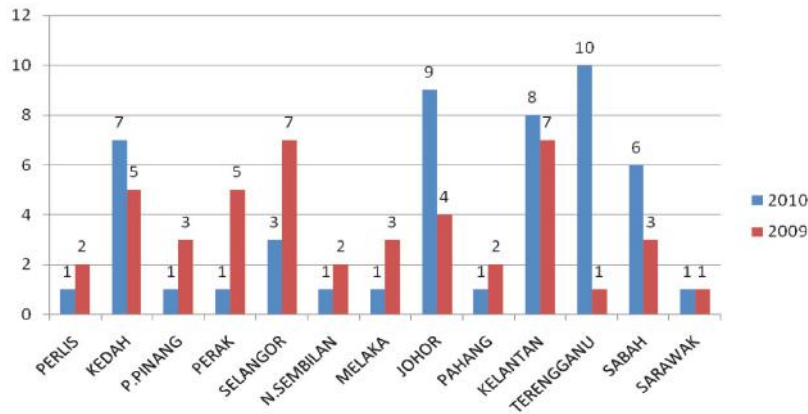
*The fact that it benefited several target groups such as the local populace, SMI entrepreneurs, M3R participants and the program participants themselves, makes this program as an impactful mechanism that is effective in aiding Government's efforts to mitigate inflation and the price increase of grocery items especially for the rural and suburb areas.*

*The objectives of Agrobazaar Kedai Rakyat are:*

- i. A place to gather, buy and sell agricultural products made by the villagers;*
- ii. To sell basic provisions including controlled merchandise such as rice, sugar, flour and cooking oil supplied by FAMA at a fixed price;*
- iii. To buy agricultural produce from FAMA Three-wheeled Motorcycles entrepreneurs who served as dealers who gather agricultural produce from the villagers;*
- iv. To serve as an outlet to sale small and medium size industry (IKS) products made by the village entrepreneurs.*

Pada tahun 2010, sebanyak 50 buah Agrobazaar Kedai Rakyat telah dibangunkan. Ini menjadikan jumlah keseluruhan bagi Agrobazaar Kedai Rakyat adalah sebanyak 95 buah (2009:45 buah) dengan melibatkan 95 usahawan (2009:45 usahawan). Berikut adalah perbandingan bilangan Agrobazaar Kedai Rakyat yang telah dibangunkan mengikut negeri bagi tahun 2009 dan tahun 2010 seperti Rajah 4.

*In the year 2010, a total of 50 Agrobazaar Kedai Rakyat were setup. This brought the total number of shops to 95 shops (2009:45 shops) that involved 95 entrepreneurs (2009: 45 entrepreneurs). Diagram 4 shows the difference numbers of Agrobazaar Kedai Rakyat that were set up in 2009 and 2010.*



**Rajah 4: Perbandingan Agrobazaar Kedai Rakyat Tahun 2009 dan 2010**  
**Diagram 4: Comparison of Agrobazaar Kedai Rakyat Year 2009 and 2010.**



Agrobazaar Kedai Rakyat 1673 Batu 3 Parit Kasa, 14320 Nibong Tebal, Pulau Pinang.

### Motosikal Tiga Roda (M3R)

Program usahawan Motosikal Tiga Roda (M3R) telah dimulakan pada tahun 2009 dan merupakan sebahagian daripada komponen Projek Kedai Rakyat (AKR). Usahawan Motosikal Tiga Roda berperanan sebagai peraih membeli hasil-hasil pertanian yang diusahakan oleh orang kampung dan petani kecil dalam membantu mengatasi masalah lebihan hasil-hasil pertanian di kawasan luar bandar. Hasil-hasil pertanian yang diraih dibekalkan kepada

### Three-wheeled Motorcycle

*The Three-wheeled Motorcycle entrepreneur programme started in 2009 and was part of the components of the Agrobazaar Kedai Rakyat Project. The Three-wheeled Motorcycle entrepreneurs served as dealers who buy agricultural products made by the villagers and small time farmers in order to help counter the agricultural produce surplus problem in the rural areas. These agricultural produce would then supplied to the chain of Agrobazaar Kedai Rakyat and Fresh Fruits Stall (GBBS) our directly to*

rangkaian Agrobazaar Kedai Rakyat dan Gerai Buah-buahan Segar (GBBS) atau jualan terus melalui Pasar Tani. Kumpulan sasar projek ini adalah terdiri daripada usahawan yang telah menjalankan aktiviti meraih hasil pertanian di kampung-kampung.

Di bawah program ini, usahawan diberi bantuan Motosikal Tiga Roda dengan pembiayaan sebanyak 50 peratus melalui bantuan geran kerajaan dan 50 peratus lagi dibiayai melalui bayaran balik oleh usahawan secara ansuran bulanan. Motosikal tersebut akan menjadi milik usahawan setelah bayaran bulanan motosikal tersebut diselesaikan. Anggaran nilai jualan untuk 80 usahawan Motosikal Tiga Roda untuk tahun 2009 sebanyak RM2.8 juta dengan anggaran bilangan kuantiti sayur-sayuran yang berjaya dijual sekitar 5 ribu tan metrik secara keseluruhannya. Sehingga akhir tahun 2010, sejumlah 80 buah Motosikal Tiga Roda telah serahkan kepada usahawan peraih yang layak diseluruh negara. Manakala sejumlah 126 buah Motosikal Tiga sedang dalam proses pengagihan.

*consumers at the Farmers' Market. This project is targeted to entrepreneurs who have been running the activities of dealing with the villages' agricultural produce.*

*Entrepreneurs who participated in the programme are provided with a Three-wheeled Motorcycle at 50 percent financing through government grants and another 50 percent through payback financing on a monthly basis. They will own the motorcycle upon completion of payments. The estimated sales values for 80 Three-wheeled Motorcycle entrepreneurs in 2009 were RM2.8 millions with an estimated 5,000 metric tonnes of vegetables sold. Up until end of 2010, a total of 80 Three-wheeled Motorcycle were handed over to qualified entrepreneur dealers nationwide. Meanwhile another 126 Three-wheeled Motorcycles are being processed for dissemination.*



Nama Usahawan: En. Mahamad Tahir  
Tasek Gelugor, Pulau Pinang



Nama Usahawan: En. Wan Zakaria Bin Wan Embong  
Kampung Banggol, Terengganu



## PROMOSI DAN EKSPORT PROMOTION AND EXPORT

### Program Promosi

Selaras dengan penekanan baru FAMA untuk meningkatkan penguasaan pasaran bagi produk agro-makanan di pasaran domestik dan antarabangsa, kegiatan promosi yang dilaksanakan pada tahun 2010 lebih menekankan kepada aktiviti promosi jualan untuk memperkukuhkan prestasi jualan oleh bahagian pemasaran. Di dalam negara, produk-produk yang diberi keutamaan ialah pokok hiasan, sayur-sayuran dan buah-buahan bermusim seperti durian, rambutan, nangka dan mangga. Untuk pasaran luar negara, tumpuan promosi adalah kepada buah-buahan yang mempunyai potensi eksport seperti durian sejukbeku, belimbing, mangga harumanis, nangka, nanas dan tembikai tanpa biji. Di samping itu, langkah untuk meningkatkan penggunaan dan saiz pasaran produk agro-makanan dalam negara masih diteruskan melalui penganjuran aktiviti-aktiviti promosi jualan di pasaraya-pasaraya, Pasar Tani, pameran pengguna serta pesta atau karnival jualan. Pendekatan yang digunakan adalah dengan memberi pengetahuan dan meningkatkan kesedaran pengguna tentang kepentingan pemakanan atau khasiat yang terkandung dalam buah-buahan dan sayur-sayuran tempatan. Selain itu, penekanan juga diberikan pada aspek jaminan kualiti dan keselamatan makanan dalam diet harian yang seimbang untuk menjaga kesihatan diri dan keluarga.

Pada sepanjang tahun, FAMA telah berjaya melaksanakan 426 aktiviti promosi dalam negara yang dikendalikan di peringkat ibu pejabat, negeri dan daerah. Sebahagian daripada promosi tersebut dilaksanakan dengan kerjasama pihak Non-governmental Organization (NGO) dan pihak swasta. Antara pameran yang telah disertai adalah SMART Kids 2010, Malaysia International Halal Showcase (MIHAS), Floria Putrajaya dan Malaysia International Food and Beverages (MIFB) 2010 dan MAHA 2010.

### Promotional Programme

Promotional activities were executed throughout 2010 with much emphasis being given to sales promotion activities to further strengthen sales performance by the marketing division, in line with FAMA's new focus to increase market share for agro-food products in both domestic and international market. Products that were given priorities in the domestic market are essentially ornamental plants, vegetables and seasonal fruits such as frozen durian, starfruit, harumanis mango, pineapple and seedless watermelon. Efforts were also being undertaken to further increase the consumption and market size for agro-food products by organizing sales promotion activities at supermarkets, farmers' markets, consumer fairs as well as fiesta or sales carnivals. The approach taken was by generating consumer awareness through dissemination of information on the importance of nutrition of local fruits and vegetables. Emphasis was also given to quality and food safety aspect for a balance daily diet for the whole family.

Throughout the year, FAMA had successfully implemented 426 promotional activities nationwide at headquarters, states and districts level. Part of the campaign was carried out in collaboration with the Non-Governmental Organization (NGO) and the private sectors. Among the exhibitions participated were the SMART Kids 2010, Malaysia International Halal Showcase (MIHAS), Floria Putrajaya and Malaysia International Food and Beverages (MIFB) MAHA 2010 and 2010.



Penyertaan FAMA dalam Smart Kids 2010  
FAMA's Participation at Smart Kids 2010

Semasa MAHA 2010 berlangsung, FAMA telah mempromosikan pelbagai resepi buah-buahan dan sayur-sayuran tempatan kepada pengunjung-pengunjung. Pada kesempatan tersebut juga FAMA telah mempromosikan resepi-resepi daripada “Buku Resepi Mudah Untuk Kanak-kanak” terbitan FAMA dengan kerjasama Puan Mohana Gill, seorang penulis buku resepi yang pernah memenangi anugerah penulisan resepi di peringkat antarabangsa.



Demonstrasi Resepi dari Buku Resepi Mudah Kanak-kanak Terbitan FAMA dan Pn. Mohana Gill semasa MAHA 2010  
*Recipe Demonstration from Buku Resepi Mudah Kanak-kanak by FAMA and Mrs Mohana Gill during MAHA 2010*

Program untuk memperkukuhkan syer pasaran melalui penjenamaan juga merupakan agenda promosi yang diberi penekanan pada tahun 2010. Aktiviti mempromosi jenama 1Malaysia Best untuk produk-produk keluaran usahawan makanan Industri Asas Tani turut dilaksanakan bagi memperkenalkan dan mempertingkatkan penyertaan usahawan di bawah program penjenamaan 1Malaysia Best.



Promosi Produk Usahawan Jenama 1Malaysia Best  
*Promotion of Entrepreneur Products under 1Malaysia Best Brand*

*FAMA promoted a variety of fruits and vegetables recipes to consumers at the MAHA 2010. FAMA took the opportunity of the occasion to also promote recipes from the “Buku Resepi Mudah Kanak-kanak” published by FAMA in collaboration with Mrs Mohana Gill, an international award-winning recipes author.*



Pameran Buah dan Sayur Berkualiti Tinggi, MAHA 2010  
*Display of High Quality Fruits and Vegetables, MAHA 2010*

*Program to strengthen market share through branding is also one of the promotional agenda that was emphasized in the year 2010. Activities to promote 1Malaysia Best brand of food products produced by Agro-based entrepreneurs were also undertaken to promote and enhance entrepreneurs participation under the 1Malaysia Best branding program.*





Sebagai langkah untuk menyokong promosi produk jenama Agromas dan Olemas kepada pengguna tempatan, aktiviti periklanan mengikut kluster pengguna telah diteruskan melalui beberapa majalah tempatan dan direktori terpilih. Bagi aktiviti pendidikan pengguna pula, FAMA telah menerbitkan beberapa jenis bahan cetak seperti risalah, buku resepi, buku panduan kecil serta menyiarkan rencana bertulis (*advertorials*) di majalah-majalah untuk memberikan panduan dan maklumat kepada pembaca tentang kebaikan produk yang dipromosi.

*As an effort to support promotion of Agromas and Olemas product brand to domestic consumers, advertising activities was done according to consumer clusters through selected local magazines and directories. For educational purposes, FAMA published several printed materials such as pamphlets, recipe books and small booklets as well as placing advertorials in magazines to provide guidance and information on the benefits of products under promotion.*



Iklan Jenama 1Malaysia Best di Media  
*Advertisement of the 1Malaysia Best Brand in the Media*



Buku Maklumat Khasiat dan Panduan Cara Makan Buah-buahan Tempatan "Discovering Malaysia Fruits"  
*Book on Nutrition Information and Guides on Eating Local Fruits "Discovering Malaysia Fruits"*

## Promosi Eksport

Untuk menggalakkan eksport produk agro-makanan, program promosi luar negara FAMA dijalankan untuk meneroka dan meluaskan eksport melalui aktiviti meningkatkan kesedaran pengguna antarabangsa terhadap produk keluaran FAMA dan usahawan bimbingan FAMA. Sebanyak 37 aktiviti luar negara telah dijalankan pada sepanjang tahun lepas. Teras pelaksanaan aktiviti luar negara 2010 adalah menjalin kolaborasi dengan pengimport, pengedar dan pasaraya luar negara dalam menjalankan aktiviti promosi. Tujuan utama mengadakan promosi ialah untuk memperluaskan pasaran ke destinasi eksport di Amerika Syarikat, Jerman, Belanda, Dubai, Brunei, Singapura, Vietnam, Hong Kong, China, Jepun dan Australia. Bagi memupuk kesedaran pengguna terhadap produk agro-makanan di luar negara, FAMA berkerjasama dengan pihak Kaunselor Pertanian, Kedutaan Besar Malaysia dan lain-lain agensi dan kementerian yang berkaitan.

## Export Promotion

*FAMA embarked on international promotional program to promote exports of agro-food products as well as to explore and expand exports through various international consumer awareness campaigns on products of FAMA and FAMA guided entrepreneur. A total of 37 international activities were executed throughout last year. The core thrust of international activities for 2010 was to establish collaborations with international importers, distributors and supermarkets to embark on promotional activities. The main objective of promotion is to expand the export market in exports destinations like United States of America, Germany, Netherland, Dubai, Brunei, Singapore, Vietnam, Hong Kong, China, Japan and Australia. FAMA also co-operated with Agricultural Counsellors, Malaysian Embassy and other related agencies and ministries, to generate awareness among consumers on agro-food products abroad.*

Produk-produk yang terlibat ialah buah-buahan dan produk proses Industri Asas Tan (IAT) kategori pes masakan, snek dan *confectioneries*, minuman dan kordial, sos dan lepa serta produk sejuk beku.

*Products involved include processed products of Agro-based Industry (IAT), cooking paste category, snacks and confectioneries, drinks and cordial, sauces and spreads as well as frozen food products.*

FAMA juga telah memulakan usaha untuk menerokai pasaran Amerika Syarikat bagi enam jenis jem buah-buahan tempatan jenama Agromas yang menggunakan rekabentuk logo serta label baru yang berbeza dari jem Agromas di pasaran tempatan. Jenis jem buah-buahan yang di maksudkan ialah belimbing, manga, nanas, *pink guava*, roselle dan jem campuran *star dragon fruit*. Jem buah-buahan tropika masih belum banyak terdapat di pasaran negara tersebut. Produk akan disasarkan untuk memasuki *niche market* sektor peruncitan dan institusi makanan.



Rekabentuk Logo Agromas Untuk Pasaran Amerika Syarikat  
*Agromas new logo design for the market in United States of America*

*FAMA had also initiated on efforts to explore the markets in United States of America for six type of local fruit jams under Agromas brands, featuring new logo design as well as new labels that differ from those in domestic market. The types of fruit jams are starfruits, mangoes, pineapple, pink guava, Roselle and star dragon fruit mixed jams. Tropical fruit jams are still not widely available in the American market. These products are targeted to enter the niche market for the retail sector and food institutions.*



Enam Jenis Jem Buah-buahan Jenama Agromas untuk Pasaran Amerika Syarikat  
*Six types of Fruit Jam under the Agromas Brand for US market*

Selain menerajui penyertaan pameran perdagangan luar negara atas kapasiti sendiri. FAMA telah mengendalikan tiga program bagi pihak kementerian di bawah *Agriculture Marketing and Investment Mission (AMIM)* iaitu *Malaysia-Xian Trade Exhibition* di Xian, Shaanxi China; *Yantai International Fruit/Vegetables Exhibition* di China dan *1Malaysia Best Halal Frozen Food Carnival* di Perth, Australia. Seramai 99 usahawan dan pengeksport telah mendapat faedah daripada program di atas dengan potensi perdagangan berjumlah RM 70.7 juta. Sebanyak 1,043 pertanyaan perdagangan telah diterima oleh industri yang terlibat di bawah program FAMA.

*Apart from pioneering participation in international trade exhibition on its own capacity, FAMA handled 3 programs on behalf of the ministry under the Agriculture Marketing and Investment Mission (AMIM) that include Malaysia-Xian Trade Exhibition in Xian, Shaanxi China; Yantai International Fruit/Vegetables Exhibition in China and 1Malaysia Best Halal Frozen Food Carnival in Perth, Australia. A total of 99 entrepreneurs benefited from the program with RM70.7 million trade potentials. A total of 1,043 enquiries were received by the industry that was involved under FAMA program.*



1Malaysia Best Exhibition  
Stadium HCM, Ho Chi Minh City, Vietnam



Penyertaan FAMA dalam CAMFOOD'10, Phnom Penh Exhibition & Convention Centre, Cambodia.  
*FAMA Participation at The CAMFOOD'10, Phnom Penh Exhibition & Convention Centre, Cambodia*



Pada tahun 2010, FAMA buat pertama kalinya telah menyertai *Melbourne International Flower & Garden Show (MIFGS)* sebagai inisiatif awal untuk mempromosikan bunga orkid dan dedaun hiasan ke sektor pasaran Australia. Pameran ini telah diadakan di *Royal Exhibition Building* di Carlton Garden. Selain Jepun, Australia merupakan destinasi yang berpotensi untuk pengeksportan orkid Malaysia.

*In 2010, FAMA participated in the Melbourne International Flower & Garden show (MIFGS) for the very first time as part of its initiative to promote orchids and decorative leafy plants to the Australian market sector. The exhibition was held at the Royal Exhibition Building at Carlton Garden. Apart from Japan, Australia is a potential destination for the exports of Malaysian Orchids.*



Penyertaan FAMA dalam Melbourne International Flower & Garden Show (MIFGS)

*FAMA's Participation at The Melbourne International Flower & Garden Show (MIFGS)*



Anugerah yang Dimenangi oleh FAMA dalam Melbourne International Flower & Garden Show (MIFGS)

*The Award Won by FAMA at The Melbourne International Flower & Garden Show (MIFGS)*

## Percubaan Hantaran Eksport

Dalam usaha meluaskan pasaran ke luar negara, FAMA turut mempelopori aktiviti awalan pemasaran eksport yang merangkumi hantaran akses pasaran dan hantaran percubaan eksport. Aktiviti tersebut bertujuan untuk menilai kesesuaian sesuatu kaedah hantaran dan juga aspek-aspek teknikal berkaitan dengan pembungkusan serta keperluan logistik yang

## Trial Shipment

*As an efforts to expand markets abroad, FAMA also initiated export-marketing activities that cover market access shipment and export trial shipment. These activities are meant to evaluate the suitability of shipment methods and other technical aspects that are related to packaging as well as logistic requirements that are applicable in the delivery of export products on a commercial basis.*

akan digunapakai dalam hantaran produk eksport secara komersil. Bagi program ini, penumpuan diberikan kepada negara-negara Kesatuan Eropah, Timur Tengah, ASEAN dan Asia Timur.

Pada bulan April 2010, FAMA buat pertama kalinya telah menjayakan hantaran akses pasaran Mangga Harumanis ke Jepun. Hantaran tersebut merupakan syarat wajib yang perlu dipatuhi oleh Malaysia sebelum pihak berkuasa Jepun memberi kebenaran kepada Malaysia untuk mengeksport secara komersil ke pasaran tersebut. Hantaran tersebut telah dilaksanakan bersama dengan Jabatan Pertanian dan MARDI.



Hantaran Akses Pasaran Mangga Harumanis ke Jepun, April 2010  
*Market Access Shipment of Harumanis Mangoes to Japan, April 2010*

FAMA juga telah melaksanakan hantaran percubaan eksport bagi tebu potong dan nangka diproses minima ke Dubai pada tahun lepas. Hantaran ke destinasi tersebut dilaksanakan dengan kerjasama pengimport di Dubai yang bertujuan untuk membuat pemerhatian ke atas kesesuaian suhu dan pembungkusan produk tersebut untuk pasaran peringkat borong. Dalam tempoh Januari hingga Disember tahun lepas, FAMA telah mengendalikan 44 hantaran produk ke luar negara termasuk percubaan eksport ke Hong Kong, China, Dubai dan Jepun. FAMA turut menjayakan 5 hantaran simulasi produk bersama MARDI dan Jabatan Pertanian. Hantaran promosi durian sejukbeku ke Shanghai dan Hong Kong juga telah dilaksanakan pada tahun lepas.

*The program focuses on countries within the European Community, Middle East, ASEAN and the Far East.*

*In April 2010, FAMA had successfully embarked on the first market access shipment Harumanis mangoes to Japan. The delivery was a prerequisite that must be complied by Malaysia before the Japanese authority would permit Malaysia to export on a commercial scale to that market. The delivery was made in co-operation with the Department of Agriculture and MARDI.*



*FAMA also expedited the export trial shipment for minimally processed sugar cane and jackfruit to Dubai last year. The delivery to that particular destination was made in co-operation with an importer from Dubai and is aimed at observing the temperature suitability and product packaging for the wholesale market. FAMA handled 44 deliveries of products abroad, including export trials to Hong Kong, China, Dubai and Japan, from January to December last year. FAMA had also successfully carried out 5 simulation shipments in co-operation with MARDI and the Department of Agriculture. Promotional shipments of frozen durians to Shanghai and Hong Kong were also expedited last year.*



Hantaran Percubaan Tebu Diproses Minima ke Dubai  
*Trial Shipment of Minimally Processed Sugar Cane to Dubai*



Hantaran Percubaan Nangka Diproses Minima ke Dubai  
*Trial Shipment of Minimally Processed Jackfruit to Dubai*

## Bimbingan Eksport

Untuk membimbing pengeksport baru, FAMA berperanan memberikan khidmat nasihat dan bertindak sebagai pemudah cara dengan menawarkan panduan asas berkaitan pembungkusan produk dan dokumentasi eksport. Jalinan kerjasama telah diwujudkan dengan persatuan pengeksport, persatuan penanam, usahawan pengeksport IAT dan perantara pasaran untuk memperolehi maklumbalas untuk tujuan perancangan program bagi memajukan industri pengeksportan hasil pertanian negara. Pada tahun lepas, sebanyak 76 pengeksport telah mendapat khidmat nasihat dan bimbingan daripada FAMA.

## Export Guidance

*FAMA played an advisory role to guide in product packaging and exports documentation. A co-operation had been established with exporters association, growers association, agro-based product exporters and market intermediaries to obtain feedbacks that will be incorporated in planning programs to further develop the export industry of the countries agricultural produce. Last year, a total of 76 exporters obtained advisory services and guidance from FAMA.*

## PAMERAN PERTANIAN, HORTIKULTUR DAN AGRO PELANCONGAN (MALAYSIA AGRICULTURE, HORTICULTURE AND AGROTOURISM SHOW - MAHA) 2010 MALAYSIA AGRICULTURE, HORTICULTURE AND AGRO-TOURISM SHOW – MAHA 2010

MAHA 2010 dan Hari Peladang, Penternak dan Nelayan Kebangsaan (HPPNK) 2010 telah berjaya dianjurkan sebagai pameran perdagangan yang terbesar di negara ini selama 10 hari mulai 26 November hingga 5 Disember 2010 dengan menampilkan tema 'Inovasi Pertanian Pemangkin Pembangunan' di Taman Ekspo Pertanian Malaysia, Serdang (MAEPS), Selangor. Majlis Perasmian gilang-gemilang telah disempurnakan oleh Y.A.B. Perdana Menteri pada 27 November 2010 dengan dihadiri oleh seramai 5,000 orang jemputan yang terdiri daripada tetamu kehormat iaitu Y.B. Menteri-menteri, Y.A.B. Menteri Besar/Ketua Menteri, Y.B. Exco-exco, pegawai-pegawai tertinggi kerajaan dan swasta serta para petani, penternak dan nelayan.



Program MAHA yang diadakan dua tahun sekali ini telah berjaya menarik seramai 2.66 juta pengunjung (2008:1.2 juta), menjana hasil jualan pelbagai sektor sebanyak RM23.58 juta (2008:RM9.69 juta) dengan pesanan jualan berpotensi sebanyak RM152.26 juta (2008:133 juta) serta pertanyaan perdagangan berpotensi (*potential trade enquiries*) sebanyak 184,331 pertanyaan (2008:155,000 pertanyaan). Selain itu, MAHA 2010 juga telah berjaya memecahkan rekod MAHA 2008 di dalam Malaysia Book of Records dengan bilangan penyertaan pameran terbanyak meliputi 2,502 buah ruang pameran berbanding hanya 1,918 ruang pameran pada tahun 2008. Penyertaan ini melibatkan 22 negara luar di samping syarikat-syarikat swasta tempatan dan luar negara yang berasaskan pertanian, kementerian-kementerian, jabatan dan agensi kerajaan, kerajaan-kerajaan negeri serta pengeluar perusahaan kecil dan sederhana.

*MAHA 2010 and the National Planters, Farmers and Fishermen Day (HPPNK) 2010 were successfully organised as the largest trade show in the country and lasted for 10 days from 26 November 2010 to 5 December 2010 carrying the theme Agricultural Innovation for Growth at the Malaysian Agriculture Expo Park, Serdang (MAEPS), Selangor. A glorious launching ceremony was officiated by the Prime Minister on 27 November with 5,000 guests that include Ministers, Chief Ministers, Exco Members, government and private senior officials as well as farmers and fishermen were in attendance.*



*The biennial MAHA succeeded in attracting approximately 2.66 million visitors (2008:1.2 million), generate RM23.58 (2008: RM9.69 million) in sales from various sectors with RM152, 26 million (2008:RM133 million) in potential sales order as well as 184,331 (2008:155,000 enquiries) potential trade enquiries. MAHA 2010 also managed to accomplish a record-breaking number of exhibition participation of 2,502 exhibition booths that was held by MAHA 2008 in the Malaysia Book of Records that registered only 1,918 exhibition booths. There were participations from 22 foreign countries as well as domestic and foreign agriculture-based private companies, ministries, government departments and agencies, states government and small and medium size producers.*



Bagi ruang pameran *indoor*, ianya telah diadakan di empat buah dewan dengan menyediakan 1,402 ruang pameran. Manakala bagi ruang pameran *outdoor* pula, pameran telah diadakan di tujuh buah laman dan 13 buah rumah negeri dengan penyediaan sebanyak 1,100 ruang pameran. Rumah-rumah negeri juga turut mempamerkan produk-produk pertanian serta kebudayaan dan kesenian negeri masing-masing. MAHA 2010 juga telah berjaya menganjurkan *walk-in* seminar yang menjanjikan ruang perkongsian maklumat dan bicara tani dengan pembentangan 32 kertas kerja yang memfokuskan kepada kemudahan pembiayaan pinjaman, industri pertanian Malaysia dan pasaran global serta kejayaan dan pencapaian negara dalam bidang pertanian, hortikultur dan agro-pelancongan. Siri *walk-in* seminar ini berlangsung di Dewan D, MAEPS dan berjaya menarik penyertaan seramai 7,575 orang peserta.

*Indoor exhibitions were allocated in four halls that contain 1,402 booths while outdoor exhibition booths were located on seven courtyards and 13 states houses that provide 1,100 exhibition spaces. The state houses also exhibit agricultural product as well as art and cultural products from the respective states. MAHA 2010 also organised walk-in seminars that promised exchange of information opportunities and agriculture discourse with the presentation of 32 papers that gave emphasis on financing loan facilities, Malaysian agricultural industry and the global market as well as the nation's achievements and accomplishments in the field of agriculture, horticulture and agro-tourism. The walk-in seminar series were held at the D Hall, MAEPS and attracted 7,575 participations.*



Secara keseluruhannya, program MAHA 2010 telah membuktikan bahawa sektor pertanian adalah satu bidang perniagaan yang menguntungkan. Ia telah berjaya menarik minat orang ramai untuk menyaksikan pencapaian dan kemajuan teknologi pertanian moden. Tamadun manusia di serata dunia bermula dengan pertanian dan ia kekal relevan sehingga kini.

*Generally, MAHA 2010 programme had proven that the agricultural sector is a profitable business. It had succeeded in attract the interest of the masses to observe the achievements and advancements of modern agriculture technology. The world civilization started with agriculture and it remains relevant to this day.*





## REGULATORI REGULATORY

FAMA telah dipertanggungjawabkan untuk menguruskan pembangunan standard, pengembangan dan perundingan, kawalan pasaran serta penguatkuasaan bagi memastikan pemasaran produk agro-makanan yang berkualiti dan selamat di pasaran domestik dan luar negara.

### Pengembangan dan Perundingan Pasaran

Program pengembangan dan perundingan pasaran dilaksanakan selaras dengan strategi FAMA untuk meningkatkan kecekapan pengurusan rantai bekalan. Tujuan program adalah untuk meningkatkan kefahaman kumpulan sasaran mengenai pemasaran dan kepentingan kualiti dalam pengendalian hasil pertanian untuk pasaran. Program ini memberi penumpuan kepada pendidikan dan bimbingan dalam pemasaran, Peraturan 3P (Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan), Pengendalian Lepas Tuai (PLT) dan motivasi. Pada tahun 2010, sebanyak 400 program (2009:420 program) telah dilaksanakan di seluruh negara melibatkan seramai 14,367 orang (2009:15,827 orang).

Selain memberi penumpuan kepada kumpulan sasaran iaitu petani dan peserta ladang kontrak, FAMA juga menyediakan latihan dan bimbingan kepada kakitangan operasi FAMA dalam usaha meningkatkan pemasaran hasil pertanian yang berkualiti dan mematuhi peraturan 3P. Bagi mencapai matlamat ini, sebanyak tiga siri latihan dan pendidikan telah dilaksanakan di seluruh Malaysia iaitu Kursus Penyediaan Pemasaran (Lepas Tuai), Kursus Peraturan 3P dan Kursus Pengendalian Lepas Tuai untuk 111 orang kakitangan operasi FAMA Sabah, Wilayah Tengah, Selatan, Timur dan Utara.

*FAMA had been entrusted to manage the development of standard, expansion and negotiation, market control as well as the enforcement to ensure the marketing of quality and safe agro-food products in the domestic and foreign market.*

### Market Expansion and Negotiation

*The market expansion and negotiation programme was executed in line with FAMA's strategy to improve efficiency of the supply chain management. The main objective of this programme is to improve the understanding of the targeted audiences on marketing and the importance of quality in the handling of agricultural products for the market. The programme gave emphasis on the educating and guiding in marketing, the 3P Regulations (Penggredan, Pembungkusan dan Pelabelan – Grading, Packaging and Labelling), Post Harvest Handling (Pengendalian Lepas Tuai – PLT) and motivation. The year 2010 saw 400 programmes (2009:420 programme) implemented nationwide with 14,367 participants (2009:15,827 participants).*

*Besides concentrating on the targeted audiences that include the farmers and contract farmers, FAMA also provide training and supervisions to FAMA operation staff in efforts to improve the marketing o quality agricultural produce that adhered to the 3P Regulations. In order to achieve the objective, three series of training and education were implemented through Malaysia, namely the Marketing Preparation Course (Post Harvest), 3P Regulations Course and Post Harvest Handling Course were conducted for 111 of the operation staff of FAMA Sabah, Central, Southern, Eastern and Northern Territories.*



Panel Pengembangan FAMA sedang memberikan latihan hands on kepada petani yang sedang mengikuti Program Pengembangan FAMA

*FAMA Expansion Panel providing hands on training to farmers who attended the FAMA Expansion Programme*

Pada tahun 2010, FAMA meneruskan hebahan melalui program Peraturan 3P kepada semua pihak yang terlibat melalui ceramah, seminar, media cetak dan media elektronik di seluruh negara. Seramai 1,187 orang peserta telah terlibat dalam seminar yang terdiri daripada kakitangan kerajaan, pengeksport, pengimport, petani, pemborong, peruncit dan pengguna.

*In 2010, FAMA continued to publicise through the 3P Regulations programme targeting all parties by way of talks, seminar, printed and electronic media nationwide. At least 1,187 participants among the government officials, exporters, importers, farmers wholesalers, retailers and the consumers participated in the seminars.*



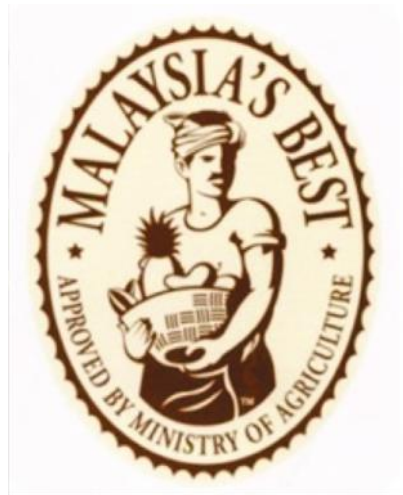
Kakitangan Operasi FAMA Sedang Mengikuti Kursus Peraturan 3P  
*FAMA Operation Staff in Serdang at the 3P Regulation Course*



Kakitangan Operasi FAMA Sedang Menjalani Praktikal  
*FAMA Operation Staff in Serdang undergoing practical training*



Pengerusi FAMA Melancarkan Seminar 3P Peringkat Negeri Kedah  
*FAMA Chairman launched state level 3P Seminar in Kedah*



## Malaysia's Best

Selaras dengan aspirasi FAMA dalam konteks kecekapan pengurusan rantai bekalan ke arah jaminan pasaran yang lebih luas, Unit Pensijilan Malaysia's Best terus bergerak dengan memberi perkhidmatan dalam penjenamaan khusus dalam bidang pemasaran hasil pertanian berkualiti dan selamat dimakan.

Pada tahun 2010, usaha lebih tertumpu kepada lima program utama yang terdiri daripada Pengurusan Pendaftaran Penjenamaan Malaysia's Best, Pembangunan Usahawan Malaysia's Best, Promosi, Penyediaan Insentif dan Penyediaan Bahan Publisiti. Melalui program-program tersebut, sebanyak 65 aktiviti telah dijalankan pada tahun 2010 berbanding 45 aktiviti pada tahun 2009 seperti di Jadual 16. Sehingga akhir tahun 2010, terdapat 44 pemegang sijil atau jenama Malaysia's Best yang terdiri daripada pekebun, pengeksport dan pengusaha di seluruh Malaysia. Pecahan komoditi pemegang jenama Malaysia's Best seperti di Jadual 17.

## Malaysia's Best

*The Malaysia's Best Certification Unit continue to advance in providing services in branding especially in the marketing of quality and safe to consume agricultural products, in lined with FAMA's aspiration for improved efficiency in the supply chain management towards greater market assurance.*

*In 2010, efforts are concentrated on five main programmes that comprised of The Management of Registration of Malaysia's Best Branding, Malaysia's Best Entrepreneurs' Development, Provision of Incentives and Publicity Materials. A total of 65 activities were conducted under these programmes compares to 45 in the year 2009 as indicated in Table 16. By end of 2010, there were 44 certificate holders or Malaysia's Best brands that include farmers, exporters and businesses throughout Malaysia. Malaysia's Best brand holders by commodities are divided as in Table 17.*

**Jadual 16: Pencapaian Program Malaysia's Best Tahun 2009 dan 2010**  
**Table 16: Malaysia's Best Programme Achievements for 2009 and 2010**

Bil / No	Program / Programme	Tahun / Year	
		2009	2010
1	Pengurusan Pendaftaran Penjenamaan Malaysia's Best / <i>Management of Registration of Malaysia's Best Branding</i>	14	27
2	Program Pembangunan Usahawan Malaysia's Best / <i>Malaysia's Best Entrepreneurs' Development</i>	7	19
3	Pembangunan Promosi / <i>Promotional Development</i>	17	15
4	Penyediaan Insentif / <i>Provision of Incentives</i>	2	2
5	Penyediaan Bahan Publisiti / <i>Provision of Publicity Materials</i>	5	2
<b>Jumlah / Total</b>		<b>45</b>	<b>65</b>

**Jadual 17: Bilangan Komoditi Malaysia's Best bagi Tahun 2010**  
*Table 17: Malaysia's Best Numbers of Commodities for 2010*

Bil / No	Komoditi / Commodities	Jumlah Pemegang Malaysia's Best Total Number of Malaysia's Best Holder
1	Belimbing / <i>Star Fruits</i>	11
2	Betik Hongkong / Sekaki / <i>Hong Kong Papaya</i>	3
3	Betik Eksotika / <i>Exotic Papaya</i>	4
4	Tembikai / <i>Watermelon</i>	2
5	Nenas Josapine / <i>Josapine Pineapple</i>	3
6	Mangga / <i>Mango</i>	4
7	Pisang Cavendish / <i>Cavendish Bananas</i>	1
8	Pitaya / <i>Pitaya</i>	7
9	Limau Bali (Pamelo) / <i>Pamelo</i>	3
10	Durian D24 Organik / <i>Durian D24 Organic</i>	1
11	Salad / <i>Salad</i>	1
12	Tomato / <i>Tomato</i>	3
13	Cendawan (Shitake) / <i>Shitake Mushrooms</i>	1
<b>Jumlah / Total</b>		<b>44</b>

Selain itu, terdapat beberapa komoditi yang dieksport menggunakan jenama Malaysia's Best antaranya belimbing, betik sekaki, betik eksotika dan tembikai. Pada tahun 2010, nilai eksport bagi komoditi-komoditi tersebut meningkat sebanyak RM500,000 iaitu RM8.77 juta pada tahun 2010 berbanding RM8.27 juta pada tahun 2009 seperti di Jadual 18.

*There were also several commodities that were exporter under the Malaysia's Best brand that include, starfruit, papaya, exotic papaya and watermelon. In 2010 the export value for these commodities increased by RM500,000 to RM8.77 million compared to RM8.27 million in 2009 as shown in Table 18.*

**Jadual 18: Jumlah Eksport Komoditi Tempatan Menggunakan Jenama Malaysia's Best Tahun 2009 dan 2010**

*Table 18: Total of Domestic Commodities Exports of Malaysia's Best Brand in 2009 and 2010*

Bil / No	Komoditi / Commodities	2009		2010	
		Kuantiti (tan metrik) / Quantity (Metric Tonnes)	Nilai Eksport (RM) / Export Value (RM)	Kuantiti (tan metrik) / Quantity (Metric Tonnes)	Nilai Eksport (RM) / Export Value (RM)
1	Belimbing / <i>Starfruit</i>	1,200	4,950,000	1,200	5,400,000
2	Betik Sekaki / <i>Papaya</i>	120	163,000	130	182,000
3	Betik Eksotika / <i>Exotic Papaya</i>	486	700,000	490	705,600
4	Tembikai / <i>Watermelon</i>	190	332,000	200	320,000
5	Nanas Josapine / <i>Josapine Pineapple</i>	900	2,000,000	900	2,000,000
6	Limau Bali / <i>Pomelo</i>	55	120,000	55	165,000
<b>Jumlah / Total</b>		<b>2,951</b>	<b>8,265,000</b>	<b>2,975</b>	<b>8,772,600</b>

## Kawalan Pasaran dan Penggredan

Program pelesenan, kawalan dan penggredan FAMA bertujuan untuk memastikan amalan pemasaran keluaran pertanian dapat dijalankan secara adil, telus, teratur dan memenuhi piawaian yang ditetapkan. Matlamat utama aktiviti penggredan adalah untuk memastikan keseragaman kualiti hasil pertanian bagi pasaran domestik dan antarabangsa. Pelaksanaan aktiviti ini dapat mewujudkan amalan pemasaran

## Market Control and Grading

*FAMA's licensing, control and grading programme are aimed at ensuring the marketing practices for agricultural produce are conducted in a fair, transparent, organised and standardised manner. The main objectives of the grading exercise are to ensure the standardised quality of the agricultural produce for both domestic and international market. The implementations are meant to establish marketing practices of agricultural produces*

keluaran pertanian yang telus, teratur serta menguntungkan petani, perantara dan pengguna di samping dapat meningkatkan pembangunan industri keluaran pertanian dan makanan negara.

Pada tahun 2010, FAMA melalui Pusat Pemeriksaan Kualiti Hasil Pertanian yang bertempat di KLIA telah mengendalikan pemeriksaan gred bagi buah belimbing sebanyak 2,317 tan metrik (2009:2,564 tan metrik) manakala bagi betik eksotika pula sebanyak 402 tan metrik (2009:455 tan metrik). Melalui skim *Self Regulated By Regulated Entities* (SRBRE), pemeriksaan kualiti dan pengesahan gred buah belimbing dan betik untuk dieksport akan dilakukan sendiri oleh pihak pengeksport mengikut syarat-syarat kelayakan yang telah ditetapkan. Pihak FAMA akan mengawal selia ke atas kerja-kerja penggredan melalui pengauditan secara berkala untuk memastikan pengeksport menggred buah mengikut Piawaian Malaysia (MS) sebelum dieksport.

### Sistem e-Grading

Sistem e-Grading merupakan satu sistem berasaskan web yang telah dibangunkan dan digunakan di Pusat Pemeriksaan Kualiti Hasil Pertanian, KLIA. Sistem ini juga digunakan oleh pengeksport buah belimbing dan betik eksotika bagi memenuhi syarat dan garis panduan yang ditetapkan di bawah program SRBRE. Melalui kemudahan SRBRE dan penggunaan sistem ini, jaminan terhadap penyampaian tahap perkhidmatan berkualiti dapat diberi dan dikekalkan bagi kemudahan pihak industri. Pada tahun 2010, transaksi yang direkodkan melalui skim SRBRE adalah sebanyak 2,568 kali dan 1,186 kali melalui FAMA KLIA.

### Pelesenan

Pada tahun 2010, FAMA telah mengeluarkan lesen kepada 1,373 individu/syarikat di seluruh negara. Jumlah keseluruhan lesen yang dikeluarkan melibatkan pemegang lesen buah, kelapa, kopi dan sayur seperti di Jadual 19.

*that are transparent and organized as well as profitable for farmers, the middleman and the consumers apart from improving the development of the nation's agricultural produce and food industry.*

*In the year 2010, FAMA conducted the grading of 2,317 metric tonnes of star fruits (2009: 2,564 metric tonnes), 402 metric tonnes of exotic papaya (2009:455 metric tonnes) through its Centre of Agricultural Produce Quality Inspection that is located at KLIA. Meanwhile, the Self Regulated By Regulated Entities (SRBRE) scheme allows for exporters to conduct their own quality inspection and grading validation for starfruit and papaya based on the specified qualification terms and conditions. FAMA monitors the grading works through periodical auditing to ensure that exporters conduct the fruits' grading based on the Malaysian Standards before they were exported.*

### e-Grading System

*The e-Grading System is a web-based system that had been developed and applied at the Centre of Agricultural Produce Quality Inspection, KLIA. Star fruit and exotic papaya exporters also utilise this system in order to adhere to the terms and guidelines specified under the SRBRE programme. The SRBRE facilities and the system allows for the delivery of quality services and it will be maintained for the benefit of the industry. In 2010, the SRBRE scheme recorded 2,568 transactions and FAMA KLIA recorded 1,186 transactions.*

### Licensing

*FAMA issued 1,373 licenses to individuals / companies nationwide in 2010. These licenses are issued license holders for fruits, coconuts, coffee and vegetables as indicated in Table 19.*

**Jadual 19: Jumlah Pemegang Lesen bagi Tahun 2009 dan 2010**  
*Table 19: Numbers of License Holders in 2009 and 2010*

Jenis Lesen / Type of Licence	Tahun / Year	
	2009	2010
Buah / Fruit	383	367
Kelapa / Coconut	687	703
Kopi / Coffee	30	26
Sayur / Vegetables	310	277
<b>Jumlah / Total</b>	<b>1,410</b>	<b>1,373</b>

## Kuota Import Kubis Bulat dan Biji Kopi Mentah

FAMA mengeluarkan permit import bagi pengimportan kubis bulat dan biji kopi bertujuan untuk menstabilkan harga dan bekalan tempatan. Sepanjang tahun 2010, sebanyak 33,978 tan metrik (2009:38,863 tan metrik) kuota kubis bulat telah dikeluarkan kepada 12 konsortium dan 49 syarikat pemegang kuota import kubis bulat. Purata harga ladang bagi kubis bulat ialah RM1.01/kg. Harga tertinggi dicatatkan pada bulan Mei iaitu RM1.27/kg manakala harga terendah pula dicatatkan pada bulan September iaitu RM0.58/kg.

Bagi kuota untuk biji kopi pula adalah sebanyak 64,939 tan metrik (2009:56,318 tan metrik) telah diluluskan kepada 90 syarikat dan sebanyak empat permohonan baru telah diluluskan dengan kuota sebanyak 522 tan metrik. Terdapat empat syarikat besar yang terlibat dalam pengimportan biji kopi mentah iaitu Nestle, Dan Kaffe, Haco Asia Pacific dan Super Food Sdn. Bhd.

## Sistem e-Permit

Permohonan permit import dan eksport secara online iaitu e-Permit telah diperluaskan pelaksanaannya khususnya bagi permohonan permit eksport buah-buahan dan sayur-sayuran ke Singapura. Permit eksport mengikut komoditi pada tahun 2010 adalah seperti di Jadual 20.

**Jadual 20: Permit Eksport Mengikut Komoditi Tahun 2010**  
**Table 20: Export Permits by Commodities in Year 2010**

Komoditi / Commodities	2010
Bawang / Onion	1,019
Ubi Kentang / Potato	16
Sayur / Vegetable	196
Buah / Fruits	2,284
<b>Jumlah / Total</b>	<b>3,515</b>

## Pemantauan dan Penguatkuasaan

Pelaksanaan program pemantauan dan penguatkuasaan di pintu keluar masuk negara, pasar borong, sekatan jalan raya, siasatan dan lawatan ke premis terus dijalankan pada tahun 2010. Tujuan pelaksanaan program ini adalah untuk menghalang penyeludupan kubis bulat dan biji kopi mentah masuk ke negara ini di samping memantau tahap pematuhan dan penerangan mengenai peraturan 3P FAMA. Sepanjang tahun 2010, sebanyak 52 aktiviti telah dilaksanakan di bawah program penguatkuasaan antaranya Operasi Pemeriksaan Bekalan Kubis Bulat di Pulau Pinang, Melaka, Selangor dan Johor; Operasi Sekatan Jalan Raya bersama Unit Risikan Pasaran (MID) dan Polis DiRaja Malaysia di Simpang Pulai, Lojing dan Tapah; Program Sekatan Jalan Raya dan Simulasi Pematuhan Peraturan 3P pasar borong, pasaraya, pasar tani dan pasar runcit di Bentong dan Kuantan Pahang; dan program-program taklimat serta bengkel yang diadakan di seluruh Malaysia.

## Import Quota for Round Cabbage and Raw Coffee Beans

FAMA issued import permits for the imports of round cabbage and coffee beans to stabilise the domestic price and supply. The quota for round cabbage throughout 2010 was 33,978 metric tonnes (2009: 38,863 metric tonnes) and the permits were issued to 12 consortium and 49 companies that hold the quota for round cabbage. The farm price of the round cabbage averages at RM1.01/kg. The highest price recorded was RM1.27/kg in May while September recorded the lowest at RM0.58/kg.

The quota for coffee beans is 64,939 metric tonnes and 90 companies have been approved while another four new applications were approved for a quota of 522 metric tonnes. Nestle, Dan Kaffe, Haco Asia Pacific and Super Food Sdn. Bhd are the four major companies that were involved in importing raw coffee beans.

## e-Permit System

The utilizations of the e-Permit system that allows for on-line applications for import and export permits have been expanded, especially for the applications of permits for fruits and vegetables to Singapore. Export permits by commodities in the year 2010 are as indicated in Table 20.

## Monitoring and Enforcement

Monitoring and enforcement programmes at all the nation's gateway, wholesale market, roadblocks, investigation and visits to business premises were continuously conducted in 2010. The main reason for the implementation of this programme is to prevent the smuggling of round cabbage and raw coffee beans into the country as well as to monitor the level of compliance and information dissemination of FAMA's 3P Regulations. At least 52 activities were implemented throughout 2010 under the enforcement programme and these include the Round Cabbage Inspection Operation in Penang, Melaka, Selangor and Johor. Road Block Operations in cooperation with the Marketing Intelligence Department (MID) and the Malaysian Royal Police at Simpang Pulai, Lojing and Tapah; Road Block Programme and 3P Regulations Compliance Simulation at wholesale market, farmers market and retail market in Bentong and Kuantan, Pahang; and briefing as well as workshops were conducted throughout Malaysia.

## MAKLUMAT PASARAN MARKET INFORMATION

Program Maklumat Pasaran adalah salah satu teras strategi FAMA untuk mencapai kecemerlangan dalam pemasaran. Program ini merangkumi maklumat bekalan, permintaan, harga, import dan eksport. Maklumat bekalan dan harga merupakan komponen penting dalam aktiviti pemasaran komoditi pertanian. Maklumat dikumpul dan dianalisis setiap minggu untuk kegunaan pihak FAMA, Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani dan Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan (KPDNKK). Data harga mingguan peringkat ladang, borong dan runcit turut dipaparkan di laman web rasmi FAMA iaitu [www.fama.gov.my](http://www.fama.gov.my) untuk rujukan pengguna terutamanya kumpulan sasar.

Selain itu, maklumat bekalan yang dikutip di pasar borong dan ladang akan dikaitkan dengan kenaikan dan penurunan harga komoditi pertanian. Maklumat ini turut digunakan untuk membantu segala aktiviti urusaniaga FAMA. Pengumpulan maklumat juga membolehkan FAMA membantu pihak kerajaan melalui KPDNKK dalam negara membuat penetapan harga pada musim perayaan dalam negara.

Sistem Pemadanan Maklumat dan Permintaan Maya (Supply Demand Virtual Information –SDVI) merupakan satu sistem bersepadu yang dibangunkan bagi memantau keadaan pasaran menerusi maklumat bekalan dan permintaan serta harga pasaran. Sistem ini dilengkapi dengan maklumat bagi menyampaikan maklumat pasaran terkini kepada kumpulan sasar. Sehingga tahun 2010, jumlah pendaftaran yang direkodkan dalam SDVI adalah sebanyak 73,256 orang (2009:30,721 orang) seperti di Jadual 21. Sistem-sistem aplikasi melalui SDVI turut digunakan untuk mengumpul dan menganalisis maklumat pasaran serta penghasilan output yang merangkumi;

- i. Sistem e-pasartani@fama
- ii. Sistem e-ladangkontrak@fama
- iii. Sistem e-IAT@fama
- iv. Sistem e-gbbs@fama
- v. Pembekal Maklumat
- vi. Pengusaha Kilang
- vii. Pengusaha Institusi

*The marketing information programme is one of FAMA's core strategies towards excellence in marketing. It covers supply information, demands, price, imports and exports. Supply information and prices are an integral component in the marketing of agricultural commodities. Information gathering and analysis are conducted on a weekly basis for FAMA, Ministry of Agriculture and Agro-based Industry, Ministry of Domestic Trade, Cooperative and Consumerism. Weekly price data at farm, wholesale and retail level are posted on FAMA official website i.e. [www.fama.gov.my](http://www.fama.gov.my) as reference for consumers especially the target group.*

*Supply information were also gathered at wholesale market and farms that will relate to the rise and fall of the prices of agricultural commodities. The information will also be utilized to facilitate FAMA's business activities. The gathering of information also allows FAMA to assist the Government through the MODTCC to ascertain the price of agricultural commodities during the festive seasons.*

*The Supply Demand Virtual Information (SDVI) system is an integrated system that was developed to monitor the market through the supply and demand information as well as market price. The information provided through the system allows for the dissemination of the latest market information to the target groups. To-date in 2010, the total number of registrations is 73,256 (2009:30,721 registrations) as indicated in Table 21. The SDVI application systems were also applied to gather and analysis market information as well as the output of produce that include:*

- i. e-pasartani@fama system*
- ii. e-ladangkontrak@fama systems*
- iii. e-IAT@fama systems*
- iv. e-gbbs@fama systems*
- v. Information Provider*
- vi. Factory Manufacturer*
- vii. Manufacturing Institution*

Jadual 21: Pencapaian Pendaftaran dalam SDVI Tahun 2009 dan 2010  
Table 21: Registrations achieved in SDVI for 2009 and 2010

Pendaftaran dalam SDVI / Registration in SDVI	Tahun / Year	
	2009	2010
e-pasartani@fama	27,453	29,348
e-ladangkontrak@fama	Belum Mula / <i>Not started</i>	24,242
e-IAT@fama	137	220
e-gbbs@fama	2,531	4,712
Pembekal Maklumat / <i>Information Provider</i>	600	6,195
Pengusaha Kilang / <i>Factory Entrepreneur</i>	Peringkat Awal Kajian / <i>Research Early Stage</i>	5,089
Pengusaha Institusi / <i>Institution Entrepreneur</i>	Belum Mula / <i>Not started</i>	3,450
<b>Jumlah / Total</b>	<b>30,721</b>	<b>73,256</b>

Sepanjang tahun 2010, FAMA juga telah menjalankan 45 kajian pasaran dan hasil daripada kajian tersebut, beberapa laporan pasaran dalam dan luar negara diterbitkan. Antaranya laporan yang dihasilkan adalah Laporan Tinjauan Pasaran Komoditi Pertanian, Risalah Fakta Potensi Pasaran Komoditi, Kajian Pasaran Dalam Negeri dan Laporan Profil Negara.

Selain daripada kajian yang dijalankan, FAMA juga menggunakan beberapa kaedah penyebaran maklumat kepada kumpulan sasar bagi membantu mereka dalam membuat keputusan. Antara kaedah yang digunakan oleh FAMA seperti capaian melalui laman web rasmi FAMA iaitu [www.fama.gov.my](http://www.fama.gov.my), jurnal, kalendar buah-buahan bermusim, *Market Extract*, laporan kajian dan buku-buku berkaitan pemasaran makanan daripada dalam dan luar negara.

### Journal of Agribusiness Marketing

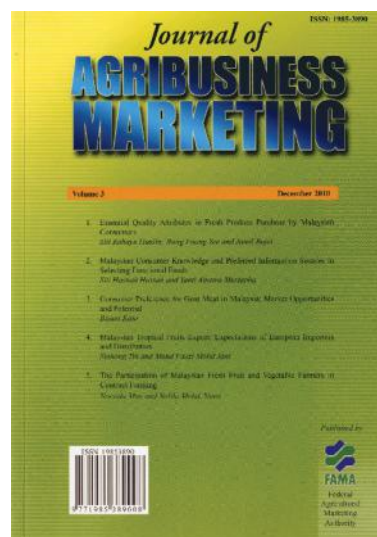
*Journal of Agribusiness Marketing* (JoAM) telah mula diterbitkan pada Disember 2008 sebagai saluran untuk mendokumen dan menerbitkan hasil-hasil kajian pemasaran pertanian dalam bentuk artikel agar dapat disebarkan kepada kumpulan sasar yang terdiri daripada penggubal polisi, usahawan, penyelidik dan pelajar bagi membangun dan memajukan sektor pertanian. JoAM Volume 3 telah diterbitkan pada Disember 2010 setelah semua artikel berjaya melalui proses penilaian. Di samping itu, JoAM Edisi Khas juga diterbitkan pada Oktober 2010 bagi menghargai hasil penyelidikan yang dibuat oleh para penyelidik bersama FAMA di mana penemuan penyelidikan ini telah dibentangkan di seminar khas iaitu *Conference of Agribusiness Marketing 2010*.

*FAMA had conducted 45 market researches throughout 2010 and has resulted in the publications of several domestic and foreign market reports. Agricultural Market Research Report, Domestic Market Research, Country Profile and Report are some of the published reports.*

*Apart from conducting these researches, FAMA also utilized several information dissemination methods to reach the target audiences to facilitate their decision-making. FAMA official website, [www.fama.gov.my](http://www.fama.gov.my), journals, calendar of seasonal fruits, Market Extract, research reports and relevant local and foreign books on food marketing, are some of the channel of communications that were used.*

### Journal of Agribusiness Marketing

*Journal of Agribusiness Marketing (JoAM) was first published in December 2008 as a channel to document and publish results of agricultural marketing researches in the form of features to be disseminated to the target groups that include policy makers, entrepreneurs, researches and students for further development and advancement of the agriculture sector. The JoAM Special Edition was also published in October 2010 as an appreciation of the findings of the researches that were presented at the Conference of Agribusiness Marketing 2010.*





### Conference of Agribusiness Marketing 2010

Pada 23 Februari 2010, *Conference of Agribusiness Marketing 2010* telah diadakan di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC) Kuala Lumpur. Seminar dirasmikan oleh Y.B. Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani yang membincangkan isu *Food Security: Towards Market Driven Supply Chain Management* serta dihadiri oleh golongan sasaran dan kakitangan FAMA.



### Conference of Agribusiness Marketing 2010

*Conference of Agribusiness Marketing 2010* was held on 23 February 2010 at the Putra World Trade Centre (PWTC). Officiated by the Minister of Agriculture and Agro-based Industry the issues addressed at the *Food Security: Towards Market Driven Supply Chain Management*.



Conference of Agribusiness Marketing 2010 di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC), Kuala Lumpur  
*The Conference of Agribusiness Marketing 2010 at Putra World Trade Centre (PWTC), Kuala Lumpur*



annual report

LAPORAN  
TAMBAHAN

**M**

**ENINGKATKAN KEBERKESANAN  
PENGURUSAN**

***IMPROVING MANAGEMENT  
EFFECTIVENESS***

## PERANCANGAN STRATEGIK STRATEGIC PLANNING

Perancangan Strategik memainkan peranan penting dalam menentukan dan merancang hala tuju FAMA selari dengan dasar-dasar kerajaan seperti Rancangan Malaysia Ke-10, 1Malaysia, Program Transformasi Kerajaan (ETP) dan dasar-dasar semasa yang diumumkan oleh Y.A.B. Perdana Menteri. Pendekatan FAMA dalam RMKe-10, di mana perancangan dibuat berasaskan outcome, telah disampaikan kepada Pegawai-pegawai FAMA semasa Seminar Tahunan Pegawai FAMA yang diadakan pada 18 hingga 20 Mac 2010. Bahagian ini juga penting bagi memastikan FAMA memperoleh sumber dana mencukupi bagi pelaksanaan program-program FAMA dengan meningkatkan keberkesanan pengurusan bajet dan prestasi program. Terdapat dua cawangan di bawah Perancangan Strategik iaitu Dasar dan Penilaian.

### Perancangan dan Pelaksanaan Dasar

Fungsi utama Cawangan Dasar adalah:-

- i. Merancang dan menetapkan pelan strategik FAMA selaras dengan Dasar-dasar Kerajaan dan menetapkan KPI FAMA;
- ii. Merancang serta menetapkan program/projek dan Sasaram Kerja Tahunan (SKT) FAMA;
- iii. Menetapkan dasar belanjawan dan menentukan keutamaan projek untuk permohonan bajet FAMA;
- iv. Menyediakan Jawapan Parlimen dengan mengurus maklumbalas Dewan Rakyat dan Dewan Negara;
- v. Melaksanakan kerja-kerja keurusetiaan dan pengurusan maklumbalas;
- vi. Menyedia dan menyelaraskan kertas-kertas taklimat kepada Y.B. Menteri dan Y.B. Timbalan Menteri dan seumpamanya; dan
- vii. Urusetia bagi Mesyuarat Lembaga Pengarah FAMA.

Pada tahun 2010, pengurusan bajet pembangunan terus dimantapkan dengan sokongan Pegawai-Pegawai dari semua Bahagian di FAMA dan sistem MyFinancial, SPPII dan e-bajet. Proses Permohonan Projek Pembangunan FAMA di bawah Rancangan Malaysia Ke-10 yang dibuat dari SPPII telah melalui peringkat-peringkat yang ditetapkan kerajaan. Siling RMK-10 FAMA telah diluluskan Unit Perancang Ekonomi (EPU) untuk tempoh 2 tahun iaitu 2011 hingga 2012 sebanyak RM20.9 juta melibatkan 23 Projek.

Sepanjang tahun 2010, sebanyak 300 jawapan Parlimen dan maklumbalasmesyuarat telah disediakan dan diuruskan mengikut tempoh masa yang telah ditetapkan. Dokumen hansard Parlimen berkaitan FAMA secara elektronik juga telah dipaparkan di dalam web FAMA bagi memudahkan capaian

*Strategic planning is imperative in the planning and to determine FAMA's direction that is in-line with the government's policies such as the 10<sup>th</sup> Malaysian Plan, 1 Malaysia, the Economic Transformation Programme (ETP) and any current policies that would be announced by the Prime Minister. FAMA's approach in the 10<sup>th</sup> Malaysia Plan (RMK10) which is outcome based, was presented to FAMA officials at the FAMA Officers Annual Seminar that was held from 18 to 20 March 2010. This part is imperative to ensure that FAMA obtains sufficient funding to implement and execute its programmes by improving the efficiency of its budget management and programme performances. There were two branches of the Strategic Planning i.e. Policy and Valuation.*

### Policy Planning and Implementation

*The main functions of the Policy Branch are:*

- i. Plan and determine that FAMA strategic planning is in-line with the Government Policies and to determine FAMA's KPI;*
- ii. Plan as well as determine programme / project and FAMA Annual Targeting Deployment (Sasaran Kerja Tahunan – SKT);*
- iii. Determine budget policy and prioritization of projects for FAMA budget application;*
- iv. Manage feedbacks of the State Assembly and Parliament as well as Preparations of responses to Parliamentary questions;*
- v. Execution of secretariat works and feedbacks management;*
- vi. Preparation and supervise the brief notes to the Minister and Deputy Minister and others; and*
- vii. Serve as secretariat to the FAMA Board of Directors Meetings.*

*Supports from all officers from all Divisions within FAMA as well as MyFinancial system, SPPII and e-budget, continue to further enhance the budget development management in 2010. The FAMA Development Project Application Process under the 10<sup>th</sup> Malaysian Plan that was prepared by SPPII has gone through several levels that were determined by the Government. EPU had given the approval to FAMA's RMK10 ceiling of RM20.9 million for 23 projects, for a two-year period from 2011 to 2011.*

*A total of 300 parliamentary answers and meetings feedbacks were prepared and managed in a timely manner throughout 2010. Parliament Hansard document that are related to FAMA were electronically published on the FAMA web to facilitate access by FAMA officials. Meanwhile the Policy Division took on the secretarial role for all six FAMA Board of Directors Meetings as well as the preparation of 39 working papers and 122 feedback reports. FAMA was also directly involved in the*

Pegawai-Pegawai FAMA. Sementara itu, Cawangan Dasar telah melaksanakan kerja-kerja keurusetiaan bagi Mesyuarat Lembaga Pengarah FAMA yang telah bersidang sebanyak enam kali dengan 39 kertas kerja telah dibentangkan serta 122 maklumbalas telah dilaporkan. FAMA juga telah terlibat secara langsung dalam penyediaan Dasar Agro Makanan (DAM) peringkat Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani. FAMA juga turut menyertai dalam *Open Day* Program Transformasi Ekonomi (ETP) di PWTC yang dilancarkan oleh YAB Perdana Menteri dimana FAMA terlibat secara langsung dalam ETP Pertanian serta ETP Pemborongan dan Peruncitan yang ditumpukan kepada lonjakan ekonomi dipacu oleh sektor swasta dan diukur melalui peningkatan Gross National Income (GNI).

## Penilaian

Fungsi-fungsi Cawangan Penilaian adalah:-

- i. Menjalankan pemantauan ke atas projek-projek FAMA;
- ii. Menjalankan kajian penilaian *outcome* bagi projek-projek pembangunan FAMA;
- iii. Pengemaskinian maklumat dalam Sistem Pemantauan Projek (SPPP II) dan Sistem Pemantauan dan Penilaian Projek Pertanian (SPPPP);
- iv. Penyediaan Laporan Tahunan FAMA;
- v. Penyediaan Laporan Prestasi Bulanan Negeri dan ibu pejabat;
- vi. Urusetia bagi program Peningkatan Pembasmian Kemiskinan seperti e-Kasih dan Azam Tani;
- vii. Urusetia bagi Mesyuarat Jawatankuasa Pembangunan FAMA (JTPF); dan
- viii. Pengurusan mesyuarat Majlis Pembangunan Pertanian kawasan Parlimen (MPPP) di Sarawak.

Sepanjang tahun 2010, cawangan Penilaian diberi fokus dan penekanan khusus untuk memantau program-program di bawah KPI Menteri khususnya program Pembasmian Kemiskinan. Pencapaian peserta dibawah program Pembasmian Kemiskinan, e-kasih dan Azam Tani bagi tahun 2010 seperti di Jadual 22.

*Agriculture preparation of the Agro Food Policy (Dasar Agro Makanan - DAM) at Ministry of Agriculture and Agro-based Industry level. FAMA also participated in the Open Day of the Economic Transformation Programme at PWTC where FAMA is also involved directly in the Agriculture ETP as well as Wholesale & Retail ETP that focused on the economic spur driven by the private sector and calculated through the increase in the Gross National Income (GNI).*

## Evaluation

*The functions of the Evaluation Branch are:*

- i. *Monitors FAMA projects;*
- ii. *Review outcome assessment for FAMA development projects;*
- iii. *Updating information in the Project Monitoring System (SPPP II) and the Agriculture Project Monitoring & Assessment System (SPPPP);*
- iv. *Preparation of FAMA Annual Report;*
- v. *Preparation of State & Headquarters Monthly Performance Reports;*
- vi. *Serve as Secretariat for Poverty Eradication Programme such as e-Kasih and Azam Tani;*
- vii. *Serve as Secretariat for FAMA Development Committee Meeting (JTPF); and*
- viii. *Manage the meetings of Agricultural Development Council (MPPP) for Parliamentary area in Sarawak.*

*Special focus and emphasis were given upon the evaluation branch throughout 2010, in the monitoring of programmes listed in the Minister's KPI, especially in the Poverty Eradication programme. Table 22 indicated the accomplishments of the participants in the Poverty Eradication Programme, e-kasih and Azam Tani in 2010.*

**Jadual 22: Pencapaian Peserta e-Kasih bagi Tahun 2010**  
**Table 22: The Accomplishments of e-Kasih Participants in 2010**

Bil / No	Parlimen / Parliament	Sasaran / Target	Pencapaian / Achievements
1	Baling	51	51
2	Dungun	50	59
3	Jerai	50	53
4	Larut	51	51
5	Kepala Batas	50	51
6	Kuala Langat	50	51
7	Tapah	50	52
8	Miri	50	64
<b>Jumlah / Total</b>		<b>402</b>	<b>432</b>

Jadual 23: Pencapaian Peserta Azam Tani bagi Tahun 2010  
Table 23: The Accomplishments of Azam Tani Participants in 2010

Bil / No	Parlimen / Parliament	Sasaran / Target	Pencapaian / Achievements
		2010	2010
<b>Fasa I / Phase I</b>			
1	Pulau Pinang	40	29
2	Wilayah Persekutuan	-	-
<b>Fasa II / Phase II</b>			
1	Pulau Pinang	52	47
2	Wilayah Persekutuan	1	1
<b>Jumlah / Total</b>		<b>93</b>	<b>77</b>

## KOMUNIKASI KORPORAT CORPORATE COMMUNICATION

Bahagian Komunikasi Korporat FAMA adalah transformasi daripada Bahagian Hal Ehwal Korporat yang bermula pada tahun 2008. Strategi ini merupakan usaha untuk memperkasa peranan dan aktiviti bahagian ini dalam pelaksanaan misi dan visi FAMA menerusi perkhidmatan perhubungan awam. Ianya selaras dengan langkah bagi memastikan segala maklumat dan mesej korporat FAMA dapat disampaikan kepada golongan sasar menerusi saluran komunikasi dan teknologi yang berkesan. Bagi memantapkan lagi mutu perkhidmatan, Bahagian Komunikasi Korporat telah dipecahkan kepada empat unit iaitu :-

### i. Unit Pengurusan & Komunikasi

- Menyelaras kerja-kerja pengurusan di peringkat bahagian;
- Menyelaras urusan kewangan dan bajet;
- Mengurus penyediaan teks ucapan dan kata alu-aluan;
- Menyediakan artikel untuk media cetak; dan
- Mengendalikan urusan jemputan dan keraian Mesyuarat Ahli Lembaga Pengarah FAMA.

### ii. Unit Perhubungan Awam

- Mengendalikan Majlis Perasmian / Pelancaran;
- Menguruskan aktiviti perkhidmatan pelanggan (dialog, ceramah, pameran);
- Melaksanakan Program Bertemu Pelanggan (Kaunter Khidmat Pelanggan);
- Menguruskan lawatan dan kunjungan tetamu luaran / delegasi ke FAMA;
- Mengendalikan Sistem Aduan Pelanggan;
- Mengendalikan perkhidmatan sosial korporat FAMA; dan
- Menyediakan hamper dan cenderahati sumbangan.

*FAMA Corporate Communications Division is a transformation from the former Corporate Affairs Division that started in the year 2008. It was a strategic move towards enhancing the role of the division and its activities in the implementation of FAMA's vision and mission through the public relations services. This is in line with the move in ensuring that every corporate information and messages from FAMA are channelled to the target audiences through effective communication and technology. The Corporate Communications Branch is divided into four units to further enhance the quality of service:*

### i. Communication & Management Unit

- *Coordinate the management works at division level;*
- *Coordinate financial and budget affairs;*
- *Preparation of feature articles for printed media; and*
- *Manage invitation and entertainment affairs of FAMA Board of Directors Meeting.*

### ii. Public Relations Unit

- *Manage Official Launch Events*
- *Administer customer services activities (dialogue, talks, exhibition)*
- *Execute Meet the Customer Programme (Customer Counter Services)*
- *Administer the Customers' Complaint System*
- *Administer FAMA corporate social services; and*
- *Preparation of hamper and souvenirs for charity.*

### iii. Unit Perhubungan Strategik & Publisiti (Media)

- Menguruskan urusan publisiti menerusi media massa;
- Menguruskan liputan berita dan iklan program menerusi media;
- Menyelaras penglibatan media dalam program-program FAMA;
- Mengurus aktiviti Sidang Media;
- Menyedia Press Kit / Media Release; dan
- Menyelaras maklumbalas aduan pelanggan menerusi media.

### iv. Unit Multimedia

- Mengurus percetakan majalah, risalah dan penerbitan;
- Mengumpul koleksi bahan penerbitan dalam format multimedia;
- Mengendali dan mengemaskini laman web FAMA;
- Mengurus perkhidmatan grafik, fotografi dan videografi; dan
- Membantu mengurus Pusat Maklumat FAMA & BDC Kementerian.

Sepanjang tahun 2010, pelbagai aktiviti telah dilaksanakan bertujuan memberi kefahaman yang lebih mendalam kepada golongan sasar terhadap peranan, program, perkhidmatan yang ditawarkan oleh FAMA. Antara aktiviti yang dijalankan adalah seperti berikut:-

- Menguruskan Majlis-Majlis Perasmian/ Pelancaran/MoU;
- Menguruskan Lawatan Kerja Pembesar/ Kenamaan Negara atau Negeri;
- Mengendalikan Kaunter Khidmat Pelanggan dan Gerai Pameran;
- Menguruskan Lawatan dan Program Delegasi Luar Negara ke ibu pejabat atau projek-projek FAMA;
- Membantu Menguruskan Mesyuarat Lembaga Pengarah FAMA;
- Mengendalikan Publisiti FAMA Menerusi Media;
- Menerbitkan Majalah PEMASAR;
- Mencetak risalah, brochures, poster dan bahan-bahan pameran;
- Membantu dalam penerbitan multimedia;
- Mengendalikan Pusat Informasi Pertanian (AIC) FAMA;
- Membantu dalam pelaksanaan program/ aktiviti promosi;
- Mengemaskini maklumat-maklumat dalam web-site FAMA; dan
- Mengendalikan Aduan Pelanggan.

### iii. Strategic Relations & Publicity (Media) Unit

- *Manage publicity affairs through the mass media;*
- *Manage new coverage and advertising through the media;*
- *Coordinate the media involvements in FAMA's programmes;*
- *Manage Media Conferences activities;*
- *Prepare Press Kit / Media Releases; and*
- *Coordinate customers complaints feedbacks made through the media.*

### iv. Multimedia Unit

- *Manage the printing of magazines, flyers and other publications;*
- *Gathers a collection of publication material in multimedia format;*
- *Manage and update FAMA website;*
- *Manage the graphic, photography and videography services; and*
- *Assist in the management of FAMA Information Centre and BDC of the Ministry*

*A multitude of activities were implemented throughout 2010 that were aimed at increasing the understanding among target audiences on FAMA's role, the programmes and the services it offers. Some of the activities it conducted are:-*

- *Manage Launching / Opening / MoU Ceremonies;*
- *Manage Official Visits by States or National Dignitaries;*
- *Coordinate the Customer Service Counter and Exhibition Booth;*
- *Manage Official Visits by Foreign Delegations to the Headquarters or FAMA projects;*
- *Assist in Managing FAMA Board of Directors Meeting;*
- *Coordinate Publicity on FAMA through the Media;*
- *Publish PEMASAR Magazines;*
- *Printing of flyers, brochures, poster and exhibition materials;*
- *Assist in Multimedia production;*
- *Coordinate FAMA Agriculture Information Centre (AIC);*
- *Assist in the implementation of promotional programme / activity;*
- *Update information on FAMA web-site; and*
- *Coordinate Customers' Complaints.*

## KHIDMAT PENGURUSAN MANAGEMENT SERVICES

Bahagian Khidmat Pengurusan FAMA bertanggungjawab menyediakan keperluan sumber manusia yang berkelayakan dalam menjalankan tugas-tugas organisasi. Selain itu, bahagian ini juga berperanan memastikan kemudahan infrastruktur mencukupi dan memenuhi keperluan pengurusan FAMA. Bahagian ini terdiri daripada empat cawangan iaitu Pentadbiran, Perjawatan, Hartanah dan Kejuruteraan.

### Pentadbiran

Cawangan Pentadbiran bertanggungjawab mentadbir serta mengurus kemudahan infrastruktur dan perkhidmatan kepada seluruh warga kerja FAMA. Perkhidmatan yang disediakan adalah cekap dan memenuhi kehendak pelanggan dalam dan luar FAMA. Sepanjang tahun 2010, pelbagai aktiviti dan program telah dilaksanakan antaranya:-

- Meningkatkan mutu perkhidmatan dan kemudahan infrastruktur seperti memperkenalkan sistem urusan keluar masuk pelawat ke bangunan ibu pejabat sistem biometrik iaitu thumbprint telah diperkenalkan dan mula diterimapakai pada Mei 2010. Melalui sistem tersebut kemasukan pelanggan dan pelawat direkodkan;
- Melaksanakan prosedur-prosedur perolehan melalui sebut harga, tender dan belian terus. Dalam tahun 2010, Cawangan ini telah mengkaji semula dan meminda beberapa prosedur perolehan sedia ada supaya lebih teratur, kemas dan telus. Mesyuarat Jawatankuasa Teknikal dan Kewangan Sebutharga telah dipinda di mana hanya Timbalan Ketua Pengarah atau Pengarah Kanan Gred 54 sahaja yang mempengerusikan mesyuarat;
- Mengaplikasikan Sistem Pengurusan Aset di mana segala urusan mengemaskini maklumat aset mulai tahun 2006 telah dilengkapkan. Sistem ini dijangka akan beroperasi sepenuhnya mulai pertengahan tahun 2011. Melalui sistem ini, semua rekod berhubung aset FAMA disimpan dan boleh diakses dengan mudah untuk urusan pelupusan pada masa akan datang;
- Memantapkan urusan keselamatan perlindungan pejabat selaras dengan arahan Ketua Pegawai Keselamatan Kerajaan Malaysia. Hasil daripada lawatan pasukan Inspektorat Keselamatan Perlindungan, pihak FAMA telah membuat beberapa penambahbaikan dengan melantik Pegawai Keselamatan Pejabat serta Pegawai Pengkelasan Dokumen Terperingkat di ibu pejabat serta pejabat FAMA negeri seluruh Malaysia;

*The FAMA Management Services is responsible in the provision of qualified human resources requirements for organisational duties. This division also undertake the task of ensuring sufficient infrastructure facilities and management requirements for FAMA. It is divided into four branches, which are the Administration, Personnel, Property and Engineering.*

### Administrative

*The Administrative Branch is responsible to administer and manage the infrastructure facilities and services to all FAMA staff and personnel. The services provided must be efficient and meet with the customer within and out of FAMA requirements. A variety of activities were conducted throughout 2010, which include:-*

- *Improve the quality of services and infrastructure facilities such as the introduction of biometric system at the headquarters to coordinate visitor's entry and exit. It utilizes thumbprint identification and had been applied in May 2010, allowing for the recording of customers and visitors entry.*
- *Implementation of procurement procedures through quotation, tender and direct purchase. The Branch had review and amends several existing procedures in 2010, to make it better organized, easier and transparent. The Technical and Quotation Finance Meeting were amended which allow for only Deputy Director General or Grade 54 Senior Director are allowed to chair the meetings;*
- *The application of Asset Management System whereby all asset information from the year 2006 have been updated. The system is expected to be fully operational around the middle of the year 2011. The system will allow for all records pertaining to FAMA's asset can be easily stored and retrieved for future disposal;*
- *Enhance office security and protection in line with the directive from the Malaysian Government's Head of Security. Subsequent to the visit by the Security Protection Inspection Team, FAMA decided to take several improvement measures, which include the appointment of Office Security Officers as well as Higher Level Document Classification Officer at the headquarters and all FAMA's states office throughout Malaysia;*



- Melaksanakan program dan aktiviti kebajikan di antara pihak pengurusan dan semua kakitangan seperti Majlis Perhimpunan Bulanan, Perarakan Maulidur Rasul, Sambutan Maal Hijrah, Perhimpunan Hari Pekerja dan Sambutan Hari Kebangsaan. Pelaksanaan dan penglibatan FAMA dalam program dan aktiviti yang dianjurkan oleh FAMA, Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani serta pihak kerajaan bertujuan untuk menggalakkan budaya kerja cemerlang di kalangan warga kerja FAMA.

Berikut adalah senarai pencapaian dan pelaksanaan program serta aktiviti yang dilaksanakan oleh Cawangan Pentadbiran sepanjang Tahun 2010.

- Implement charity programme and activities among the management and personnel that include the Monthly Gathering Ceremony, Maulidur Rasul Procession, Maal Hijrah Celebration, Labour Day Assembly and National Day. The implementation of these programmes and activities as well as FAMA's participation in all programmes and activities by the Ministry of Agriculture and Agro-based Industry and Government's are aimed at encouraging excellence corporate culture among the FAMA's personnel.

Listed below are achievements and implemented programmes as well as activities undertaken by the Administrative Branch throughout 2010.

**Jadual 24: Pencapaian Aktiviti Cawangan Pentadbiran Tahun 2010**  
**Table 24: Activities Accomplished by the Administrative Branch in 2010**

Bil. / No	Program/ Aktiviti / Programme / Activities	Pencapaian / Accomplishments
1.	Pengurusan Perolehan / <b>Procurement Management</b> • Tender / <i>Tender</i> • Sebut harga / <i>Quotation</i> • Belian Terus / <i>Direct Purchase</i>	3 85 1,046
2.	Pengurusan Mesyuarat / <b>Meeting Management</b> • Mesyuarat Jawatankuasa Perolehan Tender / <i>Tender Procurement Committee Meeting</i> • Mesyuarat Jawatankuasa Perolehan Sebut Harga / <i>Quotation Procurement Committee Meeting</i> • Mesyuarat Pengurusan Kanan FAMA / <i>FAMA Senior Management Meeting</i> • Mesyuarat Pengarah-Pengarah FAMA Negeri / <i>FAMA States Directors Meeting</i> • Mesyuarat Mesyuarat Bersama Jabatan (MBJ) / <i>Co-Department Meetings (MBJ)</i> • Mesyuarat Jawatankuasa Keutuhan Tadbir Urus FAMA/MOA / <i>FAMA/MOA Integrity Governance Committee Meeting</i>	3 kali / time 85 kali / time 27 kali / time 5 kali / time 3 kali / time 3 kali / time
3.	Penyelarasan Majlis Rasmi / <b>Coordination of Official Events</b> • Perhimpunan Bulanan / <i>Monthly Assembly</i> • Perhimpunan Maal Hijrah / <i>Maal Hijrah Assembly</i> • Perarakan Maulidur Rasul / <b>Maulidur Rasul Procession</b> • Sambutan Hari Pekerja / <b>Labor Day Celebration</b> • Sambutan Hari Kemerdekaan / <b>Independence Day Celebration</b>	5 kali / time 1 kali / time 1 kali / time 1 kali / time 1 kali / time

## Perjawatan

Fungsi Cawangan Perjawatan adalah untuk memastikan FAMA mempunyai struktur organisasi yang mantap, tenaga manusia yang mencukupi, mahir, terlatih dan bermotivasi di samping menyediakan perkhidmatan personel yang cekap. Sehingga 31 Disember 2010, jumlah keseluruhan perjawatan di FAMA adalah seramai 2,470 jawatan. Ia terdiri daripada 3 jawatan Kumpulan Pengurusan Tertinggi, 226 jawatan Kumpulan Pengurusan dan Profesional manakala baki selebihnya 2,241 adalah terdiri daripada Kumpulan Sokongan.

Bagi memantapkan tahap kecekapan pegawai, Unit Human Resources Management Information System (HRMIS) FAMA telah berjaya melaksanakan beberapa modul dalam Aplikasi HRMIS. Antara modul yang digunakan sepenuhnya iaitu Modul Profil Peribadi, Modul Profil Perkhidmatan, Pengisytiharan Harta, Pengurusan Cuti dan Penamatan Perkhidmatan. Berkuatkuasa pada tahun 2010, setiap pegawai diwajibkan untuk mengisi Laporan Penilaian Prestasi Tahunan (LNPT) melalui sistem aplikasi HRMIS ini dan penilaian secara manual telah dimansuhkan serta-merta.

## Pengurusan Hartanah

Cawangan Pengurusan Hartanah bertanggungjawab untuk:-

- Memastikan kemudahan dan kelengkapan prasarana mencukupi dan memenuhi keperluan pengurusan, pembangunan dan operasi FAMA;
- Memajukan hartanah FAMA secara optimum dengan menyediakan khidmat sokongan pemasaran kepada semua aktiviti-aktiviti pemasaran di FAMA;
- Menyelenggara hartanah melalui sistem pengurusan yang cekap bagi memastikan setiap hartanah FAMA berada dalam keadaan baik, mempunyai nilai komersial yang tinggi dan berupaya memberikan pulangan yang berkesan kepada FAMA.

Secara amnya, terdapat dua proses perolehan hartanah yang dilaksanakan oleh FAMA iaitu melalui:

- i. Proses perolehan yang ditetapkan oleh kerajaan seperti yang termaktub dalam Akta FAMA;
- ii. Pesuruhjaya Tanah Persekutuan (PTP) di mana FAMA bertindak sebagai agensi pengguna untuk membangun dan mengusahakan hartanah tersebut mengikut fungsi dan peranan FAMA.

## Personnel

*The function of the Personnel Branch is to ensure that FAMA has a well established organizational structure, sufficient, skilled, trained and motivated manpower, as well as to provide an efficient personnel services. Up until 31 December 2010, FAMA has a total 2,470 personnel. It comprises of three Highest Management Group positions, 226 Management Group positions and the remaining 2,241 are from the Support Group.*

*FAMA Human Resources Management Information System (HRMIS) FAMA successfully executed several modules in the HRMIS Application to further enhance the offices level of efficiency. Among the modules that were fully utilized are the Personal Profile Module, Service Profile Module, Property Declaration, Leaves Management and Service Termination. Upon its enforcement in 2010, every officer are required to complete the Annual Performance Assessment Report (Laporan Penilaian Prestasi Tahunan – NPT) through the HRMIS application since the manual assessment has been annulled immediately.*

## Property Management

*The Property Management Branch is responsible over:*

- *Ensuring that the facilities and infrastructures equipment are sufficient and meets with FAMA management, development and operation requirements;*
- *Optimizing the development of FAMA property through the provision of marketing support services to all marketing activities by FAMA;*
- *The coordination of the property through an efficient management system to ensure that every FAMA's properties are in good condition, have high commercial value and capable of providing effective returns to FAMA.*

*In general, there were two property procurement processes that was implemented by FAMA, which are through:*

- i. *A procurement process that was determine by the government and incorporated within FAMA Act;*
- ii. *The Commissioner of the Federal Land (PTP) where FAMA serves as a consumer agency to develop and manage the property in accordance to FAMA' s function and role.*

Cawangan ini juga menyediakan maklumat daftar hartanah, insuran hartanah, insurans kakitangan FAMA, penyewaan hartanah FAMA kepada pihak luar, urusan pembayaran cukai tanah dan cukai pintu. Selain itu, cawangan ini juga bertanggungjawab sebagai urusetia untuk penyediaan konsep reka bentuk dan pemantauan projek-projek infrastruktur pemasaran FAMA seperti Kompleks Pemasaran FAMA, Pasar Tani Kekal, Pusat Pengedaran, Pusat Pengumpulan Ladang dan Pusat Pemasaran FAMA.

## Kejuruteraan

Cawangan Kejuruteraan FAMA berperanan dalam memberikhidmatsokonganteknikaldanmelaksanakan program pembangunan infrastruktur dalam bidang kejuruteraan awam, elektrik, penyejukan, kilang dan pengurusan bangunan. Aktiviti yang dilaksanakan melibatkan kerja-kerja pembaikan, penyelenggaraan bangunan, pusat-pusat operasi dan infrastruktur sedia ada serta menyelia projek-projek pembinaan baru di samping menyediakan lukisan dan spesifikasi mengikut keperluan.

Kerja-kerja pembaikan dan penyelenggaraan dilakukan di Kompleks Bilik Sejuk, Kilang Memproses, Pasar Tani Borong, gerai jualan, pejabat FAMA negeri dan ibu pejabat, kuarters pegawai dan hartanah milik FAMA di seluruh negara adalah berdasarkan permintaan daripada pihak negeri dan keperluan dari masa ke semasa. Projek-projek pembangunan yang dilaksanakan dan diselia termasuk pembinaan Kompleks Pengumpulan Ladang, Pasar Tani Kekal, Pusat Pengumpulan Ladang, Pusat Pengedaran dan Bilik Sejuk.

## PEMBANGUNAN MODAL INSAN HUMAN CAPITAL DEVELOPMENT

Pembangunan modal insan merupakan satu pendekatan yang sangat penting dalam melahirkan warga kerja yang berkemahiran, berpengetahuan dan mempunyai sikap yang positif. Warga kerja adalah nadi penggerak organisasi yang memerlukan latihan yang sesuai untuk meningkatkan kebolehan dan keterampilan. Terdapat 3 cawangan utama di bawah Bahagian Pembangunan Modal Insan iaitu Latihan, Inovasi dan Kompetensi.

### Latihan

Cawangan Latihan bertanggungjawab untuk melaksanakan program-program latihan untuk semua kakitangan FAMA. Objektif cawangan ini adalah untuk membangunkan sumber manusia ke arah peningkatan pengetahuan, kemahiran dan perubahan sikap di kalangan kakitangan FAMA. Sepanjang tahun 2010, sebanyak 120 kursus (2009:130 kursus) telah dilaksanakan melibatkan 2,912 kakitangan (2009:3,914 kakitangan) dari semua peringkat jawatan.

*The branch is also preparing for the property information registration, property insurance, FAMA personnel insurance, and FAMA property tenancy to outside parties, manage the payment of tax on land and the quit rent. Apart from that the branch is also to serve as secretariat on matters pertaining to the design concept and the monitoring of marketing infrastructure projects such as the FAMA Marketing Complex, Permanent Farmers Market, Distribution Centre, Plantation Collection Centre and FAMA Marketing Centre.*

### Engineering

*It is the role of FAMA engineering branch to provide technical support services and execute the civil engineering aspects covering the electrical, refrigeration, factory and building management in the implementation of the infrastructure development. Its activities mainly encompass repairs, building maintenance, operation centres and existing infrastructure as well as supervise new building projects while providing the drawings and specifications that are required.*

*All repairs and maintenance works at the Cold Room Complex, Processing Factories, Wholesale Farmers Market, Selling Stalls, FAMA headquarters and states offices, officers quarters and FAMA's owned properties nationwide are conducted upon request from the states and requirements at intervals. Among projects that it implements and supervise are the Plantation Collection Complex, Permanent Farmers Market and the Cold Room.*

*The development of human capital is integral approach in generating personnel who are skilled, informed and with positive attitude. The personnel are the mainstay bastion that propel the organisation and need appropriate training to improve their capability and skills. There are three main branches under the Human Capital Development Division, namely the Training, Innovation and Competency branches.*

### Training

*It is the Training branch task to execute training programmes for all FAMA personnel. Its main objectives are to develop the human resources towards improved knowledge, skill and changed attitude among FAMA personnel. A total of 120 courses (2009:130 courses) were conducted throughout 2010, involving 2,912 personnel (2009: 3,914 personnel) from all level.*

## Inovasi

Cawangan Inovasi berperanan dalam mengaplikasikan kerja berorientasikan inovasi dan mampu menggunakan sumber dengan cekap dan berkesan. Impak yang dihasilkan dapat dinilai dan diukur secara kuantitatif berlandaskan skop tugas dan peranan yang diberikan oleh pihak pengurusan tertinggi FAMA. Adalah menjadi misi cawangan untuk menjadi platform dalam menggerakkan inovasi baru seterusnya mendapatkan piawaian MS ISO 9001:2008, khusus dalam usaha menaiktaraf mutu perkhidmatan FAMA.

Sepanjang tahun 2010, beberapa program telah dilaksanakan oleh cawangan ini antaranya:-

### i. MS ISO 9001:2008

Kursus kesedaran dan kefahaman berkaitan MS ISO 9001:2008 telah diadakan untuk Bahagian Maklumat Pasaran dan Institut Latihan FAMA bagi mendapatkan persijilan akreditasi menjelang akhir tahun 2011. Faktor-faktor yang diambil kira untuk mendapat tahap persijilan akreditasi ini adalah merangkumi aspek penyediaan dokumentasi, garis panduan pelaksanaan, pelaksanaan sistem kualiti, adequacy audit dan audit pematuhan. Pada tahun 2010, FAMA telah berjaya memperolehi sijil akreditasi bagi projek Pusat Memproses Makanan FAMA Rengit (PMMF) di Rengit, Johor.

### ii. Kumpulan Inovatif Dan Kreatif (KIK)

Kumpulan Inovatif dan Kreatif adalah untuk menambahbaik serta meningkatkan kualiti dan produktiviti kerja khususnya dalam sistem penyampaian perkhidmatan kepada pelanggan melalui:

- Keupayaan mencipta cara bekerja baru atau menghasilkan inovasi;
- Kebolehan menyelesaikan masalah atau membuat penambahbaikan kerja;
- Semangat bekerja secara berpasukan;
- Penyemaian dan penerapan nilai serta etika kerja positif;
- Penglibatan dan peningkatan komitmen terhadap kerja;
- Dorongan kerja yang tinggi;
- Kesedaran mengenai tanggungjawab terhadap diri sendiri, kumpulan, organisasi dan negara;
- Pengalakkan penghasilan idea-idea yang inovatif dan kreatif; dan
- Pewujudan hubungan yang harmorni di antara pihak pengurusan dan pekerja.

## Innovation

*The role of the Innovation branch is to apply innovation oriented task and is able to optimize resources efficiently and effectively. The resulting impact can be assessed and measured in a quantitative manner according to the scope of works and its role determined by FAMA highest-level management. It is the branch mission to create a platform that compels innovation and subsequently to obtain MS ISO 9001:2008 standard, especially in efforts to further improve FAMA quality of service.*

*Among the programmes implemented by the branch throughout 2010 are:*

### i. MS ISO 9001:2008

*Courses on awareness and understanding of MS ISO 9001:2008 were conducted for the Market Information Division and FAMA Training Institute towards the certification accreditation by end of 2011. Factors that were taken into account to achieve the accreditation certification include the documentation preparation, quality system implementation, adequacy audit and compliancy audit. In 2010, FAMA succeed in achieving the accreditation certificate for the FAMA Rengit Food Processing Centre project in Rengit, Johor.*

### ii. Innovative and Creative Group (ICG)

*Upgrading and improving the job quality and productivity are the purviews of the Innovative and Creative Group, specifically in the service delivery system to the customers through:*

- *The ability to design new way of doing things or to produce and innovation;*
- *The ability to solve problems or improve the works*
- *The team work spirits*
- *Inculcate and instil positive work ethics and values*
- *Improved commitment and involvement towards the job*
- *Highly driven*
- *Awareness of the responsibility towards self, team, organization and country;*
- *Encouraging innovative and creative ideas; and*
- *Establish a harmonious relationship between the management and the personnel.*

**iii. Sistem Pengurusan Audit Nilai (SPAN)**

Sistem Pengurusan Audit Nilai (SPAN) dilaksanakan selaras dengan Arahan Y.A.B. Perdana Menteri No. 1 Tahun 1998, Siri 7 No. 1 Tahun 2007, Gerakan Pementapan Keutuhan Sistem Pengurusan Pentadbiran Kerajaan Malaysia: Pelaksanaan Sistem Pengurusan Audit Nilai Dalam Perkhidmatan Awam Di Agensi Kerajaan. Sistem pengurusan audit nilai ini bertujuan untuk mempertingkatkan kualiti dan imej perkhidmatan awam Malaysia supaya lebih efisien dan dihormati yang dicerminkan melalui :

- Penyampaian perkhidmatan yang efektif, telus dan cemerlang;
- Pencegahan kepada perlakuan negatif seperti penyelewengan, salahguna kuasa dan rasuah;
- Budaya kerja berasaskan prestasi; dan
- Daya kepimpinan yang mantap dan berwibawa.

**iv. Briged Pertanian**

Briged Pertanian adalah satu pasukan (frontliner) hasil cetusan idea YB Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani yang dianggotai oleh 111 anggota briged yang terdiri daripada peserta Pasar Tani, usahawan PKS, peserta Ladang Kontrak dan warga kerja FAMA. Objektif penubuhan pasukan Briged Pertanian adalah sebagai lambang keutuhan dan kemegahan imej FAMA.

**iii. Management Value Audit System (Sistem Pengurusan Audit Nilai - SPAN)**

*The implementation of the Management Value Audit System (Sistem Pengurusan Audit Nilai - SPAN) in accordance to the Prime Minister Directive No 1 1998, Series 7 No 1 2007, Enhancement of the Monitoring of the Malaysian Government Administrative Management System Integrity motion: The Implementation of Management Value Audit System in the Public Services of Government Agencies. The Management Value Audit System is meant for the improvement of Malaysian public service quality and image to compel an image of efficiency and respectability through:*

- *The delivery of services that are effective, transparent and excellent;*
- *Prevention of negative actions such as embezzlement, abuse of power and bribery*
- *Performance oriented work culture; and*
- *High calibre and steadfast leadership*

**iv. Agriculture Brigade**

*The brainchild of the Minister of Agriculture and Agro-based Industry, the frontline team of the Agriculture Brigade is a 111-man brigade that includes participants of the Farmers Market, PKS entrepreneurs, Contract Plantation and FAMA personnel. The aim of the formation of the Agriculture Brigade is to project an image of a FAMA that reflects integrity and honour.*



Imej Anggota Briged Pertanian  
*The image of the Agriculture Brigade*

## Kompetensi

Cawangan Kompetensi bertanggungjawab dalam melaksanakan pengurusan sumber manusia berasaskan kompetensi dan melaksanakan ujian Penilaian Tahap Kecekapan (PTK) dengan telus. Pelaksanaan PTK di FAMA terbahagi kepada empat kaedah utama iaitu Peperiksaan PTK, Kursus PTK Skim PMR dan ke Bawah dan Program Bimbingan PTK. Sepanjang tahun 2010, FAMA telah melaksanakan lima siri PTK yang melibatkan tujuh skim perkhidmatan iaitu Ekonomi, Pentadbiran, Kewangan, Audit, Kejuruteraan dan Teknologi Maklumat seperti di Jadual 25.

## Competency

The Competency branch is entrusted with the implementation of human resource management that are based on the competency and execution test – the Efficiency Level Evaluation (PTK – Penilaian Tahap Kecekapan) ensuring transparency is in place. The implementation of PTK in FAMA is divided into four main methodologies which are the PTK Examination, PTK Scheme Course, PMR and below and the PTK Guidance Programme. FAMA implemented five of the PTK series that covered seven service schemes, which include Economy, Administrative, Finance, Audit, Engineering, and Information Technology as indicated in Table 25.

Jadual 21: Pencapaian Pendaftaran dalam SDVI Tahun 2009 dan 2010  
Table 21: Registrations achieved in SDVI for 2009 and 2010

Pendaftaran dalam SDVI / Registration in SDVI	Tahun / Year	
	2009	2010
e-pasartani@fama	27,453	29,348
e-ladangkontrak@fama	Belum Mula / Not started	24,242
e-IAT@fama	137	220
e-gbbs@fama	2,531	4,712
Pembekal Maklumat / Information Provider	600	6,195
Pengusaha Kilang / Factory Entrepreneur	Peringkat Awal Kajian / Research Early Stage	5,089
Pengusaha Institusi / Institution Entrepreneur	Belum Mula / Not started	3,450
<b>Jumlah / Total</b>	<b>30,721</b>	<b>73,256</b>

## Teknologi Maklumat

Cawangan Teknologi Maklumat FAMA merupakan satu cawangan di bawah Bahagian Maklumat Pasaran. Pelan Strategik Teknologi Maklumat dan Komunikasi FAMA (ICT Strategic Plan 2009 – 2013) telah dirangka dengan mengambilkira keperluan dan penambahbaikan dari segi perkakasan komputer, infrastruktur rangkaian, sistem aplikasi yang menyokong tugas harian serta keperluan peningkatan kepakaran cawangan ini. Pelbagai sistem aplikasi dalaman dan aplikasi kerajaan elektronik telah diperkenalkan kepada kakitangan FAMA dalam melaksanakan tugas harian. Semua aplikasi yang dibangunkan adalah selaras dengan Akta FAMA 1965 iaitu fungsi-fungsi lembaga di bawah seksyen 3 (2) (f) (g) berkenaan pendaftaran mereka yang terlibat dalam pemasaran pertanian dan juga meningkatkan kajian berhubung dengan pemasaran apa-apa keluaran pertanian.

Bagi memantapkan lagi mutu perkhidmatan, Cawangan Teknologi Maklumat telah dipecahkan kepada tiga sub-unit iaitu :-

### i. Unit Pembangunan Sistem dan Pentadbiran Pengkalan Data

- Membangun dan mengintegrasikan aplikasi sedia ada dengan aplikasi baru untuk pengkomputeran semua aktiviti FAMA diteruskan;

## Information Technology

FAMA Information Technology branch is a branch of the Marketing Information Division. FAMA Information and Communication strategic plan (ICT Strategic Plan 2009 – 2013) was formulated by taking into account the requirements and upgrading of the computer equipments, network infrastructure, application systems that support daily routine as well as the need for improved expertise of this branch. Various internal application systems and government electronic applications were introduced to FAMA personnel in their daily routines. All applications were develop in accordance to FAMA Act 1965 which are the functions of the Authority under section 3 (2) (f) (g) related to their registration that involved agricultural marketing and the development of research that pertains to the marketing of any agriculture produce.

In order to further enhance the quality of service, the Information Technology Branch is divided into three sub-units, which are:

### i. Database System and Management Development Unit

- Develop and integrate existing with new applications towards the continuation of computerization of all activities undertaken by FAMA;

- Membangun, menyelenggara dan mempertingkatkan sistem-sistem aplikasi yang diperlukan untuk menyokong FAMA di dalam melaksanakan fungsinya; dan
- Menyediakan sistem aplikasi yang mesra pengguna yang mudah untuk diakses, diguna dan difahami;
- Mengumpul dan menguruskan maklumat untuk petani dan seluruh rangkaian pertanian yang berkaitan dengan pemasaran;
- Mengintegrasikan pusat-pusat maklumat dalam dan luar FAMA yang menyumbang kepada pengukuhan maklumat pasaran;
- Merevolusi industri pertanian serta memperkenalkan tatacara pertanian moden dan kompetitif;
- Mengintegrasikan maklumat dalam satu pangkalan data berpusat;
- Memantau Unit *Helpdesk*, Pentadbiran dan Sokongan Teknikal melalui Sistem Perkhidmatan Pelanggan (SPP); dan
- Mengotomasikan pejabat dengan kemudahan ICT FAMA.

## ii. Unit Sistem Rangkaian, Keselamatan dan Pusat Data

- Memperluaskan sistem rangkaian setempat ke pejabat FAMA negeri dan daerah yang aktif dan memerlukannya di dalam negara;
- Memudahkan pelanggan untuk capaian ke portal FAMA dengan lebih cepat;
- Memastikan sistem keselamatan rangkaian di semua pejabat FAMA negeri dan daerah terjamin;
- Memperkukuhkan keselamatan ICT FAMA;
- Memantau keselamatan data dan peralatan di peringkat ibu pejabat dan FAMA negeri dan daerah dari ancaman pihak luar (*hacker*) atau yang tidak sepatutnya; dan
- Memastikan semua data-data disimpan (*backup*) jika bencana menimpa.

## iii. Unit Helpdesk dan Sokongan

- Menyedia, menyelenggara dan mempertingkatkan infrastruktur ICT serta keselamatan meliputi Ibu pejabat, pejabat FAMA negeri, daerah dan pusat-pusat operasi;
- Memberikan khidmat sokongan pengguna (*help desk*);
- Membuat pengawasan terhadap serangan virus.

- *Develop, maintain and improve application systems that are required to support FAMA in the execution of its functions;*
- *Provide user-friendly applications that are easy to access, use and understand;*
- *Gathers and manage information for farmers and all agricultural network that pertains to marketing;*
- *Integrate FAMA internal and external centres that contributes towards the strengthening of market information;*
- *Revolutionise the agriculture industry as well as introduce modern and competitive agriculture;*
- *Integrate information into one central database;*
- *Monitors Helpdesk Unit, Administration and Technical Support through the Customer Service System (SPP); and*
- *Automate the office with FAMA ICT facilities.*

## ii. Network System, Security Unit and Data Center

- *Expansion of the localised network system to FAMA states and district offices that are active and fulfil their requirements nationwide;*
- *Allow customers to have easy access to the internet without interrupting FAMA's network;*
- *Improve the network security system at all FAMA states and district offices;*
- *Strengthen the security of FAMA's ICT;*
- *Monitor the data security and equipment at the headquarters and all FAMA states and district offices from outside threats; and*
- *Ensures all data are backed up in the event of any catastrophe.*

## iii. Data Centre and Information Management Unit

- *Prepare, maintain and improve the ICT infrastructure and security of FAMA headquarters, state offices and operation centres;*
- *Provide help desk services; and*
- *Provide monitoring against virus attacks.*

## AUDIT DALAMAN INTERNAL AUDIT

Bahagian Audit Dalaman berperanan untuk membantu organisasi mencapai matlamat melalui pendekatan yang sistematik dan berdisiplin untuk menilai dan menentukan keberkesanan semua proses kawalan dan tadbir urus. Ini dilakukan dengan memastikan semua proses kawalan dan tadbir urus adalah berdasarkan kepada undang-undang, peraturan dan prosedur yang telah ditetapkan mengikut Surat Pekeliling Am Bil. 3 Tahun 1998 dan Pekeliling Perbendaharaan Bil. 9 Tahun 2004.

Audit Dalaman FAMA bertanggungjawab melaksanakan audit pematuhan peraturan kewangan/pengurusan kewangan dan audit pengurusan aktiviti/prestasi. Pengauditan pematuhan peraturan kewangan/pengurusan kewangan adalah merangkumi pemeriksaan terhadap sistem kewangan, kawalan dalaman dan rekod kewangan untuk menentukan perbelanjaan, hasil, aset dan stor diuruskan mengikut undang-undang, peraturan dan arahan yang berkaitan. Manakala pengauditan pengurusan aktiviti dalam organisasi bagi menentukan matlamatnya dicapai melalui penggunaan sumber secara berhemat, cekap dan berkesan.

### **Jawatankuasa Audit Lembaga**

Fungsi utama Jawatankuasa Audit Lembaga adalah untuk mengkaji laporan daripada juruaudit dalaman dan memperakukan tindakan susulan yang perlu kepada Mesyuarat Lembaga Pengarah. Mesyuarat Jawatankuasa Audit telah diadakan sebanyak empat kali pada tahun 2010 seperti di Jadual 26.

### **Keanggotaan Jawatankuasa Audit Lembaga**

Jawatankuasa Audit Lembaga dianggotai oleh empat orang Ahli Lembaga Pengarah Bukan Eksekutif seperti Jadual 27.

*The role of the Internal Audit Division is to assist the organization to achieve its objectives through a systematic and disciplined approach to evaluate and determine the effectiveness of all controlling processes and governance. These are undertaken by ensuring that all control and administrative processes are in accordance with the law, regulations and procedures that were determined following the Circulation Letter Pekeliling Am Bil. 3 Tahun 1998 dan Pekeliling Perbendaharaan Bil. 9 Tahun 2004.*

*FAMA Internal Audit is responsible in the auditing of financing/ finance management regulations compliancy and auditing of activity/performance management. The auditing of the finance / finance management regulations compliancy covers the inspection of finance systems, internal control and finance records to determine budget, returns, asset and store are managed in accordance with the law, regulation and relevant directive. Meanwhile the auditing of the management activities in the organization is to determine the objectives are met through the resource utilizations in a proper, efficient and effective manner.*

### **Audit Committee Board**

*The main function of the Audit Committee Board is to review reports from the internal auditors and acknowledge follow-up actions to the Board of Directors Meeting. At least four Audit Committee Meetings were held in 2010 as indicated in Table 26.*

### **Members of the Audit Committee Board**

*There are four non-executive Board of Directors who are the members of the Audit Committee Board as indicated in Table 27.*



Jadual 26: Mesyuarat Jawatankuasa Audit Lembaga Tahun 2010  
Table 26: Board Audit Committee Meetings in 2010

Bil / No	Mesyuarat / Meeting	Tarikh / Date	Kertas Kerja / Working Paper
1	Mesyuarat Jawatankuasa Audit Ke-29 / 29 <sup>th</sup> Audit Committee Meetings	10 Jun 2010 10 June 2010	<p>Pembentangan tiga kertas kerja iaitu dua laporan yang dikeluarkan dalam tahun 2009 dan perancangan audit tahun 2010:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Audit Pematuhan Peraturan Kewangan dan Kawalan Dalaman Siri 2 Tahun 2009</li> <li>Audit Pengurusan ke Atas Operasi FR Shoppe dan Kiosk Agrobazaar Bagi Tahun 2009</li> <li>Program Perancangan Aktiviti Cawangan Audit Dalam FAMA Bagi Tahun 2010</li> </ul> <p>Three working papers were presented, which are two reports that were issued in 2009 and audit planning for 2010:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Finance Regulations Compliancy and Internal Control Auditing Series 2 Year 2009</li> <li>Management Audit on FR Shoppe and Agrobazaar Kiosk for the year 2009</li> <li>FAMA Internal Auditing Activity Planning Programme for 2010</li> </ul>
2	Mesyuarat Jawatankuasa Audit Ke-29 / 29 <sup>th</sup> Audit Committee Meetings	20 Ogos 2010 20 August 2010	<p>Pembentangan dua kertas kerja seperti berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Isu-isu terhadap pengauditan Penyata Kewangan FAMA berakhir 31 Disember 2009</li> <li>Laporan Audit Pengurusan Agrobazaar Kedai Rakyat Tahun 2010</li> </ul> <p>Presentation of two working papers as follow:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Issues on Auditing of FAMA Financial Statement ending 31 December 2009</li> <li>Report on the Auditing of Community Shop Agro bazaar Management in the Year 2010</li> </ul>
3	Mesyuarat Jawatankuasa Audit Ke-29 / 29 <sup>th</sup> Audit Committee Meetings	10 November 2010 10 November 2010	<p>Pembentangan dua kertas kerja audit pengurusan iaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laporan Audit Pengurusan Program Pemasaran Akuakultur Tahun 2010</li> <li>Pengauditan Pengurusan Sewaan (Hasil dan Bayaran) Premis FAMA 2010</li> </ul> <p>Presentation of two working papers on audit management, which are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aquaculture Marketing Programme Management Audit Report Year 2010</li> <li>Auditing of FAMA Premise Rental Management (Returns and Payment)</li> </ul>
4	Mesyuarat Jawatankuasa Audit Ke-29 / 29 <sup>th</sup> Audit Committee Meetings	30 Disember 2010 30 December 2010	<p>Pembentangan satu kertas kerja audit pengurusan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laporan Pengauditan Urusniaga Produk Proses Tahun 2010</li> </ul> <p>Presentation of one working paper on audit management:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Process Product Business Auditing Report for the Year 2010</li> </ul>

Jadual 27: Jawatankuasa Audit Lembaga Tahun 2010  
Table 27: Audit Committee Board in 2010

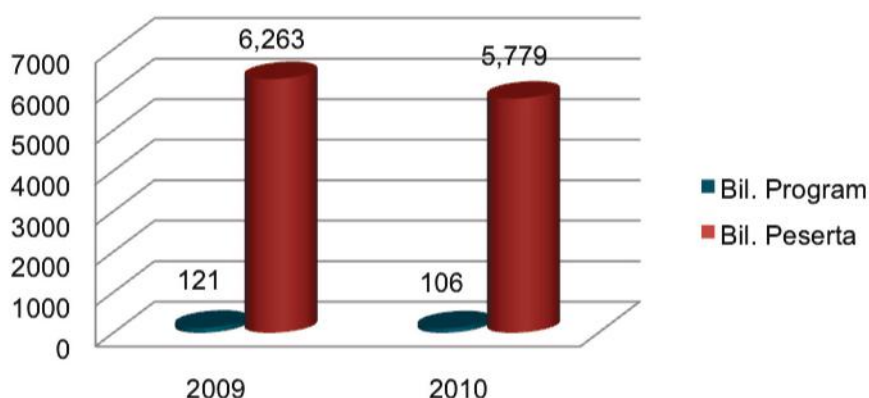
Bil / No	Nama / Name	Kementerian / Ministries
1	YBhg. Dato' Dr Baharom b. Jani (Pengerusi)	Timbalan Ketua Setiausaha (Pembangunan) Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani / Deputy Secretary-General (Development), Ministry of Agriculture and Agro-based Industry
2	YB Haji Sulaiman b. Haji Abdul Razak	Ahli Dewan Undangan Negeri Selangor Kawasan Permatang / State Assemblyman of Permatang, Selangor
3	En. Ravidran a/l Palaniappan	Pengarah Kanan Bahagian Kerjasama ASEAN, Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI) / Senior Director of Asean Cooperation Division, Ministry of International Trade and Industry (MITI)
4	En. Wan Mazlan b. Wan Mahmood	Setiausaha Bahagian Perhubungan Antarabangsa, Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi / Under Secretary, International Relations Divisions, Ministry of Plantation Industries and Commodities

### INSTITUT LATIHAN FAMA (ILF) FAMA TRAINING INSTITUTE (ILF)

Sepanjang tahun 2010, ILF telah mengendalikan 106 program latihan dan kursus yang melibatkan 5,779 orang peserta. Perbandingan jumlah program dan peserta di ILF bagi tahun 2010 dan 2009 adalah seperti berikut di Rajah 5, 6 dan 7.

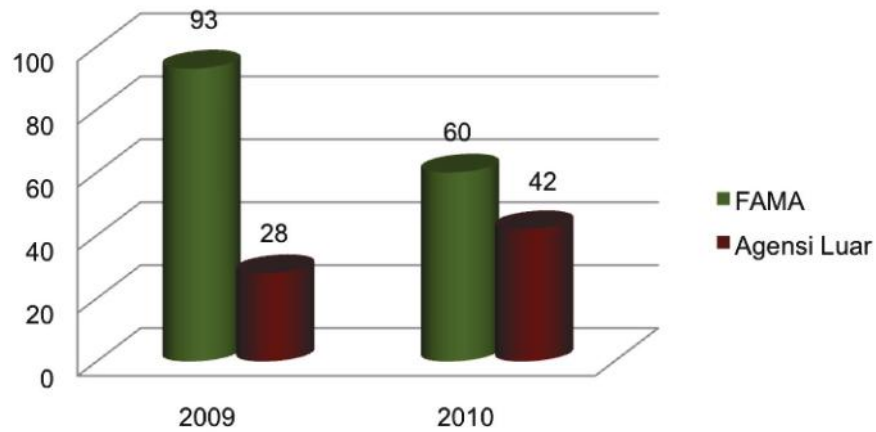
ILF conducted 106 courses and training programmes throughout the year 2010 that involved 5,779 participants. The comparison in the number of participants and number of programmes between 2009 and 2010 are listed in Diagram 5, 6 and 7.

### Perbandingan Jumlah Program dan Peserta



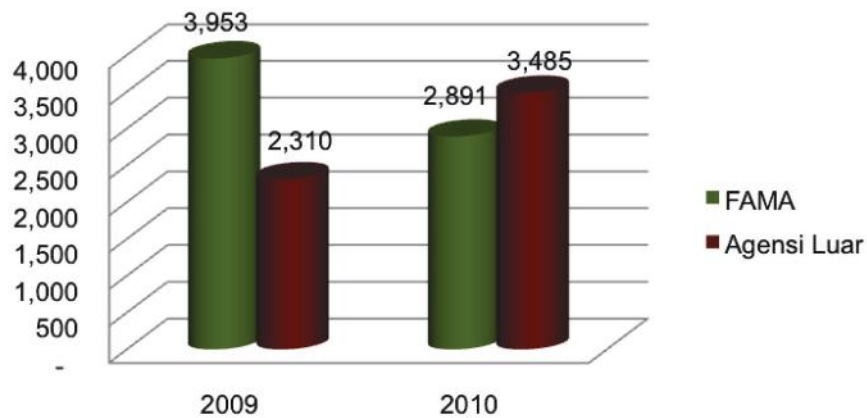
Rajah 5: Perbandingan Jumlah Program dan Peserta Tahun 2010 dan 2009  
Diagram 5: Comparison in the Total Number of Programme and Participants Year 2010 and 2009

### Bilangan Program di ILF



Rajah 6: Perbandingan Bilangan Program Antara FAMA dan Agensi Luar Tahun 2009 dan 2010  
*Diagram 6: Comparison the Number of Programmes between FAMA and External Agencies in 2009 and 2010*

### Bilangan Peserta di ILF



Rajah 7: Perbandingan Jumlah Peserta Antara FAMA dan Agensi Luar Tahun 2009 dan 2010  
*Diagram 7: Comparison in the Number of Participants between FAMA and External Agencies in 2009 and 2010*

## FAMA CORPORATION (FAMACO)

FAMA Corporation Sdn. Bhd. (FAMACO), merupakan anak syarikat FAMA yang telah ditubuhkan di bawah Akta Syarikat 1965 pada 15 Ogos 1994 dengan objektif utama untuk menjalankan aktiviti urusniaga seperti berikut:

- i. Mengimport, mengeksport dan mengedarkan sayur-sayuran dan buah-buahan segar untuk pasaran domestik dan antarabangsa;
- ii. Melaksanakan pengedaran dan urusniaga barangan proses jenama Anggerek, Agromas dan Olemas ke hypermarket, minimarket dan peruncit;
- iii. Menguruskan rangkaian kedai runcit (Agrobazaar);
- iv. Mengilang serbuk kopi dan lain-lain produk berasaskan kopi;
- v. Menguruskan pengimportan kubis melalui permit import anak syarikat iaitu FAMA Consortium (M) Sdn Bhd;
- vi. Melaksanakan lain-lain gabungan perniagaan (business collaboration) dan kerjasama (joint venture) dengan pihak ketiga yang terpilih.

Dalam tahun kewangan berakhir 31 Disember 2010 yang telah diaudit oleh Juruaudit Atarek Kamil Ibrahim & Co., Kumpulan FAMACO mencapai perolehan berjumlah RM13.97 juta (2009:RM12.12 juta). Anak syarikat FAMACO, iaitu FAMA Consortium (M) Sdn. Bhd. pula mencatatkan pengurangan perolehan tahun 2010 sebanyak 18.1 peratus iaitu RM4,013,825 di atas pengurangan AP kubis yang diterima (2009: RM4,901,437). Daripada perolehan tersebut, sebanyak 99 peratus atau RM3,973,687 adalah perolehan daripada sayur kubis 5,786 tan metrik (2009:7,446 tan metrik) sementara 1 peratus atau RM40,138 adalah hasil daripada jualan sayur-sayuran dan buah-buahan yang lain. Keuntungan bersih sebelum cukai yang dicatatkan pada tahun 2010 adalah RM14,953 (2009:RM77,200) serta keuntungan bersih selepas cukai dan 5 peratus dividen ialah RM6,578 (2009: RM10,736).

Faktor-faktor yang menyumbang kepada nilai jualan pada tahun 2010 adalah seperti berikut:

- i) Pengurangan penerimaan AP kubis oleh pihak FAMA Consortium (M) Sdn. Bhd. iaitu anak syarikat FAMACO memberi implikasi yang besar kepada jualan keseluruhan sebanyak 22 peratus pada tahun 2010.
- ii) Perpindahan key account pada suku tahun terakhir 2010 telah meningkatkan jualan barangan proses.

*FAMA Corporation Sdn Bhd (FAMACO), is a subsidiary of FAMA that was establish under the Company Act 1964 on 15 August 1994, with its main objective is to conduct various business activities as follow:*

- i. Import, export and distribute vegetables and fresh fruits for domestic and international market;*
- ii. Execute the distribution and business of processed products of the Anggerek, Agromas and Olemas to hypermarket, minimarket and retailers;*
- iii. Manage a retail chain (Agro bazaar);*
- iv. Manufacture coffee powder and other coffee related products;*
- v. Manage the importing of cabbage utilizing the import permit of the subsidiary FAMA Consortium (M) Sdn Bhd.*
- vi. Implement other business collaboration and joint ventures with selected third parties.*

*In the financial year ending 31 December 2010 that was audited by Auditors Atarek Kamil Ibrahim & Co., FAMACO Group earnings reach the total amount of RM13.97 million (2009:RM12.12 million). FAMACO subsidiary, FAMA Consortium (M) Sdn Bhd Meanwhile record an drop in earnings in 2010 by 18.1 percent to RM4, 013,825 (2009:RM4, 901,437) due to the drop in AP cabbage received At least 99 percent of the earnings which is RM3, 973,687 are earning from the 5,786 metric tonnes (2009:7,446 metric tonne) of cabbage while the remaining 1 percent or RM40, 138 came from the sales of other vegetables and fruits. Gross profit before tax recorded in 2010 is RM14, 953 (2009:RM77, 200) and nett profit after tax and 5 percent dividend is RM6, 578 (2009:RM10, 736).*

*Factors that contributed towards the sales value in 2010 are as follow:*

- i) Drop in the AP cabbage received by FAMA Consortium (M) Sdn Bhd, a subsidiary of FAMACO, is the great implication on the total sales, which was 22 percent in 2010.*
- ii) The transfer of the key account during the final quarter of 2010 gave rise to the sales of processed products.*

annual report

LAPORAN  
TAHUNAN

# TAKWIM PERISTIWA 2010

*2010 CALENDAR OF EVENT*





Majlis Lawatan Delegasi Universitas Jembar, Indonesia ke ibu pejabat FAMA (10/1/2010)  
*Visit by the delegations from Universitas Jembar, Indonesia to FAMA headquarters (10/1/2010)*

Majlis Pelancaran Konvoi Karavan Pasar Tani Sempena Sambutan Jubli Perak Pasar Tani di Wisma Tani, Putrajaya (2/2/2010)

*Launching Ceremony of the Farmers Market Convoy in commemoration of the Silver Anniversary of the Farmers Market at Wisma Tani, Putrajaya (2/2/2010)*



Majlis Pelancaran Pasar Tani Siswazah Taman Billion Mewah (31/1/2010)  
*Launching Ceremony of the Graduates Farmers Market at Taman Billion Mewah (31/1/2010)*

Majlis Perasmian Agribusiness Marketing Conference di PWTC (23/2/2010)  
*Opening Ceremony of the Agribusiness Marketing Conference at PWTC (23/2/2010)*





Majlis Lawatan Pelajar-Pelajar Jurusan Pengurusan Perniagaan UiTM Cawangan Melaka ke ibu pejabat FAMA (1/3/2010)

*Visits by Business Management Students of UiTM Melaka to FAMA headquarters (1/3/2010)*

Majlis Perjumpaan Y.Bhg. Dato' Pengerusi FAMA Bersama Pengerusi-pengerusi MPPP di Hotel Concorde, Shah Alam (8/3/2010)

*Meeting between FAMA Chairman and the chairman's of MPPP at Concorde Hotel, Shah Alam (8/3/2010)*



Malam Anugerah Perkhidmatan Cemerlang FAMA 2009 di Hotel Legend, Kuala Lumpur (18/3/2010)

*FAMA 2009 Excellence Award Ceremony at Legend Hotel, Kuala Lumpur (18/3/2010)*

Majlis MoU FAMA dan SME Bank di ibu pejabat FAMA (8/4/2010)

*MoU Ceremony between FAMA and SME Bank at FAMA Headquarters (8/4/2010)*





Majlis Sambutan Jubli Perak Pasar Tani Peringkat Negeri Selangor di Pasar Tani Bukit Sentosa (9/4/2010)  
*Selangor Farmer Market Silver Anniversary Ceremony at Farmer Market Bukit Sentosa (9/4/2010)*

Majlis Perasmian Bengkel Pembangunan Usahawan Siswazah Tani di Hotel Crystal Crown, Jalan Kepong (12/5/2010)

*Opening Ceremony of the Agriculture Graduate Entrepreneur Development Workshop at Crystal Crown Hotel, Jalan Kepong (12/5/2010)*



Majlis Pelancaran Jenama 1Malaysia Best di Pasaraya Mydin USJ (20/5/2010)  
*Launching ceremony of 1Malaysia Best brand at Mydin Supermarket, USJ (20/5/2010)*

Majlis Perasmian Fiesta Mangga Malaysia di Pasaraya GIANT Kinrara (20/5/2010)

*Opening Ceremony of Mango Fiesta Malaysia at GIANT Supermarket, Kinrara (20/5/2010)*







Majlis Lawatan Delegasi Kementerian Pertanian Wilayah Baluchistan, Pakistan ke ibu pejabat FAMA (31/5/2010)  
*Visit by the Delegation of the Ministry of Agriculture of the District of Baluchistan, Pakistan to FAMA headquarters (31/5/2010)*

Majlis MoU FAMA dan Persatuan Ibu Tunggal Pekan di Dewan Saroja Majlis Daerah Pekan, Pahang (29/5/2010)  
*MoU Ceremony between FAMA and Pekan Single Mothers Association at Saroja Hall, Pekan District Office, Pahang (29/5/2010)*



Penglibatan FAMA dalam Promosi Buah-buahan Tempatan Sempena Lawatan Perdana Menteri Singapura ke Malaysia di Restoran Seafood, Putrajaya (22/6/2010)  
*FAMA was involved in the Local Fruits Promotion that was held at the Seafood Putrajaya Restaurant in conjunction with the visit by the Prime Minister of Singapore to Malaysia (22/6/2010)*

Program Promosi Jom Makan Buah-buahan Tempatan di Parlimen (7/7/2010)  
*Let's Eat Local Fruit Promotional Programme at the Parliament (7/7/2010)*





Majlis Lawatan Delegasi Bupati Aceh Tengah ke ibu pejabat FAMA (15/7/2010)

*Visit by the delegation from Bupati Aceh Central to FAMA headquarters (15/7/2010)*

Majlis lawatan Kerja Y.B. Tuan Chua Tee Yong, Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani ke ibu pejabat FAMA (21/7/2010)  
*Official Visit by Y.B. Tuan Chua Tee Yong, Deputy Minister of Agriculture and Agro-based Industry to FAMA headquarters (21/7/2010)*



Program Promosi Jom Makan Buah-buahan Tempatan di Taman Warisan Pertanian Putrajaya (7/8/2010)

*Let's Eat Local Fruits Promotional Programme at Taman Warisan Pertanian Putrajaya (7/8/2010)*

Program Mesra Pelanggan di Pasar Tani Mega Putrajaya (10/8/2010)  
*Customer Friendly Programme at Mega Farmers Market, Putrajaya (10/8/2010)*





Lawatan Kerja YB Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani ke Pasar Tani Khas Pra-Aidil Fitri di Pasar Tani Mega Taman Melawati (4/9/2010)

*Official Visit by the Minister of Agriculture and Agro-based Industry to the Special Farmers Market prior to the Aidil Fitri celebration at the Melawati Mega Farmers Market (4/9/2010)*

Majlis Pelancaran Edaran Kopie Satu di Restoran Seri Bidara Bandar Sunway (10/10/2010)  
*Launching Ceremony of the Edaran Kopie Satu at Seri Bidara Restaurant, Bandar Sunway (10/10/2010)*



Majlis Lawatan YAB Perdana Menteri ke Pasar Tani Taman Dato' Ahmad Razalli, Ampang (17/10/2010)

*Visit by the Prime Minister to Taman Dato' Ahmad Razalli Farmers Market, Ampang (17/10/2010)*

Majlis Pelancaran Program Pengiklanan 1Malaysia Best 2010 di PWTC (11/11/2010)  
*Launching Ceremony of the 1Malaysia Best 2010 Advertising Programme at PWTC (11/11/2010)*





Majlis Pelancaran Orkid MAHA International 2010 dan  
FAMA Glory di MAHA International 2010 MAEPS Serdang  
(1/12/2010)

*Orchid Launching Ceremony, MAHA International 2010 and  
FAMA Glory at MAHA International 2010 MAEPS Serdang  
(1/12/2010)*

annual report

LAPORAN  
TAHUNAN

**LAPORAN PENYATA KEWANGAN LEMBAGA PEMASARAN  
PERTANIAN PERSEKUTUAN BAGI TAHUN BERAKHIR  
31 DISEMBER 2010**

*FEDERAL AGRICULTURAL MARKETING AUTHORITY REPORT  
AND FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR ENDED  
31 DECEMBER 2010*

**LAPORAN KEWANGAN**  
**FINANCIAL REPORT**

Pada 31 Disember 2010, jumlah pendapatan keseluruhan FAMA adalah sebanyak RM232,534,279. Pendapatan ini dijana dari peruntukan Akaun Mengurus RM100,433,800; pembangunan RM53,433,223 dan pendapatan Akaun Perniagaan RM78,667,256. Pendapatan pembangunan tersebut merupakan jumlah geran tertunda yang telah dilunaskan pada tahun semasa kesan pertukaran polisi pengiktirafan geran yang digunapakai Lembaga dalam tempoh tersebut. Peruntukan sebenar pembangunan yang diterima dalam tahun semasa terdiri daripada peruntukan siling RM53,244,300 dan bukan siling RM48,558,330. Pendapatan Akaun Perniagaan yang dinyatakan adalah hasil jualan dan sewaan premis. Dalam tempoh yang sama, FAMA menerima lain-lain pendapatan berjumlah RM8,618,455.

Sepanjang tahun 2010, jumlah perbelanjaan keseluruhan FAMA pula mencecah RM256,450,688. Perbelanjaan ini terdiri daripada Akaun Mengurus RM111,832,296; pembangunan RM53,667,281 dan perniagaan RM90,951,111.

Di akhir tahun kewangan FAMA, penyata pendapatan menunjukkan kurangan atas pendapatan berjumlah RM15,297,594. Kurangan ini terdiri daripada Akaun Mengurus RM7,580,282; lebihan Akaun pembangunan RM2,788,786 dan kerugian atas pendapatan bagi Akaun Perniagaan RM10,506,458.

*On 31 December 2010, the total income of FAMA was RM232,534,279. This income was generated from allocations from Operating Account of RM100,433,800; Development Account of RM53,433,223 and Trading Account of RM78,667,256. The income declared in development grant is the amortization of deferred grant due to the changes of treatment during validation of the grant. The actual of development income received for the year consisted of ceiling allocation of RM53,244,300 and non ceiling allocation of RM48,558,330. The Trading's Accounts income was a result from sales proceeds and rental of premises. In the same period, FAMA also received other incomes amounting to RM8,618,455.*

*During the year 2010, FAMA's total expenditure was RM256,450,688. This expenditure encompassed the Operating Account of RM111,832,296; development of RM RM53,667,281; and trading of RM90,951,111.*

*At the end of FAMA's financial year, the income statement showed a deficit on income amounting to RM15,297,594. This deficits consisted of RM7,580,282 from the Operating Account; surplus RM2,788,786 from the Development Account; and loss of income for the Trading Account of RM10,506,458.*



**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN  
LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010**

Penyata Kewangan Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan dan Kumpulan bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan dan Kumpulan pada 31 Disember 2010, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

Saya telah mempertimbangkan Penyata Kewangan dan laporan juruaudit bagi semua syarikat subsidiari yang tidak diaudit oleh saya seperti yang dinyatakan dalam nota kepada Penyata Kewangan Disatukan. Saya berpuas hati bahawa Penyata Kewangan berkenaan telah disatukan dengan Penyata Kewangan Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan adalah dalam bentuk dan kandungan yang sesuai dan wajar bagi tujuan penyediaan Penyata Kewangan Disatukan. Saya juga telah menerima maklumat dan penjelasan yang memuaskan sebagaimana yang dikehendaki bagi tujuan tersebut.

Laporan juruaudit mengenai Penyata Kewangan syarikat subsidiari berkenaan tidak mengandungi sebarang pemerhatian yang boleh menjejaskan Penyata Kewangan yang disatukan.

**(SAADATUL NAFISAH BINTI BASHIR AHMAD)**  
b.p. KETUA AUDIT NEGARA  
MALAYSIA

PUTRAJAYA  
16 OGOS 2011



## PENYATA Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengarah (AKAUN KUMPULAN)

Kami **DATO' PADUKA HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN** dan **AHMAD BIN ISHAK** yang merupakan Pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Pengarah **LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA)** dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengarah, Penyata Kewangan yang mengandungi Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan **LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA)** pada **31 Disember 2010** dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga,



.....  
Nama : **Dato' Paduka Haji Badruddin Bin Amiruldin**  
Gelaran : Pengerusi  
Tarikh : **21 APR 2011**



.....  
Nama : **Ahmad Bin Ishak**  
Gelaran : Ketua Pengarah  
Tarikh : **21 APR 2011**

Bertempat di Ibu Pejabat Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA)



**PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA  
YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN  
LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA)**

Saya, **NORDIN BIN AHMAT**, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan dan rekod-rekod perakaunan **LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA)**, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini berserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ia adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya )  
diakui oleh penama di atas )  
di Batu Caves, Selangor )  
pada..... **21 APR 2011** )



Di hadapan saya,



**PESURUHJAYA SUMPAH**

Alamat Tempat Perniagaan  
NO. 71, JALAN 2/16  
DATARAN TEMPLER  
BANDAR BARU SELAYANG  
68100 BATU CAVES.  
SELANGOR

## Lembaran Imbangan

Pada 31 Disember 2010

	NOTA	KUMPULAN		FAMA	
		2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN	4(a),(b)	111,287,883	115,175,707	110,739,541	114,695,683
PROJEK DALAM PELAKSANAAN	5	101,606,630	45,374,628	101,606,630	45,374,628
PINJAMAN KENDERAAN DAN KOMPUTER	6	1,626,844	1,708,034	1,626,844	1,708,034
PELABURAN DALAM SYKT. SUBSIDIARI	7	-	-	6,726,691	7,680,385
PELABURAN	8	182,630	182,630	-	-
PERBELANJAAN TERTUNDA	9	93,767	234,831	-	-
CUKAI TERTUNDA	10	1,732	1,601	-	-
Stok Perniagaan	11	5,516,440	4,754,850	5,317,044	4,539,689
Penghutang Perniagaan dan Pelbagai	12	18,791,959	31,967,454	13,907,957	28,119,748
Penghutang Syarikat Subsidiari	13	-	-	1,366,881	612,990
Pelaburan Jangka Pendek	14	789,885	705,604	789,885	705,604
Bayaran Terdahulu dan Pertaruhan Bayaran	15	1,443,509	1,400,415	1,443,509	1,400,415
Simpanan Jangka Pendek	16	169,955,651	235,265,084	165,458,610	229,978,922
Wang di Bank dan Runcit	17	37,891,429	42,305,928	36,621,154	40,630,473
Bayaran Balik Cukai	18	61,168	-	-	-
		<b>234,450,041</b>	<b>316,399,335</b>	<b>224,905,040</b>	<b>305,987,841</b>
<b>TOLAK : LIABILITI SEMASA</b>					
Pinjaman	19	661,867	472,970	-	-
Pemiutang Perniagaan dan Pelbagai	20	50,771,490	112,760,801	48,163,946	110,274,665
Peruntukan Cukai	21	-	12,902	-	-
		<b>51,433,357</b>	<b>113,246,673</b>	<b>48,163,946</b>	<b>110,274,665</b>
		<b>183,016,684</b>	<b>203,152,662</b>	<b>176,741,094</b>	<b>195,713,176</b>
		<b>397,816,170</b>	<b>365,830,093</b>	<b>397,440,800</b>	<b>365,171,906</b>
<b>DIBIAYAI OLEH :</b>					
<b>AKAUN-AKAUN TERKUMPUL</b>					
Akaun Mengurus	22	74,594,527	82,437,809	74,594,527	82,437,809
Akaun Pembangunan	23	159,840,476	107,105,203	159,840,476	107,105,203
Akaun Perniagaan	24	90,976,356	101,620,716	90,976,356	101,620,716
Akaun Pasar Tani	25	8,560,336	8,531,995	8,560,336	8,531,995
Akaun Pinjaman Komputer		450,000	450,000	450,000	450,000
Akaun Pinjaman Kenderaan		2,500,000	2,500,000	2,500,000	2,500,000
		<b>336,921,695</b>	<b>302,645,723</b>	<b>336,921,695</b>	<b>302,645,723</b>
KEPENTINGAN MINORITI	33	375,370	383,051	-	-
DANA KHAS	34	60,226,518	33,601,318	60,226,518	33,601,318
INISIATIF PEMBIAYAAN SWASTA (PFI)	35	292,587	28,334,827	292,587	28,334,827
DASAR JAMINAN BEKALAN MAKANAN (FS)	36	-	590,038	-	590,038
PENDAPATAN TERTANGGUH	37	-	271,969	-	-
PINJAMAN JANGKA PANJANG	19	-	3,167	-	-
		<b>397,816,170</b>	<b>365,830,093</b>	<b>397,440,800</b>	<b>365,171,906</b>

Nota-nota Yang Dilampirkan Merupakan Sebahagian Daripada Penyata Kewangan ini

## Penyata Pendapatan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

	NOTA	KUMPULAN		FAMA	
		2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Pendapatan	26	243,159,324	318,689,150	232,534,279	308,528,544
Pendapatan Dividen	27	-	-	-	10,351
Lain-lain Pendapatan	29	9,282,084	7,059,636	8,618,455	6,712,204
		<u>252,441,408</u>	<u>325,748,786</u>	<u>241,152,734</u>	<u>315,251,099</u>
Perbelanjaan	30	<u>(268,739,223)</u>	<u>(265,636,733)</u>	<u>(256,450,687)</u>	<u>(254,837,074)</u>
<b>Lebihan Pendapatan Sebelum Cukai</b>		(16,297,815)	60,112,053	(15,297,953)	60,414,025
Cukai	31	48,388	(68,127)	-	-
Zakat	32	-	(1,883)	-	-
<b>Lebihan Pendapatan Selepas Cukai</b>		(16,249,427)	60,042,043	(15,297,953)	60,414,025
Kepentingan Minoriti	33	<u>(2,219)</u>	<u>(24,524)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Lebihan Pendapatan Tahun Semasa</b>		<u><u>(16,251,646)</u></u>	<u><u>60,017,519</u></u>	<u><u>(15,297,953)</u></u>	<u><u>60,414,025</u></u>

Nota-nota Yang Dilampirkan Merupakan Sebahagian Daripada Penyata Kewangan ini

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Penyata Perubahan Dana Terkumpul

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

	NOTA	Akaun Mengurus RM	Akaun Pembangunan RM	Akaun Perniagaan RM	JUMLAH RM
<b>KUMPULAN</b>					
Dana Terkumpul Pada 1 Januari 2009 Seperti Yang Dilaporkan Dahulu		74,899,219	42,800,446	78,856,215	196,555,880
Pelarasan Tahun Lepas		-	(30,088)	(14,496)	(44,584)
Seperti Yang Dinyatakan Semula		74,899,219	42,770,358	78,841,719	196,511,296
Geran Pembangunan Semasa Lebihan / (Kurangan) Bagi Tahun Pelarasan Perubahan Modal Pusingan Pindahan Aset Tetap Pemberian Aset Tetap Pindahan Wang	28	- 713,846 (62,503) - 4,751,852 2,135,395 -	25,743,773 68,769,890 62,503 - (15,165,321) - (15,076,000)	- (9,466,217) 396,502 284,878 10,413,469 6,074,365 15,076,000	25,743,773 60,017,519 396,502 284,878 - 8,209,760 -
		7,538,590	64,334,845	22,778,997	94,652,432
Dana Terkumpul Pada 31 Disember 2009		82,437,809	107,105,203	101,620,716	291,163,728
Pelarasan Tahun Lepas	38	-	783,323	-	783,323
Seperti Yang Dinyatakan Semula		82,437,809	107,888,526	101,620,716	291,947,051
Geran Pembangunan Semasa Lebihan / (Kurangan) Bagi Tahun Pelarasan Perubahan Modal Pusingan Geran Pembangunan Dilunaskan	28	- (7,580,282) (263,000) - -	102,333,386 2,788,787 263,000 - (53,433,223)	- (11,460,151) 953,693 (137,902) -	102,333,386 (16,251,646) 953,693 (137,902) (53,433,223)
		(7,843,282)	51,951,950	(10,644,360)	33,464,308
Dana Terkumpul Pada 31 Disember 2010		74,594,527	159,840,476	90,976,356	325,411,359

Nota-nota Yang Dilampirkan Merupakan Sebahagian Daripada Penyata Kewangan ini

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Penyata Perubahan Dana Terkumpul

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010 (Sambungan)

	NOTA	Akaun Mengurus RM	Akaun Pembangunan RM	Akaun Perniagaan RM	JUMLAH RM
<b>FAMA</b>					
Dana Terkumpul Pada 1 Januari 2009 Seperti Yang Dilaporkan Dahulu		74,899,219	42,800,446	78,856,215	196,555,880
Pelarasan Tahun Lepas		-	(30,088)	(14,496)	(44,584)
Seperti Yang Dinyatakan Semula		74,899,219	42,770,358	78,841,719	196,511,296
Geran Pembangunan Semasa Lebihan / (Kurangan) Bagi Tahun Pelarasan	28	- 713,846 (62,503)	25,743,773 68,769,890 62,503	- (9,069,711) -	25,743,773 60,414,025 -
Perubahan Modal Pusingan		-	-	284,874	284,874
Pindahan Aset Tetap		4,751,852	(15,165,321)	10,413,469	-
Pemberian Aset Tetap		2,135,395	-	6,074,365	8,209,760
Pindahan Wang		-	(15,076,000)	15,076,000	-
		7,538,590	64,334,845	22,778,997	94,652,432
Dana Terkumpul Pada 31 Disember 2009		82,437,809	107,105,203	101,620,716	291,163,728
Pelarasan Tahun Lepas	38	-	783,323	-	783,323
Seperti Yang Dinyatakan Semula		82,437,809	107,888,526	101,620,716	291,947,051
Geran Pembangunan Semasa Lebihan / (Kurangan) Bagi Tahun Pelarasan	28	- (7,580,282) (263,000)	102,333,386 2,788,787 263,000	- (10,506,458) -	102,333,386 (15,297,953) -
Perubahan Modal Pusingan		-	-	(137,902)	(137,902)
Geran Pembangunan Dilunaskan		-	(53,433,223)	-	(53,433,223)
		(7,843,282)	51,951,950	(10,644,360)	33,464,308
Dana Terkumpul Pada 31 Disember 2010		74,594,527	159,840,476	90,976,356	325,411,359

Nota-nota Yang Dilampirkan Merupakan Sebahagian Daripada Penyata Kewangan ini

## Penyata Aliran Tunai

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

NOTA	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI</b>				
Penerimaan Tunai Dari Pelanggan	317,747,433	323,545,229	304,809,701	311,665,825
Pembayaran Kepada Pembekal Dan Pekerja	(335,622,777)	(159,625,328)	(321,028,063)	(147,376,148)
Jumlah Tunai Dari Operasi	(17,875,344)	163,919,901	(16,218,362)	164,289,677
Bayaran Faedah	(56,719)	(40,795)	-	-
Bayaran Cukai Korporat	(25,813)	(60,205)	-	-
<b>Jumlah Tunai Bersih Dihasilkan Dari/ (Digunakan Dalam) Aktiviti Operasi</b>	<b>(17,957,876)</b>	<b>163,818,901</b>	<b>(16,218,362)</b>	<b>164,289,677</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN</b>				
Projek Dalam Pelaksanaan	(56,232,002)	(10,589,213)	(56,232,002)	(10,589,213)
Belian Hartanah, Loji dan Peralatan	(7,020,222)	(934,239)	(6,853,548)	(780,264)
Lain-lain Pelaburan	953,694	385,500	953,694	396,505
Faedah Bank	6,214,317	4,797,329	6,104,852	4,628,177
Dividen dan Hasil Lain	3,109,793	2,272,657	2,555,629	2,094,377
(Kurangan)/Tambahannya Dalam Perbelanjaan Tertanggung	(130,904)	(58,131)	-	-
<b>Jumlah Tunai Digunakan Dalam Aktiviti Pelaburan</b>	<b>(53,105,324)</b>	<b>(4,126,097)</b>	<b>(53,471,375)</b>	<b>(4,250,418)</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI KEWANGAN</b>				
Tambahan Kumpulan Wang	937,122	15,934,874	937,122	15,934,874
Hasil Jualan Hartanah, Loji dan Peralatan	307,430	232,278	307,265	232,276
Bayaran Dividen	(9,900)	(30,151)	-	-
<b>Jumlah Tunai Bersih Dari Aktiviti Kewangan</b>	<b>1,234,652</b>	<b>16,137,001</b>	<b>1,244,387</b>	<b>16,167,150</b>
<b>Penambahan / (Pengurangan) Bersih Tunai Dan Kesetaraan Tunai</b>	<b>(69,828,548)</b>	<b>175,829,805</b>	<b>(68,445,350)</b>	<b>176,206,409</b>
<b>Tunai dan Kesetaraan Tunai Pada Awal Tahun</b>	<b>277,803,646</b>	<b>101,973,841</b>	<b>271,314,999</b>	<b>95,108,590</b>
<b>Tunai dan Kesetaraan Tunai Pada Akhir Tahun</b>	<b>39 207,975,098</b>	<b>277,803,646</b>	<b>202,869,649</b>	<b>271,314,999</b>

### Nota A :

Belian Hartanah, Loji dan Peralatan Untuk Tahun				
Akaun Perniagaan	(1,047,573)	(595,965)	(1,047,573)	(595,965)
Akaun Mengurus	(453,779)	(184,299)	(453,779)	(184,299)
Akaun Pembangunan	(5,352,196)		(5,352,196)	
Akaun FAMACO	(166,674)	(153,975)	-	-
Seperti Di Penyata Aliran Tunai	<u>(7,020,222)</u>	<u>(934,239)</u>	<u>(6,853,548)</u>	<u>(780,264)</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 1. KEGIATAN UTAMA

Kegiatan utama FAMA sepanjang tahun kewangan adalah untuk menyelia, menyelaraskan, mengawalselia dan memajukan pemasaran keluaran pertanian di Malaysia termasuk pengimportan dan pengeksporan keluaran pertanian, mengadakan kemudahan-kemudahan kredit bagi pemasaran tersebut dan perkara-perkara bersangkutan dengannya. Kegiatan utama tersebut meliputi program-program berikut :

- a. Pengurusan dan Kelengkapan Terminal Agribisnes Negara (TEMAN)
- b. Pengurusan Rantaian Bekalan (Supply Chain Management)
- c. Maklumat Pasaran Global
- d. Promosi dan Penjenamaan Nasional
- e. Pembangunan Keupayaan Sumber
- f. Projek Pembangunan Kawasan (Pemasaran Pertanian)

Kegiatan utama syarikat subsidiari sepanjang tahun kewangan adalah memasarkan produk keluaran hasil-hasil pertanian, mengeksport buah-buahan, peruncitan barangan makanan proses dan produk pengguna, serta mengimport dan mengedar kobis.

### 2. ASAS PENYEDIAAN PENYATA KEWANGAN

Penyata Kewangan ini adalah mematuhi piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

#### 2.1 POLISI RISIKO PENGURUSAN KEWANGAN

Pihak Lembaga tiada struktur khusus dalam pengurusan risiko ke atas kewangan dan segala risiko dikendalikan oleh pengurusan atasan berdasarkan kesesuaian kes.

Polisi-polisi yang berkaitan aktiviti kewangan adalah seperti berikut :

##### 2.1.1 Risiko Kredit

Risiko Kredit adalah dikawal melalui prosedur kelulusan kredit, had dan pemantauan yang berterusan. Pihak pengurusan yakin bahawa tiada risiko kredit selain daripada jumlah kredit yang diluluskan dan dibenarkan untuk dikutip.

##### 2.1.2 Risiko Kadar Faedah

Kumpulan dan FAMA tidak terdedah kepada risiko kadar faedah yang ketara.

##### 2.1.3 Risiko Kecairan dan Aliran Tunai

Kumpulan dan FAMA mengamalkan pengurusan risiko kecairan dan aliran tunai yang berhemah dalam meminimalkan ketidakpadanan aset dan liabiliti kewangan dan berupaya menyediakan tahap tunai dan kesetaraan tunai yang mencukupi bagi memenuhi keperluan modal kerja. Sebarang lebihan dana akan dilaburkan di dalam simpanan tetap di institusi kewangan berlesen pada kadar faedah yang sangat kompetitif.

##### 2.1.4 Risiko Pasaran

FAMA tidak terdedah kepada risiko pasaran yang ketara kerana fungsinya yang bukan bertujuan keuntungan. Aktiviti syarikat subsidiari pula terdedah kepada risiko pasaran melalui persaingan dengan lain-lain syarikat yang menjalankan perniagaan yang sama.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 3. POLISI-POLISI PERAKAUNAN PENTING

Polisi perakaunan yang berikut diterima pakai oleh Lembaga dan ianya konsisten dengan yang diterima pakai pada tahun-tahun sebelum ini.

#### 3.1 Asas Perakaunan

Penyata Kewangan Lembaga telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah, kecuali dinyatakan sebaliknya. Penyata kewangan ini mematuhi piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

#### 3.2 Asas Penyatuan

Penyata kewangan Kumpulan meliputi semua Kumpulan Wang Lembaga dan syarikat subsidiarinya yang disediakan pada setiap akhir tahun kewangan. Sebarang bentuk urusan niaga di antara Lembaga dengan syarikat subsidiari dihapuskan semasa penyatuan dan penyata kewangan yang disatukan hanya mencerminkan urusan niaga dengan pihak ketiga.

#### 3.3 Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susutnilai

Hartanah, loji dan peralatan yang didiami dan dimiliki oleh Lembaga dan syarikat subsidiari, dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai terkumpul dan penurunan nilai harta, kecuali tanah milik bebas.

Aset Lembaga yang dibeli RM1,000 dan ke bawah akan diiktiraf sebagai belanja dan yang bernilai RM1,000 dan ke atas akan dipermodalkan sebagai Aset Tetap.

Susutnilai tidak diperuntukkan bagi tanah pegangan kekal. Susutnilai hartanah, loji dan peralatan diperuntukkan berdasarkan kaedah garis lurus dikira untuk menghapuskan kos setiap aset kepada nilai sisanya sepanjang anggaran hayat kegunaannya. Kadar susutnilai tahunan adalah seperti berikut :

Alat dan Mesin	20%
Alatan Pejabat	20%
Bangunan	2.5%
Gerai	20%
Kandang Lembu/Kambing	20%
Kenderaan	20%
Kolam Ikan	50%
Pusat Pengumpulan Ladang (PPL)	10%
Tanah Pajakan	mengikut tempoh tahun pajakan
Tangki Minyak	7.5%

#### 3.4 Penurunan Nilai Hartanah, Loji dan Peralatan

Pada setiap tarikh lembaran imbalan, Lembaga menyemak nilai bawaan aset selain daripada inventori bagi menentukan sama ada terdapatnya petunjuk bahawa nilai aset mungkin merosot. Sekiranya wujud petunjuk-petunjuk tersebut, kemerosotan nilai aset akan diukur dengan membandingkan nilai bawaan aset dengan nilai yang boleh diperolehi semula. Nilai boleh diperolehi semula dianggar bagi setiap aset atau jika tidak boleh, bagi unit penghasilan tunai.



Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 3. POLISI-POLISI PERAKAUNAN PENTING (sambungan)

#### 3.4 Penurunan Nilai Hartanah, Loji dan Peralatan (sambungan)

Kerugian kemerosotan diiktiraf sebagai perbelanjaan di dalam penyata pendapatan dengan serta-merta kecuali aset tersebut dinyatakan pada nilai penilaian. Sebarang kerugian rosot nilai dianggap sebagai kurangan penilaian hingga ke tahap lebih penilaian yang diiktiraf terdahulu bagi aset tersebut.

Peningkatan nilai berikutnya dalam jumlah boleh diperolehi semula aset dianggap sebagai penerbalikan kemerosotan terdahulu dan diiktiraf sehingga tahap nilai simpanan aset akan ditentukan (bersih daripada pelunasan dan susut nilai) sekiranya tidak ada kerugian kemerosotan telah diiktiraf. Penerbalikan diiktiraf sebagai pendapatan dalam penyata pendapatan dengan serta-merta kecuali aset tersebut dinyatakan pada nilai penilaian. Jika kerugian rosot nilai pada aset tersebut telah diiktiraf sebagai belanja dalam penyata pendapatan sebelum ini, penerbalikan itu diiktiraf sebagai pendapatan dalam penyata pendapatan sehingga tahap yang diiktiraf sebagai belanja sebelum ini.

#### 3.5 Aset Tetap Berbentuk Kemudahan Asas

Mulai tahun 2010, semua pembelian aset Akaun Pembangunan diperakunkan di dalam akaun yang sama selaras MASB 31. Pada tahun sebelum, aset tetap bagi projek-projek berbentuk kemudahan asas khusus bagi pemasaran pertanian yang dibiayai oleh Kumpulan Wang Pembangunan dipindah samada kepada Kumpulan Wang Mengurus atau/dan Kumpulan Wang Perniagaan apabila siap untuk beroperasi. Ini termasuk Bilik Sejuk, Pusat Pemasaran Hasil Pertanian, Pusat Menggred Koko dan Kenderaan.

#### 3.6 Stok

**3.6.1** Stok dan stok makanan proses direkodkan pada nilai terendah antara kos dan nilai boleh direalis bersih. Kos ditentukan mengikut asas masuk-dahulu, keluar-dahulu.

**3.6.2** Kuantiti stok akhir berdasarkan kepada pengiraan kuantiti stok fizikal yang sebenar.

#### 3.7 Kos Pengeluaran

**3.7.1** Kos pengeluaran makanan proses meliputi kos bahan mentah dan bahan campuran, kos buruh langsung dan kos overhead kilang.

**3.7.2** Perbelanjaan yang melibatkan penggunaan bersama oleh kilang dan pentadbiran dan jualan, dibahagi mengikut kadar yang telah ditentukan oleh polisi Lembaga iaitu 75% kepada kos pengilangan dan 25% kepada kos pentadbiran dan jualan.

#### 3.8 Pelaburan

##### 3.8.1 Pelaburan Syarikat Subsidiari

Pelaburan tidak tersiarharga dinyatakan pada kos. Peruntukan rosot nilai dibuat apabila Ahli Lembaga Pengarah berpendapat terdapat pengurangan nilai yang kekal dalam pelaburan.

##### 3.8.2 Pelaburan

Pelaburan tersiarharga dinyatakan pada kos dan nilai pasaran yang mana lebih rendah.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 3. POLISI-POLISI PERAKAUNAN PENTING (sambungan)

#### 3.9 Penghutang Perniagaan dan Pelbagai

Merupakan hutang yang terhasil dari transaksi urusanniaga yang biasa. Ianya tidak bercagar, tanpa faedah dan tidak mempunyai tempoh berbayar yang tetap.

#### 3.10 Peruntukan Hutang Ragu

Peruntukan hutang ragu bagi penghutang Akaun Perniagaan dibuat secara am ke atas baki hutang yang melebihi 121 hari. Bagi penghutang pendahuluan ialah secara am ke atas ke semua bakinya. Baki penghutang Pusat-pusat Memproses yang melebihi 121 hari, peruntukan hutang ragu dibuat secara khusus ke atas setiap penghutang.

Kadar-kadar yang digunakan ialah :-

Penghutang Perniagaan	50%
Penghutang Pendahuluan	75%

Peruntukan hutang ragu pada kadar 100% hanya akan dibuat setelah Penghutang Perniagaan tersebut berusia melebihi 1 tahun. Bagi Penghutang Pendahuluan yang berusia 7 tahun, peruntukan hutang ragu adalah pada kadar 100%.

#### 3.11 Pencukaian Dan Cukai Tertunda

Cukai pendapatan ke atas keuntungan atau kerugian bagi tahun semasa merangkumi cukai semasa dan tertunda. Cukai semasa adalah amaun yang dijangka bagi cukai pendapatan yang perlu dibayar atas keuntungan yang dicukai bagi tahun kewangan semasa dan diukur menggunakan kadar cukai yang telah termaktub pada tarikh lembaran imbangan.

Kadar cukai yang termaktub atau sebahagian besarnya telah termaktub pada tarikh lembaran imbangan digunakan bagi menentukan cukai tertunda.

Cukai tertunda diperuntukkan mengikut kaedah liabiliti, atas perbezaan sementara antara asas cukai dan nilai bawaan aset-aset dan liabiliti-liabiliti pada tarikh lembaran imbangan. Mengikut prinsip, liabiliti cukai tertunda diiktiraf bagi kesemua perbezaan sementara boleh dicukai dan aset cukai tertunda diiktiraf bagi kesemua perbezaan potongan sementara, kerugian cukai belum diserap dan elaun modal belum diguna setakat mana keuntungan boleh dicukai terdapat untuk digunakan atas perbezaan potongan sementara, kerugian cukai belum diserap dan elaun modal belum diguna.

#### 3.12 Pemiutang Perniagaan dan Pelbagai

Amaun merupakan piutang yang terhasil dari transaksi urusanniaga yang biasa. Ianya tidak bercagar, tanpa faedah dan tidak mempunyai tempoh berbayar yang tetap.

#### 3.13 Pertaruhan Bayaran

Merupakan bayaran yang dibuat ke atas pertaruhan untuk sewaan, utiliti, tender dan lain-lain. Pertaruhan ini akan dikendalikan semula selepas tamat tempoh perjanjian.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 3. POLISI-POLISI PERAKAUNAN PENTING (sambungan)

#### 3.14 Modal Pusat-pusat Memproses / Pusat Operasi

Modal pusat memproses / pusat operasi mengandungi perbelanjaan-perbelanjaan bagi menubuhkan pusat-pusat tersebut dan wang pusingan yang dibiayai oleh Kumpulan Wang Pembangunan. Ini termasuklah harga tanah, bangunan dan lain-lain aset seperti alatan pejabat, perabot dan kilang. Setelah siap, ianya dipindahkan kepada Pengurusan Kilang / Pusat Operasi sebagai modal untuk menjalankan operasinya. Kos langsung seperti kos pekerja, pentadbiran dan pengurusan kilang akan dibiayai oleh modal kerja dari Kumpulan Wang Perniagaan.

#### 3.15 Tunai dan Kesetaraan Tunai

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraf (jika ada) dan simpanan. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukar kepada amaun tunai yang diketahui tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak signifikan. Penyediaan Penyata Aliran Tunai adalah menggunakan kaedah langsung.

#### 3.16 Instrumen Kewangan

Instrumen kewangan yang dinyatakan di Lembaran Imbangan adalah termasuk tunai dan baki wang di bank, penghutang, pemiutang dan pinjaman. Kaedah pengiktirafan yang digunapakai bagi setiap item dinyatakan di penyata polisi perakaunan berkenaan.

Instrumen kewangan diklasifikasi sebagai liabiliti atau ekuiti berdasarkan dengan intipati pada perbelanjaan yang dikontrakkan. Faedah, dividen, keuntungan yang diklasifikasikan sebagai liabiliti akan dilaporkan sebagai perbelanjaan atau pendapatan. Pembahagian kepada pemegang institusi kewangan yang diklasifikasikan sebagai ekuiti akan dicaj secara terus kepada ekuiti.

#### 3.17 Geran Kerajaan

Pemberian geran kerajaan dinyatakan pada nilai yang telah diterima termasuk yang telah diperakui kelulusannya dan akan diterima bagi tahun tersebut.

Geran kerajaan diluluskan melalui pembentangan bajet tahunan bagi Akaun Mengurus dan Akaun Pembangunan mengikut spesifikasi perbelanjaan atau projek yang dimohon.

Geran pembangunan diiktiraf dalam penyata pendapatan berpadanan dengan perbelanjaan pembangunan yang berlaku dalam tempoh kewangan tersebut. Geran pembangunan yang belum dilunaskan akan ditunjukkan di dalam Lembaran Imbangan sebagai Geran Tertunda.

Geran tertunda melibatkan pembelian aset dilunaskan ke atas penyata pendapatan mengikut jangka hayat aset setara dengan nilai susutnilai yang dikenakan ke atas aset tersebut.

Pada tahun sebelumnya, pengiktirafan geran tertunda telah dibuat secara sekaligus ke atas akaun pembangunan sebelum dipindahkan ke akaun perniagaan. Ini menyebabkan pelunasan geran tertunda tidak berpadanan dengan jangka hayat aset. Pada tahun semasa, kaedah mengiktiraf geran telah dilaksanakan mengikut MASB 31 dan dilaksanakan secara prospektif.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 3. POLISI-POLISI PERAKAUNAN PENTING (sambungan)

#### 3.18 Peruntukan Liabiliti

Peruntukan bagi liabiliti diiktiraf apabila mempunyai obligasi semasa akibat daripada peristiwa yang lepas dan kemungkinan bahawa aliran keluar sumber yang merangkumi faedah ekonomi akan diperlukan untuk menyelesaikan obligasi dan anggaran jumlah munasabah boleh dibuat.

#### 3.19 Pengiktirafan Pendapatan

- 3.19.1 Pemberian geran kerajaan diakaunkan atas asas akruan selaras dengan perjanjian pemberian geran kerajaan untuk Perbelanjaan Mengurus dan Pembangunan, dan diambilkira di dalam Penyata Pendapatan dan Lembaran Imbangan.
- 3.19.2 Pemberian geran kerajaan untuk Perbelanjaan Pembangunan yang diterima untuk membiayai kos projek modal pembangunan dikreditkan kepada Akaun Pembangunan (Geran Tertunda), dan diambilkira dalam Projek Dalam Pelaksanaan.
- 3.19.3 Pemberian kerajaan untuk projek-projek khas kerajaan dikreditkan kepada Akaun Projek Khas.
- 3.19.4 Pendapatan lesen dan 'tagging' diiktiraf berasaskan asas terakru.
- 3.19.5 Pendapatan daripada perkhidmatan yang disediakan di Institut Latihan FAMA (ILF) diiktiraf apabila perkhidmatan selesai disempurnakan.
- 3.19.6 Pendapatan daripada jualan barang diiktiraf apabila barang niaga selesai dihantar.
- 3.19.7 Pendapatan faedah dari pelaburan dan simpanan tetap diiktiraf atas dasar terakru.
- 3.19.8 Pendapatan dividen diiktiraf apabila hak untuk menerima bayaran telah ditetapkan.
- 3.19.9 Sewa diiktiraf berdasarkan asas akruan selaras dengan perjanjian yang telah dipersetujui di antara pihak Lembaga dengan penyewa.

#### 3.20 Faedah Kakitangan

##### 3.20.1 Faedah Kakitangan Jangka pendek

Upah, gaji dan bonus diiktiraf sebagai perbelanjaan pada tahun yang mana perkhidmatan berkaitan diberikan oleh kakitangan kontrak, projek dan sambilan Lembaga.

##### 3.20.2 Pelan Caruman Tetap

Lembaga mencarum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) pada kadar yang dikanunkan. Caruman tersebut dicaj ke dalam Penyata Pendapatan dalam tempoh kewangan ianya berlaku.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

#### A. KUMPULAN

KOS	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2010	28,256,261	106,796,205	-	34,830,012	948,541	38,607,906	209,438,925
Tambahan	-	1,469,085	56,000	2,512,465	11,125	2,971,547	7,020,222
Pindahan	-	241,058	-	289,698	-	-	530,756
Pelarasan	(263,000)	-	-	(2,523,073)	2,593,409	-	(192,664)
Jualan	-	-	-	(384,880)	-	(902,359)	(1,287,239)
Pelupusan	-	(2,467,891)	(209,910)	(264,116)	(300,796)	(162,458)	(3,405,171)
Pada 31/12/2010	27,993,261	106,038,457	(153,910)	34,460,106	3,252,279	40,514,636	212,104,829
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>	<b>Tanah RM</b>	<b>Bangunan RM</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian RM</b>	<b>Alat dan Mesin RM</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut RM</b>	<b>Kenderaan RM</b>	<b>Jumlah RM</b>
Pada 1/1/2010	3,132,522	40,557,503	-	31,443,742	788,274	18,341,177	94,263,218
Susutnilai Semasa	243,098	2,590,285	18,605	1,651,860	56,695	5,439,672	10,000,215
Pelarasan	(10,626)	-	-	(2,308,299)	2,300,784	8,180	(9,961)
Jualan	-	-	-	(304,936)	-	(864,303)	(1,169,239)
Pelupusan	-	(1,330,172)	(209,897)	(264,077)	(300,687)	(162,454)	(2,267,287)
Pada 31/12/2010	3,364,994	41,817,616	(191,292)	30,218,290	2,845,066	22,762,272	100,816,946
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<b>24,628,267</b>	<b>64,220,841</b>	<b>37,382</b>	<b>4,241,816</b>	<b>407,213</b>	<b>17,752,364</b>	<b>111,287,883</b>
<b>KOS</b>	<b>Tanah RM</b>	<b>Bangunan RM</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian RM</b>	<b>Alat dan Mesin RM</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut RM</b>	<b>Kenderaan RM</b>	<b>Jumlah RM</b>
Pada 1/1/2009	25,813,522	108,828,555	131,291	34,339,680	942,875	20,529,210	190,585,133
Tambahan	-	62,830	-	344,294	53,262	473,853	934,239
Pindahan	1,419,091	418,784	-	580,374	-	12,747,072	15,165,321
Pemberian	1,023,648	1,303,997	-	521,153	-	5,360,962	8,209,760
Pelarasan	-	(82,440)	(131,291)	125,495	(47,596)	(62,503)	(198,335)
Jualan	-	-	-	-	-	(308,379)	(308,379)
Pelupusan	-	(3,735,521)	-	(1,080,984)	-	(132,309)	(4,948,814)
Pada 31/12/2009	28,256,261	106,796,205	-	34,830,012	948,541	38,607,906	209,438,925
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>	<b>Tanah RM</b>	<b>Bangunan RM</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian RM</b>	<b>Alat dan Mesin RM</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut RM</b>	<b>Kenderaan RM</b>	<b>Jumlah RM</b>
Pada 1/1/2009	2,869,594	39,812,751	131,282	31,021,567	775,959	15,375,367	89,986,520
Susutnilai Semasa	262,928	2,620,742	-	1,364,970	59,204	3,447,114	7,754,958
Pelarasan	-	(54,983)	(131,282)	167,261	(46,889)	(40,628)	(106,521)
Jualan	-	-	-	(29,319)	-	(308,371)	(337,690)
Pelupusan	-	(1,821,007)	-	(1,080,737)	-	(132,305)	(3,034,049)
Pada 31/12/2009	3,132,522	40,557,503	-	31,443,742	788,274	18,341,177	94,263,218
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<b>25,123,739</b>	<b>66,238,702</b>	<b>-</b>	<b>3,386,270</b>	<b>160,267</b>	<b>20,266,729</b>	<b>115,175,707</b>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Sambungan)

#### B. FAMA

KOS	Tanah	Bangunan	Ubahsuai/ Pendawaian	Alat dan Mesin	Alat Pejabat/ Perabut	Kenderaan	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2010	28,256,261	106,289,398	-	34,511,812	318,010	38,182,625	207,558,106
Tambahan	-	1,422,086	-	2,459,915	-	2,971,547	6,853,548
Pindahan	-	241,058	-	289,698	-	-	530,756
Pemberian	-	-	-	-	-	-	-
Pelarasan	(263,000)	-	-	(2,523,073)	2,593,409	-	(192,664)
Jualan	-	-	-	(384,880)	-	(902,359)	(1,287,239)
Pelupusan	-	(2,467,891)	-	-	-	-	(2,467,891)
Pada 31/12/2010	<u>27,993,261</u>	<u>105,484,651</u>	<u>-</u>	<u>34,353,472</u>	<u>2,911,419</u>	<u>40,251,813</u>	<u>210,994,616</u>
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>	<b>Tanah</b>	<b>Bangunan</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian</b>	<b>Alat dan Mesin</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut</b>	<b>Kenderaan</b>	<b>Jumlah</b>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2010	3,132,522	40,301,364	-	31,174,143	296,317	17,958,077	92,862,423
Susutnilai Semasa	243,098	2,584,216	-	1,635,438	14,936	5,424,336	9,902,024
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Pelarasan	(10,626)	-	-	(2,308,299)	2,300,784	8,180	(9,961)
Jualan	-	-	-	(304,936)	-	(864,303)	(1,169,239)
Pelupusan	-	(1,330,172)	-	-	-	-	(1,330,172)
Pada 31/12/2010	<u>3,364,994</u>	<u>41,555,408</u>	<u>-</u>	<u>30,196,346</u>	<u>2,612,037</u>	<u>22,526,290</u>	<u>100,255,075</u>
<b>BAKĀ BUKU BERSIH</b>	<u>24,628,267</u>	<u>63,929,243</u>	<u>-</u>	<u>4,157,126</u>	<u>299,382</u>	<u>17,725,523</u>	<u>110,739,541</u>
<b>KOS</b>	<b>Tanah</b>	<b>Bangunan</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian</b>	<b>Alat dan Mesin</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut</b>	<b>Kenderaan</b>	<b>Jumlah</b>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2009	25,813,522	108,384,578	131,291	34,059,363	365,606	20,059,358	188,813,718
Tambahan	-	-	-	306,411	-	473,853	780,264
Pindahan	1,419,091	418,784	-	580,374	-	12,747,072	15,165,321
Pemberian	1,023,648	1,303,997	-	521,153	-	5,360,962	8,209,760
Pelarasan	-	(82,440)	(131,291)	90,809	(2,001)	(62,503)	(187,426)
Jualan	-	-	-	-	-	(396,117)	(396,117)
Pelupusan	-	(3,735,521)	-	(1,046,298)	(45,595)	-	(4,827,414)
Pada 31/12/2009	<u>28,256,261</u>	<u>106,289,398</u>	<u>-</u>	<u>34,511,812</u>	<u>318,010</u>	<u>38,182,625</u>	<u>207,558,106</u>
<b>SUSUTNILAI TERKUMPUL</b>	<b>Tanah</b>	<b>Bangunan</b>	<b>Ubahsuai/ Pendawaian</b>	<b>Alat dan Mesin</b>	<b>Alat Pejabat/ Perabut</b>	<b>Kenderaan</b>	<b>Jumlah</b>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2009	2,869,594	39,575,451	131,282	30,756,410	325,462	14,988,961	88,647,160
Susutnilai Semasa	262,928	2,601,902	-	1,360,527	17,744	3,405,850	7,648,951
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Pelarasan	-	(54,982)	(131,282)	167,262	(46,889)	(40,628)	(106,519)
Jualan	-	-	-	(29,319)	-	(308,371)	(337,690)
Pelupusan	-	(1,821,007)	-	(1,080,737)	-	(87,735)	(2,989,479)
Pada 31/12/2009	<u>3,132,522</u>	<u>40,301,364</u>	<u>-</u>	<u>31,174,143</u>	<u>296,317</u>	<u>17,958,077</u>	<u>92,862,423</u>
<b>BAKĀ BUKU BERSIH</b>	<u>25,123,739</u>	<u>65,988,034</u>	<u>-</u>	<u>3,337,669</u>	<u>21,693</u>	<u>20,224,548</u>	<u>114,695,683</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Sambungan)

#### C. AKAUN MENGURUS : FAMA

KOS	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2010	24,988,048	77,542,416	-	27,296,558	-	10,994,774	140,821,796
Tambahan	-	-	-	32,549	-	421,230	453,779
Pelarasan	(263,000)	-	-	-	-	-	(263,000)
Jualan	-	-	-	(307,761)	-	(302,208)	(609,969)
Pelupusan	-	(2,416,842)	-	-	-	-	(2,416,842)
Pada 31/12/2010	<u>24,725,048</u>	<u>75,125,574</u>	<u>-</u>	<u>27,021,346</u>	<u>-</u>	<u>11,113,796</u>	<u>137,985,764</u>
SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2010	3,072,530	31,315,814	-	25,107,837	-	6,693,539	66,189,720
Susutnilai Semasa	240,664	1,855,324	-	888,542	-	1,302,460	4,286,990
Pelarasan	(10,626)	-	-	-	-	-	(10,626)
Jualan	-	-	-	(298,580)	-	(264,162)	(562,742)
Pelupusan	-	(1,321,069)	-	-	-	-	(1,321,069)
Pada 31/12/2010	<u>3,302,568</u>	<u>31,850,069</u>	<u>-</u>	<u>25,697,799</u>	<u>-</u>	<u>7,731,837</u>	<u>68,582,273</u>
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<u>21,422,480</u>	<u>43,275,505</u>	<u>-</u>	<u>1,323,547</u>	<u>-</u>	<u>3,381,959</u>	<u>69,403,491</u>
KOS	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2009	23,371,516	79,801,528	-	26,735,120	-	8,131,681	138,039,845
Tambahan	-	-	-	172,997	-	11,302	184,299
Pindahan	1,419,091	296,000	-	360,164	-	2,676,597	4,751,852
Pemberian	197,441	1,135,197	-	352,140	-	450,617	2,135,395
Pelarasan	-	-	-	-	-	(62,503)	(62,503)
Jualan	-	-	-	-	-	(212,920)	(212,920)
Pelupusan	-	(3,690,309)	-	(323,863)	-	-	(4,014,172)
Pada 31/12/2009	<u>24,988,048</u>	<u>77,542,416</u>	<u>-</u>	<u>27,296,558</u>	<u>-</u>	<u>10,994,774</u>	<u>140,821,796</u>
SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2009	2,812,881	31,183,525	-	24,501,209	-	5,920,918	64,418,533
Susutnilai Semasa	259,649	1,908,085	-	930,436	-	1,026,164	4,124,334
Pelarasan	-	-	-	-	-	(40,628)	(40,628)
Jualan	-	-	-	-	-	(212,915)	(212,915)
Pelupusan	-	(1,775,796)	-	(323,808)	-	-	(2,099,604)
Pada 31/12/2009	<u>3,072,530</u>	<u>31,315,814</u>	<u>-</u>	<u>25,107,837</u>	<u>-</u>	<u>6,693,539</u>	<u>66,189,720</u>
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<u>21,915,518</u>	<u>46,226,602</u>	<u>-</u>	<u>2,188,721</u>	<u>-</u>	<u>4,301,235</u>	<u>74,632,076</u>

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Sambungan)

#### D. AKAUN PEMBANGUNAN : FAMA

KOS	Tanah	Bangunan	Ubahsuai/ Pendawaian	Alat dan Mesin	Alat Pejabat/ Perabut	Kenderaan	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2010	-	-	-	-	-	-	-
Tambahan	-	1,087,638	-	2,128,853	-	2,135,705	5,352,196
Pindahan	-	241,058	-	289,698	-	-	530,756
Jualan	-	-	-	-	-	-	-
Pelupusan	-	-	-	-	-	-	-
Pada 31/12/2010	-	1,328,696	-	2,418,551	-	2,135,705	5,882,952

SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah	Bangunan	Ubahsuai/ Pendawaian	Alat dan Mesin	Alat Pejabat/ Perabut	Kenderaan	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2010	-	-	-	-	-	-	-
Susutnilai Semasa	-	26,942	-	315,828	-	170,251	513,021
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Jualan	-	-	-	-	-	-	-
Pelupusan	-	-	-	-	-	-	-
Pada 31/12/2010	-	26,942	-	315,828	-	170,251	513,021

<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	-	1,301,754	-	2,102,723	-	1,965,454	5,369,931
-------------------------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	-----------

KOS	Tanah	Bangunan	Ubahsuai/ Pendawaian	Alat dan Mesin	Alat Pejabat/ Perabut	Kenderaan	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2009	-	-	-	-	-	-	-
Tambahan	-	-	-	-	-	-	-
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Jualan	-	-	-	-	-	-	-
Pelupusan	-	-	-	-	-	-	-
Pada 31/12/2009	-	-	-	-	-	-	-

SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah	Bangunan	Ubahsuai/ Pendawaian	Alat dan Mesin	Alat Pejabat/ Perabut	Kenderaan	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1/1/2009	-	-	-	-	-	-	-
Susutnilai Semasa	-	-	-	-	-	-	-
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Jualan	-	-	-	-	-	-	-
Pelupusan	-	-	-	-	-	-	-
Pada 31/12/2009	-	-	-	-	-	-	-

<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	-	-	-	-	-	-	-
-------------------------	---	---	---	---	---	---	---



Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Sambungan)

#### E. AKAUN PERNIAGAAN : FAMA

KOS	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2010	3,268,213	28,746,982	-	7,215,254	318,010	27,187,851	66,736,310
Tambahan	-	334,448	-	298,513	-	414,612	1,047,573
Pelarasan	-	-	-	(2,523,073)	2,593,409	-	70,336
Jualan	-	-	-	(77,119)	-	(600,151)	(677,270)
Pelupusan	-	(51,049)	-	-	-	-	(51,049)
Pada 31/12/2010	3,268,213	29,030,381	-	4,913,575	2,911,419	27,002,312	67,125,900
SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2010	59,992	8,985,550	-	6,066,306	296,317	11,264,538	26,672,703
Susutnilai Semasa	2,434	701,950	-	431,068	14,936	3,951,625	5,102,013
Pelarasan	-	-	-	(2,308,299)	2,300,784	8,180	665
Jualan	-	-	-	(6,356)	-	(600,141)	(606,497)
Pelupusan	-	(9,103)	-	-	-	-	(9,103)
Pada 31/12/2010	62,426	9,678,397	-	4,182,719	2,612,037	14,624,202	31,159,781
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<b>3,205,787</b>	<b>19,351,984</b>	<b>-</b>	<b>730,856</b>	<b>299,382</b>	<b>12,378,110</b>	<b>35,966,119</b>
KOS	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2009	2,442,006	28,583,050	131,291	7,324,243	365,606	11,927,677	50,773,873
Tambahan	-	-	-	133,414	-	462,551	595,965
Pindahan	-	122,784	-	220,210	-	10,070,475	10,413,469
Pemberian	826,207	168,800	-	169,013	-	4,910,345	6,074,365
Pelarasan	-	(82,440)	(131,291)	90,809	(2,001)	-	(124,923)
Jualan	-	-	-	-	-	(183,197)	(183,197)
Pelupusan	-	(45,212)	-	(722,435)	(45,595)	-	(813,242)
Pada 31/12/2009	3,268,213	28,746,982	-	7,215,254	318,010	27,187,851	66,736,310
SUSUTNILAI TERKUMPUL	Tanah RM	Bangunan RM	Ubahsuai/ Pendawaian RM	Alat dan Mesin RM	Alat Pejabat/ Perabut RM	Kenderaan RM	Jumlah RM
Pada 1/1/2009	56,713	8,391,926	131,282	6,255,201	325,462	9,068,043	24,228,627
Susutnilai Semasa	3,279	693,817	-	430,091	17,744	2,379,686	3,524,617
Pindahan	-	-	-	-	-	-	-
Pelarasan	-	(54,982)	(131,282)	167,262	(46,889)	-	(65,891)
Jualan	-	-	-	(29,319)	-	(95,456)	(124,775)
Pelupusan	-	(45,211)	-	(756,929)	-	(87,735)	(889,875)
Pada 31/12/2009	59,992	8,985,550	-	6,066,306	296,317	11,264,538	26,672,703
<b>BAKI BUKU BERSIH</b>	<b>3,208,221</b>	<b>19,761,432</b>	<b>-</b>	<b>1,148,948</b>	<b>21,693</b>	<b>15,923,313</b>	<b>40,063,607</b>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 4. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (sambungan)

Termasuk di bawah adalah Hartanah, Loji & Peralatan Kumpulan seperti yang berikut :

(i) Tanah	2010 RM	2009 RM
Kompleks Bilik Sejuk (KBS), Kuantan	-	152,038
Tanah Mukim Telom, Cameron Highlands	1,005,151	1,005,151
	<u>1,005,151</u>	<u>1,157,189</u>

Tanah-tanah tersebut merupakan tanah pajakan 99 tahun. Pada akhir tahun kewangan, pihak Lembaga masih dalam proses untuk mendapatkan surat hakmilik tanah dari pejabat tanah yang berkaitan.

### 5. PROJEK DALAM PELAKSANAAN

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Alat Kelengkapan, Mesin Pejabat & Lain-lain Alat Elektronik	-	67,000
Kompleks Bilik Sejuk Air Keroh, Melaka	-	33,500
Kompleks Bilik Sejuk Batu Pahat, Johor	133,194	-
Kompleks Bilik Sejuk Bukit Mertajam, P. Pinang	2,475,619	-
Kompleks Bilik Sejuk FAMA Kangar, Perlis	537,752	464,062
Kompleks Bilik Sejuk Ipoh, Perak	57,580	47,595
Kompleks Bilik Sejuk Kuala Selangor, Selangor	121,839	-
Kompleks Bilik Sejuk Tampoi, Johor Bahru, Johor	13,614	13,614
KPL FAMA Pekan	66,807	66,807
KPL Kluang, Johor	3,299,915	1,374,557
KPL Kota Kinabalu, Sabah	3,740,669	2,891,672
KPL Mukim Lubuk Semerah, Johor	5,857,730	4,964,846
Medan Niaga Satok, Sarawak	12,941,255	422,000
Pasar Tani Borong, Bukit Mertajam, P. Pinang	-	4,680
Pasar Tani Kekal Gua Cempedak, Yan, Kedah	5,549,202	5,233,792
Pasar Tani Kekal, Bukit Angkasa, Kerinci, Selangor	2,000	2,000
Pasar Tani Kekal, Puchong Selangor	2,729,767	819,160
Pasar Tani, Jalan Datin Halimah, Johor Bahru, Johor	1,868,463	898,354
Pusat Edaran Bukit Payong, Terengganu	532,470	-
Pusat Edaran Dengkil, Selangor	340,112	-
Pusat Edaran Pulau Kambing, Terengganu	3,530,640	3,266,391
Pusat Florikultur Batu Kurau, Perak	58,300	-
Pusat Memproses Makanan FAMA, Senawang, N. Sembilan	715,574	99,190
Pusat Pengumpulan Samarahan, Sarawak	25,401	-
Pusat Pengumpulan Bagan Datoh, Perak	69,874	-
Tanah Tapak Terminal Makanan Negara (TEMAN), Kelantan	41,574,983	15,922,983
Terminal Makanan Negara (TEMAN), Timur Ipoh, Perak	15,363,870	8,782,425
	<u>101,606,630</u>	<u>45,374,628</u>

Jumlah amaun ini merupakan perbelanjaan sebenar terkumpul bagi kos bangunan dan kelengkapan, kos membersihkan tapak bangunan, harga tanah serta bayaran yang berkaitan di Akaun Pembangunan.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 6. PINJAMAN KENDERAAN DAN PINJAMAN KOMPUTER

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
<u>Pinjaman Kenderaan</u>		
Baki pada 1 Januari	1,477,860	1,607,481
Campur : Pengeluaran pinjaman yang telah diluluskan Faedah Pinjaman	461,300 55,376	318,800 57,903
	<u>1,994,536</u>	<u>1,984,184</u>
Tolak : Pembayaran balik oleh peminjam	(538,520)	(506,324)
Baki pada 31 Disember	<u>1,456,016</u>	<u>1,477,860</u>
<u>Pinjaman Komputer</u>		
Baki pada 1 Januari	230,174	311,185
Campur : Pengeluaran pinjaman yang telah diluluskan Faedah Pinjaman	77,900 7,455	77,600 10,244
	<u>315,529</u>	<u>399,029</u>
Tolak : Pembayaran balik oleh peminjam	(144,701)	(168,855)
Baki pada 31 Disember	<u>170,828</u>	<u>230,174</u>
Baki Berkumpul pada 31 Disember (Akaun Mengurus)	<u>1,626,844</u>	<u>1,708,034</u>

### 7. PELABURAN DALAM SYARIKAT SUBSIDIARI

	FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Pelaburan dalam syarikat subsidiari - pada kos	16,880,410	16,880,410
Peruntukan rosotnilai saham asal dalam syarikat subsidiari	(10,153,719)	(9,200,025)
	<u>6,726,691</u>	<u>7,680,385</u>

Peruntukan rosotnilai telah dibuat ke atas saham syarikat subsidiari yang bertujuan menunjukkan nilai sebenar pelaburan dalam tahun semasa dan telah diambilkira di dalam Penyata Pendapatan Lembaga pada tahun yang sama.

### 8. PELABURAN

FAMA Corporation Sdn. Bhd. telah membuat pelaburan di dalam unit saham amanah, saham yang tersenarai, dan saham yang tidak tersenarai di Bursa Malaysia.

	KUMPULAN	
	2010 RM	2009 RM
(a) <u>Unit Saham Amanah</u>		
Pelaburan - pada kos	150,000	150,000
Tolak : Peruntukan Pengurangan Nilai	(104,870)	(104,870)
Nilai Pasaran	<u>45,130</u>	<u>45,130</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 8. PELABURAN (sambungan)

	KUMPULAN	
	RM	RM
(c) <u>Saham Tidak Tersenarai</u>		
Pelaburan - pada kos	137,500	137,500
Tolak : Peruntukan Pengurangan Nilai	-	-
Nilai Pasaran	<u>137,500</u>	<u>137,500</u>
Jumlah Nilai Pasaran	<u>182,630</u>	<u>182,630</u>

Nilai pelaburan berjumlah RM137,500 merupakan pelaburan yang dibuat oleh FAMA Corporation Sdn. Bhd. (Syarikat subsidiari milik sepenuhnya FAMA) dalam syarikat yang tidak tersenarai di Bursa Malaysia iaitu Konsortium Pasar Borong Sdn. Bhd. sebanyak 13.75% pegangan ekuiti.

### 9. PERBELANJAAN TERTUNDA

Jumlah ini merupakan perbelanjaan atas pembangunan atau pasaran eksport oleh FAMA Corporation Sdn. Bhd. di mana ianya boleh dituntut balik dari pihak MATRADE melalui geran yang telah diiktiraf.

### 10. CUKAI TERTUNDA

	KUMPULAN	
	2010 RM	2009 RM
Baki pada 1 Januari	(1,601)	3,337
Cukai Tertunda	(131)	(4,938)
Baki pada 31 Disember	<u>(1,732)</u>	<u>(1,601)</u>

Ini merupakan cukai tertunda FAMA Corporation Sdn. Bhd. Liabiliti cukai tertunda ini berlaku akibat perbezaan berikut;

Alat & Mesin	<u>8,662</u>	<u>8,006</u>
--------------	--------------	--------------

### 11. STOK PERNIAGAAN

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Stok Perniagaan	4,386,622	3,871,610	4,187,226	3,656,449
Stok Bahan Campuran	1,129,818	812,533	1,129,818	812,533
Stok Dalam Perjalanan	-	70,707	-	70,707
	<u>5,516,440</u>	<u>4,754,850</u>	<u>5,317,044</u>	<u>4,539,689</u>

Ini merupakan stok perniagaan yang melibatkan Akaun Urusniaga sahaja. Akaun Mengurus dan Akaun Pembangunan tidak mempunyai atau memegang sebarang stok perniagaan.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 12. PENGHUTANG PERNIAGAAN DAN PELBAGAI

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Penghutang Perniagaan	28,269,598	25,093,764	24,239,856	22,093,691
Tolak :				
Peruntukan Hutang Ragu	(16,999,870)	(16,024,394)	(16,999,870)	(16,024,394)
	<u>11,269,728</u>	<u>9,069,370</u>	<u>7,239,986</u>	<u>6,069,297</u>
Penghutang Pendahuluan	292,799	316,916	292,799	316,916
Penghutang Pelbagai	7,181,592	22,499,754	6,327,332	21,652,121
Penghutang Kakitangan	47,840	81,414	47,840	81,414
	<u>18,791,959</u>	<u>31,967,454</u>	<u>13,907,957</u>	<u>28,119,748</u>

Pecahan Penghutang Perniagaan dan Pelbagai mengikut akaun adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus	472,638	1,669,020	472,638	1,669,020
Akaun Pembangunan	4,555,239	18,623,713	4,555,239	18,623,713
Akaun Perniagaan	13,764,082	11,674,721	8,880,080	7,827,015
	<u>18,791,959</u>	<u>31,967,454</u>	<u>13,907,957</u>	<u>28,119,748</u>

Penghutang Perniagaan mengandungi penghutang dari urusniaga pejabat-pejabat, pusat-pusat urusniaga Lembaga dan hutang-hutang kepada pusat-pusat memproses termasuk penghutang pemeroses dan Syarikat Subsidiari (Kumpulan) dan FAMA. Penghutang ini merupakan hutang-hutang oleh syarikat, persatuan dan individu kepada FAMA.

### 13. PENGHUTANG/PEMIUTANG SYARIKAT SUBSIDIARI ATAU AMAUN TERHUTANG OLEH/KEPADA SYARIKAT SUBSIDIARI

Amaun merupakan hutang yang terhasil dari transaksi urusniaga yang biasa. Ianya tidak bercagar, tanpa faedah dan tidak mempunyai tempoh berbayar yang tetap.

Pecahan mengikut akaun adalah seperti berikut:-

	FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Akaun Mengurus	195,506	192,583
Akaun Pembangunan	(186,987)	(101,053)
Akaun Perniagaan	1,358,362	521,460
	<u>1,366,881</u>	<u>612,990</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 14. PELABURAN JANGKA PENDEK

	KUMPULAN / FAMA	
	2010	2009
	RM	RM
Kos pelaburan Al-Mudharabah	2,000,000	2,000,000
Tolak : Rosotnilai	(1,210,115)	(1,294,396)
	<u>789,885</u>	<u>705,604</u>
Nilai Pasaran	<u>789,885</u>	<u>705,604</u>

Pelaburan sebanyak RM2,000,000 merupakan pelaburan jangka pendek di dalam Simpanan Pelaburan Al-Mudharabah, Public Bank sejak tahun 1994 yang dilaburkan dalam Tabung Amanah Arab Malaysian Ittikal.

Pihak pengurusan FAMA berpendapat terdapat penambahan atau pengurangan nilai dalam pelaburan tersebut. Oleh itu, peruntukan rosotnilai telah dibuat di dalam Akaun Pembangunan pada setiap tahun mulai tahun perakaunan 2005.

### 15. BAYARAN TERDAHULU DAN PERTARUHAN BAYARAN

	KUMPULAN / FAMA	
	2010	2009
	RM	RM
Bayaran Terdahulu	253,819	157,848
Pertaruhan Bayaran	1,189,690	1,242,567
	<u>1,443,509</u>	<u>1,400,415</u>
Pecahan Bayaran Terdahulu dan Pertaruhan Bayaran adalah seperti berikut:-		
Akaun Mengurus	440,199	494,665
Akaun Pembangunan	492,631	509,372
Akaun Perniagaan	510,679	396,378
	<u>1,443,509</u>	<u>1,400,415</u>

### 16. SIMPANAN JANGKA PENDEK

	KUMPULAN		FAMA	
	2010	2009	2010	2009
	RM	RM	RM	RM
Simpanan Tetap dengan :				
Bank-bank Berlesen	118,724,045	54,453,641	114,227,004	49,167,479
Institusi-institusi Kewangan Berlesen	51,231,606	180,811,443	51,231,606	180,811,443
	<u>169,955,651</u>	<u>235,265,084</u>	<u>165,458,610</u>	<u>229,978,922</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 16. SIMPANAN JANGKA PENDEK (sambungan)

Pecahan Simpanan Jangka Pendek adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus (a)	45,140,164	109,841,553	45,140,164	109,841,553
Akaun Pembangunan (b)	100,226,793	91,160,629	100,226,793	91,160,629
Akaun Perniagaan	24,588,694	34,262,902	20,091,653	28,976,740
	<u>169,955,651</u>	<u>235,265,084</u>	<u>165,458,610</u>	<u>229,978,922</u>

(a) Di dalam Pelaburan Simpanan Tetap Akaun Mengurus termasuklah wang yang ditindik daripada Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani kepada pihak FAMA bagi tujuan Dasar Jaminan Bekalan Makanan Stok Penimbal Beras sebanyak RM 30,000,000 (2009 : RM 90,000,000).

(b) Di dalam Pelaburan Simpanan Tetap Akaun Pembangunan termasuklah wang yang diperolehi daripada Dana Khas sebanyak RM 60,226,518 (2009 : RM 33,601,318), Inisiatif Pembiayaan Swasta RM 292,587 (2009 : RM 28,334,827).

Simpanan tetap dilaburkan di Institusi-institusi Kewangan yang diluluskan oleh Kementerian Kewangan.

### 17. WANG DI BANK DAN RUNCIT

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Wang di Bank dan Runcit	36,495,506	39,154,849	35,225,231	37,505,819
Wang dalam Perjalanan	1,395,923	3,151,079	1,395,923	3,124,654
	<u>37,891,429</u>	<u>42,305,928</u>	<u>36,621,154</u>	<u>40,630,473</u>

Pecahan Wang di Bank dan Runcit serta Wang dalam Perjalanan adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus	3,894,096	4,244,262	3,894,096	4,244,262
Akaun Pembangunan	8,496,620	13,102,670	8,496,620	13,102,670
Akaun Perniagaan	25,500,713	24,958,996	24,230,438	23,283,541
	<u>37,891,429</u>	<u>42,305,928</u>	<u>36,621,154</u>	<u>40,630,473</u>

Wang dalam perjalanan merupakan sejumlah wang yang telah dibuat bayaran oleh pejabat FAMA kepada pejabat FAMA yang lain. Bayaran ini dibuat pada minggu terakhir tahun yang dilaporkan dan hanya diterima oleh pejabat yang berkenaan selepas 31 Disember tahun yang dilaporkan.

### 18. BAYARAN BALIK CUKAI

Jumlah ini merupakan amaun cukai yang telah dibayar oleh syarikat subsidiari iaitu FAMA Corporation Sdn. Bhd. (FAMACO) berdasarkan anggaran tahun sebelum dan ianya melebihi nilai tahun sebenar.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 19. PINJAMAN

FAMA Corporation Sdn. Bhd. telah membuat pinjaman seperti berikut;

	KUMPULAN	
	2010 RM	2009 RM
<b>(a) Pinjaman Jangka Pendek</b>		
Dijamin dengan;		
Overdraf Bank	661,867	451,724
Liabiliti Sewa Beli (Nota 17 (c))	-	21,246
	<u>661,867</u>	<u>472,970</u>
<b>(b) Pinjaman Jangka Panjang</b>		
Dijamin dengan;		
Liabiliti Sewa Beli (Nota 17 (c))	-	3,167
Jumlah pinjaman	<u>661,867</u>	<u>476,137</u>
<b>(c) Liabiliti Sewa Beli</b>		
Liabiliti sewa beli dianalisa seperti berikut;		
Liabiliti Kasar	-	30,496
Faedah sewa beli masa hadapan	-	(6,083)
Liabiliti Bersih	<u>-</u>	<u>24,413</u>
Liabiliti bersih untuk pembayaran balik adalah seperti berikut;		
Dalam masa 1 tahun	-	21,246
Lebih dari setahun tetapi kurang dari 2 tahun	-	3,167
	<u>-</u>	<u>24,413</u>

Bank Overdraf adalah terhad sehingga RM1,100,000 dan dijamin dengan simpanan tetap di dalam bank yang berlesen. Faedah yang dikenakan ke atas bank overdraf ini ialah di dalam lingkungan 2% setahun mengikut kadar asas pinjaman bank.

Liabiliti sewa beli dibayar secara ansuran dan telah diselesaikan pada Julai 2010. Kadar faedah yang dikenakan adalah 4.5% (2009:4.5%) setahun atas baki prinsipal.



Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan\* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 20. PEMIUTANG PERNIAGAAN DAN PELBAGAI

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Pemiutang Perniagaan	4,196,820	3,731,560	2,394,858	1,966,028
Pemiutang Pelbagai & Akruan	45,393,975	108,660,967	44,588,393	107,940,363
Pertaruhan Penerimaan	1,180,695	368,274	1,180,695	368,274
	<u>50,771,490</u>	<u>112,760,801</u>	<u>48,163,946</u>	<u>110,274,665</u>

Pecahan Pemiutang Perniagaan dan Pelbagai adalah seperti berikut:-

	2010	2009	2010	2009
Akaun Mengurus	32,301,143	92,508,933	32,301,143	92,508,933
Akaun Pembangunan	11,848,426	14,216,885	11,848,426	14,216,885
Akaun Perniagaan	6,621,921	6,034,983	4,014,377	3,548,847
	<u>50,771,490</u>	<u>112,760,801</u>	<u>48,163,946</u>	<u>110,274,665</u>

Pemiutang Perniagaan meliputi urusniaga pejabat-pejabat, pusat-pusat urusniaga Lembaga dan pusat-pusat memproses termasuk pemiutang pemeroses dan Syarikat Subsidiari (Kumpulan) dan FAMA. Pemiutang ini merupakan hutang-hutang FAMA kepada syarikat, persatuan dan individu.

### 21. PERUNTUKAN CUKAI

Jumlah ini merupakan peruntukan cukai syarikat subsidiari iaitu FAMA Corporation Sdn. Bhd. (FAMACO) bagi tahun berakhir 31 Disember 2009.

### 22. AKAUN MENGURUS

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Baki pada 1 Januari	82,437,809	74,899,219
Lebih / (Kurangan) Bagi Tahun	<u>(7,580,282)</u>	<u>713,846</u>
	74,857,527	75,613,065
Pelarasan / Pindahan Aset Tetap Antara Akaun Pemberian Aset Tetap Dari Dana Khas	(263,000)	4,689,348
	-	2,135,396
Baki pada 31 Disember	<u>74,594,527</u>	<u>82,437,809</u>
DIBIAYAI OLEH :		
Akaun Mengurus	<u>74,594,527</u>	<u>82,437,809</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 23. AKAUN PEMBANGUNAN

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Baki pada 1 Januari	107,105,203	42,800,446
Pelarasan Tahun Lalu	783,323	(30,088)
Seperti Dinyatakan Semula	107,888,526	42,770,358
Lebihan/(Kurangan) Bagi Tahun	2,788,787	94,513,662
	110,677,313	137,284,020
Geran Tertunda	102,333,386	-
Geran Dilunaskan	(53,433,223)	-
	48,900,163	-
Pelarasan	263,000	62,504
Pindahan Aset Tetap Antara Akaun	-	(15,165,321)
Pindahan Wang Antara Akaun	-	(15,076,000)
Baki pada 31 Disember	159,840,476	107,105,203
DIBIAYAI OLEH :		
Akaun Pembangunan	159,840,476	107,105,203

Amaun tersebut merupakan jumlah terkumpul Akaun Mengurus sejak dari tahun 1965 dan Akaun Pembangunan dari tahun 1966 sehingga kini.

Pada tahun 2009, pindahan wang antara akaun di dalam Akaun Pembangunan berjumlah RM15,076,000 adalah pindahan wang ke Akaun Perniagaan sebagai modal pusingan. Jumlah ini termasuk pindahan RM1 juta untuk pembekalan barangan kawalan pada tahun tersebut.

### 24. AKAUN PERNIAGAAN

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Baki pada 1 Januari	101,620,716	78,856,215
Pelarasan Tahun Lalu	-	(14,496)
Seperti Dinyatakan Semula	101,620,716	78,841,719
Lebihan/(Kurangan) Bagi Tahun	(11,460,151)	(9,466,217)
	90,160,565	69,375,502
Pelarasan	953,693	396,502
Perubahan Modal Pusingan	(137,902)	284,878
Pindahan Aset Tetap Antara Akaun	-	10,413,469
Pemberian Aset Tetap Dari Dana Khas	-	6,074,365
Pindahan Wang Antara Akaun	-	15,076,000
Baki pada 31 Disember	90,976,356	101,620,716
DIBIAYAI OLEH :		
Akaun Perniagaan	90,976,356	101,620,716

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 25. AKAUN PASAR TANI

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Baki pada 1 Januari	8,531,995	7,851,130
Pendapatan	<u>8,891,083</u>	<u>7,575,675</u>
	17,423,078	15,426,805
Perbelanjaan	<u>(8,862,742)</u>	<u>(6,894,810)</u>
Baki pada 31 Disember	<u><u>8,560,336</u></u>	<u><u>8,531,995</u></u>
DIBIAYAI OLEH :		
Akaun Pasar Tani	<u><u>8,560,336</u></u>	<u><u>8,531,995</u></u>

Pasar Tani merupakan ruang pasaran yang disediakan oleh FAMA bagi petani-petani kecil memasarkan keluarannya secara langsung kepada pengguna. Dalam menyediakan perkhidmatan ini ianya melibatkan kutipan hasil seperti yuran bulanan, jualan meja dan payung.

### 26. PENDAPATAN

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Pemberian Geran Kerajaan	100,433,800	230,686,527	100,433,800	230,686,527
Geran Tertunda Dilunaskan	53,433,223	15,165,321	53,433,223	15,165,321
Jualan	88,257,446	70,783,780	77,632,402	60,623,174
Sewaan / Perkhidmatan	1,034,855	2,053,522	1,034,854	2,053,522
	<u><u>243,159,324</u></u>	<u><u>318,689,150</u></u>	<u><u>232,534,279</u></u>	<u><u>308,528,544</u></u>

Pecahan Pendapatan adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus	100,433,800	107,356,700	100,433,800	107,356,700
Akaun Pembangunan	53,433,223	138,495,148	53,433,223	138,495,148
Akaun Perniagaan	89,292,301	72,837,302	78,667,256	62,676,696
	<u><u>243,159,324</u></u>	<u><u>318,689,150</u></u>	<u><u>232,534,279</u></u>	<u><u>308,528,544</u></u>

### 27. PENDAPATAN DIVIDEN

Merupakan dividen yang diterima daripada anak syarikat Lembaga iaitu FAMA Corporation Sdn. Bhd. (FAMACO) berdasarkan prestasi kewangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2009, bernilai RM 10,351 dan ditolak cukai bagi setiap saham biasa berjumlah 11,880,410 unit bernilai RM1.00 setiap satu. Pada tahun semasa, tiada sebarang dividen yang diterima oleh pihak Lembaga oleh daripada anak syarikatnya.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 28. GERAN KERAJAAN TERTUNDA

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Geran Kerajaan Tertunda pada 1 Januari	50,290,517	39,712,065
Geran Pembangunan bagi tahun semasa	102,333,386	25,743,773
	<u>152,623,903</u>	<u>65,455,838</u>
 ( - ) <u>Geran Pembangunan Dilunaskan</u>		
Geran Dilunaskan bagi tahun semasa	(53,433,223)	-
Pindahan Aset Tetap ke Akaun Perniagaan	-	(10,413,469)
Pindahan Aset Tetap ke Akaun Mengurus	-	(4,751,852)
	<u>(53,433,223)</u>	<u>(15,165,321)</u>
 Geran Kerajaan Tertunda pada 31 Disember (Akaun Pembangunan)	<u>99,190,680</u>	<u>50,290,517</u>

### 29. LAIN-LAIN PENDAPATAN

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Faedah Simpanan Semasa / Tetap	5,957,739	4,560,031	5,957,739	4,560,031
Faedah Pinjaman	62,831	68,147	62,831	68,147
Pendapatan Lesen & Sewaan	1,019,475	395,567	1,019,475	395,567
Keuntungan Jualan Aset Tetap	101,956	147,491	101,956	147,491
Pendapatan Pelbagai	1,476,454	1,540,968	1,476,454	1,540,968
Lain-lain Pendapatan Syarikat Subsidiari	663,629	347,432	-	-
	<u>9,282,084</u>	<u>7,059,636</u>	<u>8,618,455</u>	<u>6,712,204</u>

Pecahan Lain-lain Pendapatan adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus	3,818,214	2,511,395	3,818,214	2,511,395
Akaun Pembangunan	3,022,844	2,450,995	3,022,844	2,450,995
Akaun Perniagaan	2,441,026	2,097,246	1,777,397	1,749,814
	<u>9,282,084</u>	<u>7,059,636</u>	<u>8,618,455</u>	<u>6,712,204</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 30. PERBELANJAAN

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Akaun Mengurus	111,832,297	109,154,249	111,832,297	109,154,249
Akaun Pembangunan	53,667,280	72,176,253	53,667,280	72,176,253
Akaun Perniagaan	90,951,110	73,506,572	90,951,110	73,506,572
Syarikat Subsidiari	12,288,536	10,799,659	-	-
	<u>268,739,223</u>	<u>265,636,733</u>	<u>256,450,687</u>	<u>254,837,074</u>

### 31. CUKAI PENDAPATAN

FAMA telah tidak diberikan pengecualian daripada cukai pendapatan ke atas semua pendapatan. Walau bagaimanapun FAMA telah diberi pengecualian cukai pendapatan atas pendapatan-pendapatan berikut:

- Peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan/Negeri dalam bentuk geran untuk membiayai perbelanjaan mengurus.
- Peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan/Negeri untuk membiayai perbelanjaan pembangunan, sama ada dalam bentuk geran ataupun pinjaman.
- Apa-apa derma atau sumbangan yang diterima.

Ini merupakan cukai FAMA Corporation Sdn. Bhd. bagi tahun berakhir 31 Disember 2010.

### 32. ZAKAT

Ini merupakan zakat FAMA Corporation Sdn. Bhd.(FAMACO) dan Syarikat Subsidiari FAMACO iaitu FAMA Consortium Sdn. Bhd. bagi tahun berakhir 31 Disember 2009.

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 33. KEPENTINGAN MINORITI & SYARIKAT SUBSIDIARI

Ini merupakan bahagian kepentingan minoriti terhadap modal dan rizab Syarikat Subsidiari FAMACO. Subsidiari FAMA adalah seperti berikut :

Nama Syarikat	Negara Ditubuhkan	Kegiatan Utama	Kepentingan 2010	Kepentingan 2009
FAMA Corporation Sdn. Bhd.	Malaysia	Memasarkan produk keluaran hasil-hasil pertanian, mengeksport buah-buahan, peruncitan barangan makanan proses dan produk pengguna, perkilangan kopi dan mengimport dan mengedar kobis.	100%	100%

Subsidiari FAMA Corporation Sdn. Bhd. adalah seperti berikut :

Nama Syarikat	Negara Ditubuhkan	Kegiatan Utama	Kepentingan 2010	Kepentingan 2009
FR Agro-Lanskap Sdn. Bhd.	Malaysia	Perunding & penyelenggaraan lanskap (Tidak lagi beroperasi)	100%	100%
FR Development Sdn. Bhd.	Malaysia	Dorman (Telah ditutup pada April 2010)	-	100%
Kopie Satu Sdn. Bhd.	Malaysia	Dorman (Telah ditutup pada April 2010)	-	100%
FAMA Consortium (M) Sdn. Bhd.	Malaysia	Import dan mengedar kobis	56%	56%
KOP-FAMA Sdn. Bhd.	Malaysia	Peruncitan barangan makanan proses dan produk pengguna (Tidak lagi beroperasi)	100%	100%

Kesemua akaun-akaun syarikat subsidiari dan kumpulan syarikat subsidiari diaudit oleh Firma Akauntan Awam Bertauliah, Malaysia.

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 34. DANA KHAS

	KUMPULAN / FAMA	
	2010 RM	2009 RM
Projek Khas Pagoh	112,175	551,978
Projek Khas Seberang Prai Utara	1,114,622	1,397,982
Projek Khas Jeli	-	97,162
Projek Kecil Kawasan Parlimen	1,017,004	2,426,959
MOA Parlimen	-	444,100
Kawasan Parlimen MPPP, Sarawak	1,626,085	3,100,000
MPPB	39,973	49,072
SPKR	39,279	62,331
Wang Ehsan	7,427	411,512
MAHA	2,970,723	2,129,684
NATC	101,639	344,312
GULFOOD	26,000	-
EIAT	1,207,383	-
Kajian Sosio Ekonomi Pasar Tani	630,585	140
Kempen Bumi Hijau	241,600	687,237
BDC - Pembangunan Usahawan Tani	365,000	990,512
Agrotourism - Projek Naik Taraf	(12,597)	2,440
PPP Galakan Pemasaran dan Pelaburan Dalam & Luar Negara (AMIM)	223,331	1,255,808
Pasar Tani - Pemulangan Wang Deposit JKR & Agropelancongan	214,609	201,829
Mempelbagai & Menambahkan Pendapatan Petani, Penternak & Nelayan	1,571,126	358,532
International Boston & European Seafood Show Exposition	-	23,820
Kedai Rakyat	1,361,144	1,393,463
Pengembangan Pasaran	8,782,906	15,723,290
Program Pembasmian Kemiskinan Oleh Agensi di Bawah MOA	2,706,124	1,697,049
Projek Khas Satok	21,039,678	-
Ladang Kontrak Sabah	634,446	-
Pusat Pengumpulan, Pembungkusan dan Perlabelan Pemasaran Produk	2,810,220	-
Pembangunan Produk Signature Perak	40,319	-
Promosi Produk Sarang Burung Walit	533,885	-
Program Karnival Inovasi Islam Peringkat Kebangsaan	680	-
Program Pembangunan Usahawan IAT	240,000	-
Projek Puspapati Jajahan Jeli	300,000	-
Program Azam Tani / Gerak Siswazah Tani	5,163,590	-
Agrobazar Perak	630,000	-
Program Pusat Pembangunan Perniagaan Pertanian (AGRI-BDC)	939,065	-
Expo Promosi Produk Perikanan & Pameran Perdagangan Antarabangsa	215,967	-
Program CAMFOOD 2010	270,360	-
1 Malaysia Best	1,104,823	-
1 Azam	165,000	-
Lain-lain Dana Khas	1,792,347	252,106
	<u>60,226,518</u>	<u>33,601,318</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 35. INISIATIF PEMBIAYAAN SWASTA (PFI)

	KUMPULAN / FAMA	
	2010	2009
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	28,334,827	2,570,168
Peruntukan Daripada Kementerian	5,255,360	112,270,000
	<u>33,590,187</u>	<u>114,840,168</u>
Perbelanjaan	(33,297,600)	(86,505,341)
Baki pada 31 Disember	<u>292,587</u>	<u>28,334,827</u>
DIBIAYAI OLEH :		
Inisiatif Pembiayaan Swasta (PFI)	<u>292,587</u>	<u>28,334,827</u>

Ini merupakan inisiatif pembiayaan swasta (PFI) bagi projek Terminal Makanan Negara (TEMAN) di Perak dan Kelantan. Projek TEMAN merupakan salah satu daripada projek-projek berimpak tinggi di bawah Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani.

### 36. DASAR JAMINAN BEKALAN MAKANAN (FS)

	KUMPULAN / FAMA	
	2010	2009
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	590,038	7,535,016
Perbelanjaan	(590,038)	(6,944,978)
Baki pada 31 Disember	<u>-</u>	<u>590,038</u>

Pada tahun 2009, peruntukan Dasar Jaminan Bekalan Makanan diterima melalui peruntukan pembangunan di bawah siling FAMA.

### 37. PENDAPATAN TERTANGGUH

Ini merupakan insentif tunai yang disalurkan oleh FAMA kepada syarikat subsidiari bertujuan untuk penyelidikan dan pembangunan penjenamaan kopi. Ia akan diambil kira sebagai pendapatan dalam tempoh di mana projek pembangunan tersebut dilaksanakan.

### 38. PELARASAN TAHUN LEPAS

Ini merupakan pelarasan projek dalam pelaksanaan dan Alat & Mesin di dalam Akaun Pembangunan yang telah diambil kira sebagai belanja dalam tahun 2009.



Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 39. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Pinjaman	(661,867)	(472,970)	-	-
Pelaburan Jangka Pendek	789,885	705,604	789,885	705,604
Simpanan Jangka Pendek	169,955,651	235,265,084	165,458,610	229,978,922
Wang di Bank & Runcit	37,891,429	42,305,928	36,621,154	40,630,473
	<u>207,975,098</u>	<u>277,803,646</u>	<u>202,869,649</u>	<u>271,314,999</u>

Pecahan Tunai dan Kesetaraan Tunai adalah seperti berikut:-

Akaun Mengurus	49,034,260	114,085,815	49,034,260	114,085,815
Akaun Pembangunan	109,513,298	104,968,903	109,513,298	104,968,903
Akaun Perniagaan	49,427,540	58,748,928	44,322,091	52,260,281
	<u>207,975,098</u>	<u>277,803,646</u>	<u>202,869,649</u>	<u>271,314,999</u>

### 40. PERBELANJAAN KAKITANGAN

	KUMPULAN		FAMA	
	2010	2009	2010	2009
Bilangan kakitangan, pada 31 Disember				
Tetap	2,506	2,510	2,461	2,486
Sementara	404	467	403	467
	<u>2,910</u>	<u>2,977</u>	<u>2,864</u>	<u>2,953</u>

Pecahan Perbelanjaan kakitangan adalah seperti berikut:-

	KUMPULAN		FAMA	
	2010 RM	2009 RM	2010 RM	2009 RM
Gaji dan Upahan	57,742,792	52,745,509	57,742,792	52,745,509
Elaun Kakitangan	18,171,480	16,929,307	18,171,480	16,929,307
Elaun Lebih Masa	2,395,246	2,277,763	2,395,246	2,277,763
Caruman Pencen, KWSP & PERKESO	9,669,567	8,993,416	9,669,567	8,993,416
Lain-lain Kos Kakitangan	101,937	421,726	101,937	421,726
Pembangunan Keupayaan Sumber	344,803	541,492	344,803	541,492
Perbelanjaan Syarikat Subsidiari	1,672,394	784,681	-	-
	<u>90,098,219</u>	<u>82,693,894</u>	<u>88,425,825</u>	<u>81,909,213</u>

Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan \* Federal Agricultural Marketing Authority

## Nota-nota Kepada Penyata Kewangan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2010

### 41. KOMITMEN MODAL

Jumlah penglibatan modal FAMA bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 yang diluluskan dan telah dikontrakkan, serta tidak diambilkira di dalam Penyata Kewangan adalah seperti berikut :

	KUMPULAN / FAMA	
	2010	2009
	RM	RM
Diluluskan dan Telah Dikontrakkan	25,899,945	48,789,405
	<u>25,899,945</u>	<u>48,789,405</u>

### 42. ANGKA PERBANDINGAN

Beberapa angka perbandingan di Lembaran Imbangan , Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dana Berkumpul dan Penyata Aliran Tunai telah dikelaskan semula untuk menunjukkan perbandingan yang sewajarnya dengan pengkelasan tahun semasa.

## PEJABAT-PEJABAT FAMA FAMA OFFICES

- 1. Ibu Pejabat Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA)**  
Bangunan FAMA Point,  
Lot 17304, Jalan Persiaran 1,  
Bandar Baru Selayang,  
68100 Batu Caves,  
Selangor Darul Ehsan.  
Tel : 03-61262020/03-61262700  
Faks : 03-61385200/61383650
- 2. Pejabat FAMA Negeri Perlis,**  
KM 2, Jalan Baru Kangar - Alor Setar,  
Behor Temak,  
01000 Kangar,  
Perlis.  
Tel : 04-9761513/9765615  
Faks : 04-9760564
- 3. Pejabat FAMA Negeri Kedah**  
No. 101-C, Kawasan Perusahaan Mergong,  
Jalan Perak,  
05150 Alor Setar,  
Kedah Darul Aman.  
Tel : 04-7319344/04-7319103/04-7307317  
Faks : 04-7335154/04-7306601
- 4. Pejabat FAMA Negeri Pulau Pinang**  
No. 2442, Tingkat Perusahaan Satu,  
Kawasan Perusahaan Perai,  
13600 Perai,  
Pulau Pinang.  
Tel : 04-3907222/04-3907886/04-3907970  
Faks : 04-3908107
- 5. Pejabat FAMA Negeri Perak**  
Kompleks Terminal Agribisnes Negara (TEMAN)  
Kawasan Perindustrian Gopeng 2,  
KM 16, Jalan Gopeng,  
31600 Gopeng,  
Perak Darul Ridzuan  
Tel : 05-3576322 / 05-3575684  
Faks : 05-3576545
- 6. Pejabat FAMA Negeri Selangor**  
Tingkat 13 Plaza Masalam,  
Jalan Tengku Ampuan Zabedah,  
40100 Shah Alam,  
Selangor Darul Ehsan.  
Tel : 03-55118114/03-55118115/  
03-55118116  
Faks : 03-55118124
- 7. Pejabat FAMA Negeri Sembilan**  
Tingkat 3, Bangunan Yayasan Negeri  
Jalan Yam Tuan  
70000 Seremban,  
Negeri Sembilan Darul Khusus.  
Tel : 06-7635797/06-7638959  
Faks : 06-7637466
- 8. Pejabat FAMA Negeri Melaka**  
Lot 73, Jalan Usaha 12,  
Kawasan Perindustrian Ayer Keroh,  
75450 Melaka.  
Tel : 06-2312760/06-2319650  
Faks : 06-2317172
- 9. Pejabat FAMA Negeri Pahang**  
KM 9, Jalan Gambang,  
25150 Kuantan,  
Pahang Darul Makmur.  
Tel : 09-5366110/06-5366113/06-5366114  
Faks : 09-5366106
- 10. Pejabat FAMA Negeri Johor**  
No. 1, Jalan Taruka Larkin,  
Kawasan Perindustrian Larkin,  
Peti Surat 25  
80700 Johor Bahru  
Johor Darul Takzim.  
Tel : 07-2341185/07-2341186/07-2341187  
Faks : 07-2341182
- 11. Pejabat FAMA Negeri Kelantan**  
Lot 1770, Seksyen 58,  
Jalan Dato' Lundang,  
15200 Kota Bharu,  
Kelantan Darul Naim.  
Tel : 09-7482431 / 09-7482577  
Faks : 09-7443030
- 12. Pejabat FAMA Negeri Terengganu**  
Lot 1622, Jalan Hiliran,  
20300 Kuala Terengganu,  
Terengganu Darul Iman.  
Tel : 09-6224144 / 09-6224191  
Faks : 09-6221606
- 13. Pejabat FAMA Negeri Sabah**  
Lot 2 Jalan 1, KKIP Timur,  
Commercial Zone 2, Kota Kinabalu  
Industrial Zone (KKIP),  
88450 Kota Kinabalu, Sabah  
Tel : 088-491807/088-491870  
Faks : 088-491813
- 14. Pejabat FAMA Negeri Sarawak**  
Lot 6C, D, E Bangunan Wisma Haji Suaidi,  
Jalan Tun Abdul Rahman,  
93050 Petra Jaya,  
Peti Surat 1929,  
93738 Kuching,  
Sarawak.  
Tel : 082-422578 / 082-414744  
Faks : 082-244551



**FAMA**

**LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN**  
**FEDERAL AGRICULTURAL MARKETING AUTHORITY**  
Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia  
*Ministry of Agricultural and Agro-based Industry Malaysia*

Bangunan FAMA Point,  
Lot 17304, Jalan Persiaran 1, Bandar Baru Selayang,  
68000 Batu Caves, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel : 603 6126 2020  
Fax : 603 6138 3650 / 5200  
Email: fama@fama.gov.my

